

北星堂出版圖書總目錄

\* \* \* \* \*

The HOKUSEIDO  
PUBLICATIONS

Books on Japan—Books on the Far East  
—Japanese Fiction and Plays

---

Secondary School, Koto-gakko and College

English Text-Books

Reference Books; English Literature

---

The Works of Lafcadio Hearn  
(ETC.)

1936

KANDA : HOKUSEIDO : TOKYO

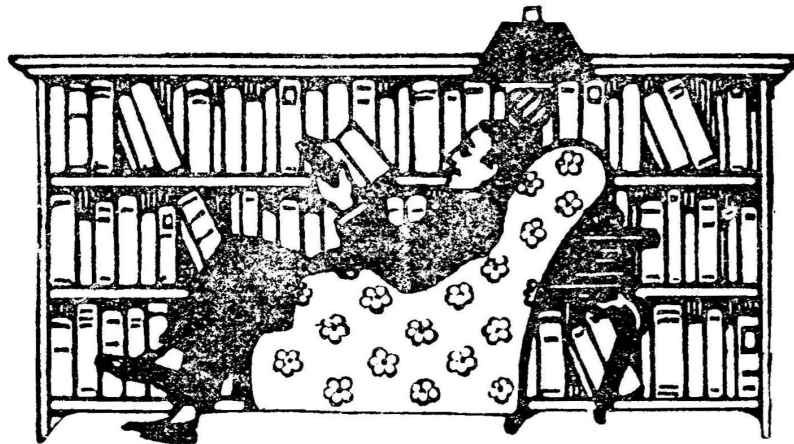
東京市・神田區  
錦町三ノ十二

北星堂

振替東京一六〇二四  
電話(神田)一四二九

北星堂發行の一般圖書及各  
教科書は三越洋書部、東京堂  
小賣部、丸善株式會社本支店、  
教文館、三省堂の洋書部其他  
主なる書店に全部陳列し販  
賣して居ります。

## ◀ 定評ある北星堂本の特色 ▶



- 一、活字及印刷の美麗 活字は總て歐米最新のものを紐育より多大の費用を投じて購入した他に類なきものであります、従つて活字の不揃や不鮮明、凹凸等の事は絶対にありません。北星堂本の包紙や扉の體裁を御覽になつても分りますがどことなく感じが良くアカ抜けして居る事を發見されませう。様々の形の文字、例へば漢字の明朝形と清朝形を混り混りに列べたやうな不體裁なものは決して無いのであります。其上印刷インキは最も優秀なる品を用ゐて居りますから印刷の鮮明優美さに於ては斷然他の追隨を許さぬ所であります。
- 一、用紙の優良 弊堂は多年の經驗により北星堂別漉の最上級品を使用して居ります。
- 一、製本の堅牢 クロースは弊堂別製の優良品を用ゐ、形、綴方等は弊堂獨得の方法により、外見ばかりでなく、目に見えぬ所のボール、糸、綴目の布に至るまで最善の注意を拂ひ費用と勞力を惜まず入念に製本して居ります。
- 一、定價の低廉 眞に實質其ものに多大の費用を拂ひ、最高級の品のみ使用して居りますが、一方無意味なる宣傳費等は之を省き、出來得る限り讀者の負擔を輕からしめんがために定價を最も低廉にして居ることは既に北星堂本を一度手にされた方は充分お認めになつて居る所であります。

## ◀ 海外に於ける北星堂本の信用 ▶

- ◆ **スフェア**（倫敦）東京北星堂はハーンの立派な書物を多數出版して歐米の讀者間に評判の出版書肆であるが、この北星堂出版の書物を見ると紙や印刷其體裁は我英吉利の大出版街のペーターノース・ローから出版されるものと少しも變らない。
- ◆ **オヴザバー**（倫敦）立派な紙に、美事に印刷された北星堂の本は日本人の作つたものに對する誇りであり、且つ英國の出版書肆が讀者に課せなければならぬ價の殆んど半額で出版されて居る。
- ◆ **ブックマン**（英國）東京北星堂の書物は西洋方面に於ける日本の書物生産の進歩した證據である。純アメリカ式の特有の印刷を以てされ、殊に印刷が勝れて居る、そして誤植は見當らない。
- ◆ **倫敦タイムス**（リテラリ・サプルメント）普通以上の正確さと、調味を以て其本を印刷した北星堂の手際は正に賞讃に値する。そして大へん立派に作られて居ると云ふ事は己が仕事を愛する職人によつて、製本され印刷された事を語つて居る。
- ◆ **イングリシ・リテラリー**（獨逸）北星堂本は日本の印刷、製本の驚嘆すべき立派な典型である。
- ◆ **紐育タイムス**（米國）北星堂本は紙が良くて印刷が美しく、本全體に對する感じが大へん立派である。殊に紙は手ざはりがよくて眼にも具合がよい。
- ◆ **アイテム**（米國）北星堂本の技巧は本の内容と著者の氣持を悉く知つて居るものでなければ出來ない。而かも其藝術的な點に於ては當地（アメリカ）の出版者には出來ない事である。
- ◆ **マンチェスター・ガーディアン**（英國）東洋に於ける唯一の英文書出版商北星堂で出版された書物が英文學の本場であるイギリスの市場に現はれるやうになつた事は面白い現象である、北星堂と云ふ商號は即ちポールスターの意味を取つたものである。



→ 東京市内大書店のウィンドウに飾られたる北星堂本

↓ 北歐フィンランドの大デパート「アカテイミネン」  
書籍部のウィンドウを賑はして居る海外躍進の  
北星堂本



# Modern japansk dramatik.



Modern japansk dramatik. (Continuation of the article from the left page.)

Text block below the photograph of the woman, discussing the evolution of Japanese drama.

Main text block on the left page, continuing the discussion on modern Japanese drama.



Rönnbärsfilosofi.

Text block below the bear illustration, likely related to the cartoon's theme.

# HET LEVEN VAN EEN JAPANEESCH STRIJDER.

## MOE FUKUZAWA YUKICHI

zijn vaderland dienende.

Hij zag het herboren Japan.



Text block below the title, providing a brief introduction to the subject.



Portrait of Moe Fukuzawa.

Main text block on the top page, detailing the life of Moe Fukuzawa.

Text block on the top page, continuing the biography.

Text block on the top page, continuing the biography.

Text block on the top page, continuing the biography.

Text block on the top page, continuing the biography.

Text block on the top page, continuing the biography.

Text block on the top page, continuing the biography.



# EEN DERDE V

## Marconist v. d. Mobe

als schrijver.

Several verlaten met d...  
toe hi met de 'Suy' in  
West Indië.



Text block below the portrait, providing context for the article.

Main text block on the right page, discussing the author's work.

Text block on the right page, continuing the article.

Text block on the right page, continuing the article.

左はフィンランドの新聞紙上に紹介されたる北星堂出版「唐人お吉そのほか」  
右はオランダの新聞紙約一頁に亘つて紹介されたる北星堂出版「英文福翁自傳」

# 北星堂出版圖書總目錄

目 次 (各部分に依り頁を  
新にしてあります)

## 中等程度各英語教科書

	<i>Page</i>
山田：英文法 ... ..	1
山田：女子英文法 ... ..	”
山崎：英文法と英作文 ... ..	2
Meridian Readers, <i>The</i> (メリデアン・リーダ) ... ..	3
Chosen Essays ... ..	6
William Tell and Other Stories ... ..	7
King Midas and Other Stories ... ..	”
Easy Famous Stories for Boys and Girls ... ..	”
Æsop's Fables ... ..	”
Robinson Crusoe ... ..	8
Gulliver's Travels ... ..	”
Don Quixote, <i>Stories from</i> ... ..	”
Arabian Nights, <i>Stories from</i> ... ..	”
Pandora and Other Stories ... ..	”
“Cuore” ... ..	9
Water-Babies, <i>The</i> ... ..	”
Easy Stories for Boys and Girls ... ..	”
Cinderella and Other Stories ... ..	”
By the Hearth and in the Field ... ..	10
Grimm's Fairy Tales ... ..	”
Andersen's Fairy Tales ... ..	”
Biographical Stories... ..	”
Wonder-book, <i>A</i> ... ..	11
Fifty Famous Stories ... ..	”
Twenty More Famous Stories ... ..	”
Shakespeare, <i>Stories from</i> ... ..	12
English History, <i>Stories from</i> ... ..	”
Great Lives in History ... ..	13
Outline of English History ... ..	”
Union Fourth Reader ... ..	”
Ethics for Young People... ..	”

Use of Life, <i>The</i> ... ..	13
Tour Through the British Isles, <i>A</i> ... ..	14
Little English Citizen, <i>The</i> ... ..	„
Pushing to the Front ... ..	15
Simple Practical English Conversation, (改訂版) I. II. ... ..	„
New Holiday Companions ... ..	16
Summer Reading Series, <i>The</i> ... ..	„
<b>Pole Star Monthly, <i>The</i></b> (月刊英字新聞) ... ..	18
和文英譯重要單語集 ... ..	„

## 高等程度教科用原書其他

### 小説・隨筆・紀行

From Japan to Japan (日本から日本へ) ... ..	對向	1
America (アメリカ繁昌記) ... ..		1
American Short Stories ... ..		2
Attic Philosopher in Paris, <i>An</i> ... ..		„
Best Novelettes of To-day ... ..		„
Book of Stories, <i>A</i> ... ..		„
British Short Stories ... ..		3
Call of the Wild, <i>The</i> ( <i>J. London</i> ) ... ..		„
Choice Novelettes ... ..		„
Confessions of an Opium-Eater ( <i>De Quincey</i> ) ... ..		„
Contemporary Short Stories ... ..		4
Christmas Carol, <i>A</i> ( <i>Dickens</i> ) ... ..		„
Conrad (Joseph), <i>Selection from</i> ... ..		„
Cricket on the Hearth, <i>The</i> ( <i>Dickens</i> ) ... ..		„
De Profundis ( <i>Wilde</i> ) ... ..		„
English Country Calendar, <i>The</i> ... ..		„
English Mail-Coach, <i>The</i> ( <i>De Quincey</i> ) ... ..		5
English Prose ... ..		„
Eothen ( <i>Kinglake</i> ) ... ..		19
Facts and Fiction ... ..		5



Five Best Stories	6
Five Short Stories ( <i>Stevenson</i> )	”
Francois Villon ( <i>R. L. Stevenson</i> )	”
Galsworthy (John), <i>Selections from</i>	”
Gissing (George), <i>Selections from</i>	”
Great Modern Short Stories	”
Half Hours with Modern Writers	7
Happy Prince and Other Tales ( <i>Wilde</i> )	”
Hardy (Thomas), <i>Selections from</i>	”
Idle Thoughts of an Idle Fellow ( <i>J. K. Jerome</i> )	8
Jack London, <i>Selections from</i>	”
Jonathan and his Continent ( <i>Max O'Rell</i> )	”
Lawrence, and Other Contemporary Writers	”
Life and Humanity	”
Little Lord Fauntleroy (小公子)	9
London Chronicle, <i>A</i> ( <i>Frank H. Lee</i> )	”
Love of the Alps ( <i>Symonds</i> )	”
Lure of the Sea, <i>The</i>	10
Malachi's Cove and Other Tales ( <i>A. Trollope</i> )	”
Mansfield (Katharine), <i>Selections from</i>	”
Memoirs of Sherlock Holmes, ( <i>Conan Doyle</i> )	11
Miscellany of Typical Prose, <i>A</i>	”
Model Millionaire and Other Stories	7
Olalla ( <i>R. L. Stevenson</i> )	11
O. Henry: <i>Best Short Stories</i>	”
Our Village ( <i>Mitford</i> )	”
Pavilion on the Links, <i>The</i> ( <i>Stevenson</i> )	12
Peter Schlemihl, The Shadowless Man	”
Poe (E. A.) <i>Seven Select Stories from</i>	13
Quentin Durward ( <i>Scott</i> )	12
Rajah's Diamond, <i>The</i> ( <i>R. L. Stevenson</i> )	”
Representative Short Stories	”
Rip Van Winkle and Other Sketches	”
Rosamund Gray and Selected Poems	13
Select Pieces from Eminent Authors	”
Sherwood Anderson and Other American Writers	”
Sexton's Hero and Other Tales ( <i>Gaskell</i> )	14
Sleeping Fires ( <i>Gissing</i> )	”
Shakespeare, <i>Tales from</i> ( <i>Lamb</i> )	”

Shakespeare in Short Stories ... ..	14
Shorter Short Stories ... ..	15
Silas Marner ( <i>G. Elliot</i> ) ... ..	„
Son's Veto and Other Tales, <i>The (Hardy)</i> ... ..	„
Somerset Maugham and Other British Writers ... ..	„
Start in Life and Other Stories from Modern Writers ...	16
Story of a Bad Boy, <i>The (Aldrich)</i> ... ..	„
Tagore, Rabindranath ( <i>Selections</i> ) ... ..	„
Tales from Terror and Mystery ... ..	„
Tchehov (Anton), <i>Selections from I. II.</i> ... ..	„
Their Best Detective Stories ... ..	17
Their Best Short Stories ... ..	„
Three Men in a Boat ... ..	16
Tom Brown's School Days ( <i>Hughes</i> ) ... ..	17
Twice Told Tales ( <i>Selections</i> ) ... ..	„
Twelve Best Short Stories ... ..	18
Vicar of Wakefield, <i>The (Goldsmith)</i> ... ..	„

## 論 文

Amiel's Journal ... ..	21
Arnold (Matthew), <i>Selections from</i> ... ..	„
Bacon's Essays ... ..	30
Book of Essays, <i>A</i> ... ..	„
Citizen of the World, <i>The (Goldsmith)</i> ..	„
Contemporary Essays ... ..	„
Critical and Miscellaneous Writings ... ..	22
Culture and Anarchy ( <i>Arnold</i> ) ... ..	„

Culture and Life	...	...	...	...	...	...	...	...	...	22
Glimpses of the Modern English Critics	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Happiness in Life ( <i>B. Russell</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	...	23
Helps's Essays	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Higher Intelligences	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
How to Get What You Want ( <i>Marden</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
How to Live on 24 Hours a Day ( <i>Bennett</i> )	..	...	...	...	...	...	...	...	...	24
Huxley (T. Henry), <i>Selected Essays of</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Inge and Jacks, <i>Select Essays of</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Intellectual Life, <i>The</i> ( <i>Hamerton</i> )	..	...	...	...	...	...	...	...	...	”
John Ervine's Essays, <i>St.</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25
Liberalism in England	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Literary Prose	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Literary Tastes ( <i>Bennett</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Maurice Baring, <i>Selected Lectures of</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	26
Pater (Walter), <i>Selections from</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Pen, Pencil and Poison and Other Essays ( <i>Wilde</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Renaissance, <i>The</i> ( <i>Pater</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Representative Modern Essays	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Sesame and Lilies ( <i>Ruskin</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	...	27
Soul of Man, <i>The</i> ( <i>Wilde</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Swinton's Studies in English Literature	...	...	...	...	...	...	...	...	...	28
Their Best Short Essays	...	...	...	...	...	...	...	...	...	29
Thoreau (Henry D.) <i>Essays of</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	27
Two Critical Essays	...	...	...	...	...	...	...	...	...	28
Unto this Last and Poems ( <i>Ruskin</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	...	27
Viscount Grey of Fallodon, <i>Four Essays by</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	28
World Affairs of To-day	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”
World We Live In, <i>The</i> I. II.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	29

## 哲 學 • 科 學

Eminent Naturalists	...	...	...	...	...	...	...	...	...	31
Epistemology and Ontology ( <i>Jerusalem</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	...	”

Essence of Modern Idealism ( <i>Royce</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	31
Fathers of Philosophy and Science, <i>The</i> ( <i>Durant</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	33
On Liberty ( <i>S. Mill</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	31
Science of Religion ( <i>A. Menzies</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	33
Scientific Readings “Biological”	...	...	...	...	...	...	...	...	34
”          ”          “Physical”	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Self-Reliance and Compensation ( <i>Emerson</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	36
Subjection of Women, <i>The</i> ( <i>Mill</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	33
Utilitarianism ( <i>S. Mill</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Voltaire and Nietzsche ( <i>Durant's</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	36
World: A Century Ahead, <i>The</i> ( <i>Birkenhead</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	”

## 劇

Contemporary One-Act Plays	...	...	...	...	...	...	...	...	38
Five Short Plays	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Great Modern One-Act Plays	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Little Masterpieces of Ten Great Dramatists	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Passing of the Third Floor Back ( <i>J. K. Jerome</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	39
Shakespeare, <i>Extracts from</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	40

## 歷史・傳記

Benjamin Franklin	...	...	...	...	...	...	...	...	46
Bushido, Chivalry and Sportsmanship ( <i>T. Lyell</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	42
Cecil Rhodes	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Eminent Historians	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Heroes and Hero-Worship ( <i>Carlyle</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	43
John Milton ( <i>Macaulay</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Lord Clive and Samuel Johnson ( <i>Macaulay</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	”
Making of Man, <i>The</i> ( <i>H. G. Wells</i> )	...	...	...	...	...	...	...	...	45

Martyrdom of Man, <i>The</i> ( <i>W. Reade</i> ) ... ..	43
Mill's Autobiography ... ..	44
Modern Masterpieces of Autobiography ... ..	„
Representative Men ( <i>Emerson</i> ) ... ..	45
Seven Great Men of To-day ( <i>Gardiner</i> ) ... ..	„
Two Eminent Victorians ( <i>L. Strachey</i> ) ... ..	„
World before Man, <i>The</i> ( <i>H. G. Wells</i> )... ..	„

## 運 動

Readings in Modern Sports ... ..	47
----------------------------------	----

## 政 治 · 經 濟 · 思 想 · 社 會

Democracy and Public Opinion ( <i>Bryce</i> ) ... ..	48
English Constitution ( <i>Bagehot</i> ) ... ..	„
Essays on Modern Problems ... ..	49
Great Thinkers ... ..	„
On Woman: <i>Essays &amp; Poems</i> ... ..	51
Readings in Economics ... ..	50
Readings in Sociology ... ..	49
Vol. I Social Evolution ... ..	„
„ II Moral Ideas and Social Life ... ..	„
„ III Social Problems ... ..	„
Thoughts of Blaise Pascal ... ..	50
Views and Opinions on Modern Problems ... ..	„
Where is the World Going? ... ..	„

## 英 詩

Comus and Lycidas ( <i>Milton</i> ) ... ..	53
English Poems ... ..	„

English Verses ... ..	53
Enoch Arden and Locksley Hall ... ..	”
Little Gems of English Poetry ... ..	”
Introduction to English Poetry, <i>An</i> ... ..	54
Lyrical Poems of England ... ..	55
Other Half-Rome, <i>The</i> ... ..	”
Poems on Evening and Night ... ..	54

### 英會話・英作文・英文典

Talks in Tokyo (東京見物) ... ..	56
Practical English Conversation ... ..	”
Oral English ... ..	58
Seven Talks on England (英國物語) ... ..	”
Advanced English Grammar (高等英文典) ... ..	58
English Composition (花園) ... ..	”
English Composition for Advanced Students (須藤) ..	62
Higher English Composition (富田) ... ..	”
New Higher English Composition (須藤) ... ..	”

## Cheap Editions

Character of Napoleon Bonaparte, <i>The</i> ... ..	64
Coming World Unity, <i>The</i> ... ..	”
Country of the Blind and the Door in the Wall, <i>The</i> ...	”
Charles Dickens, <i>Tales from</i> ... ..	”
Defendant, <i>The</i> ... ..	”
English Renaissance of Art ... ..	”
Essays of Elia ... ..	”
London Sketches ... ..	”
Mahomet ... ..	”
Martin Luther ... ..	”
My Adventures in London ... ..	”

Olalla ... ..	64
Rikki-Tikki-Tavi and Red Dog ... ..	”
Shakespeare, <i>Selections from</i> ... ..	65
Silence ... ..	”
Talk and Talkers ... ..	”
Twenty-six Men and a Girl ... ..	”
Virginibus Puerisque ... ..	”
Virtue and Other Stories ... ..	”
Warrior’s Soul, <i>The</i> ... ..	”

## Pole Star Library

Alicias Diary ... ..	66
Apple-Tree, <i>The</i> ... ..	”
Can Science Control Life? ... ..	”
Cotton Mill ... ..	”
Good-bye to All That, <i>Extracts from</i> ... ..	”
Favoured Farmers ... ..	”
Galsworthy, <i>Selected Essays from</i> ... ..	”
Industry and Amenities of 2030 ... ..	”
John Dewey, <i>Selected Essays from</i> ... ..	”
Outstation, <i>The</i> ... ..	”
Scientific Adventures ... ..	”
Talks on Medicine ... ..	”
Tarn and Lois Drake, <i>The</i> ... ..	”
Three Strangers ... ..	”
Three Tales from Hawthorne ... ..	”
Waiting Supper, <i>The</i> ... ..	”
Westminster Abbey and the Spectre Bridegroom ... ..	”



Slang, Phrase and Idiom in Colloquial English and Their Use (最新英語日常語辭典) ... ..	67
A Handbook of English and American Literature (英米文學總覽) ... ..	70



## Lafcadio Hearn 關係書

A History of English Literature (英文學史) ... ..	2
On Art, Literature and Philosophy (文學論) ... ..	3
On Poetry (詩論) ... ..	”
On Poets (詩人論) ... ..	4
各國批評撰 ... ..	5
センツビュリーからの手紙 ... ..	6
キップリングからの手紙 ... ..	7
Some Strange English Literary Figures of the Eighteenth and Nineteenth Centuries (英文學畸人傳) ... ..	8
Essays on American Literature (アメリカ文學論) ... ..	”
Lafcadio Hearn: A Bibliography of His Writings (小泉八雲書誌) ... ..	9
<i>The Idyl</i> ... ..	10
Lectures on Prosody (作詩論) ... ..	11
Victorian Philosophy (ビクトリア時代の思想) ... ..	”
Lectures on Shakespeare (沙翁論) ... ..	”
Guy de Maupassant's “ <i>The Adventures of Walter Schnaffs and Other Stories</i> (モウパッサン短篇集) ... ..	12
<i>Stories from Pierre Loti</i> (ピエール・ロッチ短篇集) ... ..	”
Sketches and Tales from the French (佛蘭西名作集) ... ..	13
<i>Stories from Emile Zola</i> (エミール・ゾラ短篇集) ... ..	”

### Lafcadio Hearn Series :

Life and Literature (人生と文學) ... ..	14
Stories and Sketches (論文と隨筆) ... ..	”
Lands and Seas (陸路と船路) ... ..	”
Poets and Poems (詩と詩人) ... ..	15
Japan and the Japanese (日本及日本人) ... ..	”
Romance and Reason (小説と理論) ... ..	”
Facts and Fancies (事實と空想) ... ..	”
小泉八雲の横顔 ... ..	16
Unfamiliar Lafcadio Hearn ... ..	”



# 受験準備・英語英文學自修參考書其他

新聞英語の讀み方と書き方	...	...	...	...	...	...	...	...	1
新々和文英譯の考へ方	...	...	...	...	...	...	...	...	2
新々英文和譯の考へ方	...	...	...	...	...	...	...	...	„
英語重要單語集	...	...	...	...	...	...	...	...	3
アンダーセンお伽噺	...	...	...	...	...	...	...	...	4
グリムお伽噺	...	...	...	...	...	...	...	...	„
やさしい英語のお伽噺	...	...	...	...	...	...	...	...	5
新イーソップ物語解釋	...	...	...	...	...	...	...	...	6
ファイティ・フェイマス・ストーリーズ新解釋	...	...	...	...	...	...	...	...	„
アラビヤンナイツ解釋	...	...	...	...	...	...	...	...	7
A B C の讀み方から	...	...	...	...	...	...	...	...	8
ナショナル 第二解釋	...	...	...	...	...	...	...	...	9
„ 第三解釋	...	...	...	...	...	...	...	...	„
„ 第四解釋	...	...	...	...	...	...	...	...	„
新英文法の根柢から	...	...	...	...	...	...	...	...	12
英作文の根柢から	...	...	...	...	...	...	...	...	„
和文英譯と英文法	...	...	...	...	...	...	...	...	13
英文法の輪郭	...	...	...	...	...	...	...	...	„
英語會話と隨筆	...	...	...	...	...	...	...	...	14
英文法新講義	...	...	...	...	...	...	...	...	15
ワンダーブック講義	...	...	...	...	...	...	...	...	„
プレジャス・オヴ・ライフ講義	...	...	...	...	...	...	...	...	16
オン・ピース・エンド・ハツピネス講義	...	...	...	...	...	...	...	...	„
ユース・オヴ・ライフ講義	...	...	...	...	...	...	...	...	17
プッシング講義	...	...	...	...	...	...	...	...	18
ハウ・トゥ・ゲット講義	...	...	...	...	...	...	...	...	„
ユニオン第四讀本講義	...	...	...	...	...	...	...	...	19
トルストイ短篇講義	...	...	...	...	...	...	...	...	„
エジックス・フオア・ヤング・ピープル講義	...	...	...	...	...	...	...	...	20
漁村哀話 (イノック・アーデン)	...	...	...	...	...	...	...	...	21
英文藻鹽草	...	...	...	...	...	...	...	...	24
英詩藻鹽草	...	...	...	...	...	...	...	...	„
英詩文鑑賞	...	...	...	...	...	...	...	...	„
聖徳を仰ぎて	...	...	...	...	...	...	...	...	22
ペーター文藝復興	...	...	...	...	...	...	...	...	23
支那の一官吏より歐米人に與ふる書	...	...	...	...	...	...	...	...	„

## 日本及極東關係書其他

Adventures in Far Eastern Journalism (極東の動き) ...	1
In Far Japan (日本隨筆) ... ..	2
Li Po (李白詩集) ... ..	3
Pilot and Shogun (家康と安針) ... ..	4
<i>The Romance of Japan</i> ... ..	5
Dolls on Display (日本雛人形) ... ..	6
<i>The Lure of Japan</i> (日本の魅力) ... ..	7
Sacred Treasures of Nara (奈良の寶庫) ... ..	8
Sunrise Synthesis (移り行く日本の姿) ... ..	9
A Japanese Omelette (伸びゆく日本) ... ..	10
<i>The Drama of the Pacific</i> (濤騒ぐ太平洋) ... ..	11
Japan-Whither? (日本は何處へ?) ... ..	12
Manchukuo (滿洲國) ... ..	„
Japan's Advance (躍進の日本) ... ..	13
<i>The Autobiography of Fukuzawa Yukichi</i> (福翁自傳) ...	14
Leaders of the Meiji Restoration in America (岩倉公一行訪米始末書) ... ..	16
Osaka Sketches ... ..	„
Japanese Scrap-Book (日本雜草記) ... ..	17
A Tokyo Calendar (東京繁昌記) ... ..	18
Days and Years in Japan (筆にまかせて) ... ..	19
<i>The Priest and His Disciples</i> (出家とその弟子) ... ..	20
Mediocrity (平凡) ... ..	„
Tales Grotesque and Curious (羅生門其他) ... ..	21
Tojuro's Love and Four Other Plays (藤十郎の戀そのほか)	22
Three Japanese Plays (唐人お吉そのほか) ... ..	23
Japan's Foreign Relations (日本外交史) ... ..	25
<i>The South Sea Adventure</i> ... ..	30

**ENGLISH TEXT-BOOKS**  
*for*  
**SECONDARY SCHOOLS**

中等學校英語教科書類

*To Our Readers*

**I**T is a source of intense gratification to us that our English text-books have always been favourably received by you all these years, and we take this opportunity to express our most heartfelt thanks for the encouragement and guidance given us by you, which has made the cornerstone of our business. As you all know, our years' efforts have invariably been directed toward the production of reliable text-books of worthy contents always with your requirements in view.

Nothing gives us more pleasure than to tell you that Hokuseido English text-books are ordered even from abroad,—a sure evidence, we believe, of their worth.

It is our sincerest hope that you would continue as hitherto to give us your valuable advice and encouragement.

## 北星堂の英語教科書は次の特徴を 有つて居ります

1. 内容は夫れ夫れの程度により日本の學生に適するやう  
編纂してありますから、外國出版のものをその儘拔萃  
してとんでも無い難解な語句に出くはすやうな事は絶  
對にありません。
2. 印刷は綺麗で體裁もよく、また誤植や文字の不鮮明な  
點はありません。
3. 値段は大へん安く眞に實質本位を旨として居ります。
4. 常に準備してありますが萬一品切の場合でも一週間で  
必ず間に合はせますから、途中御迷惑をおかけするこ  
とはありません。
5. 虎の巻の發行を絶對禁じてあります。

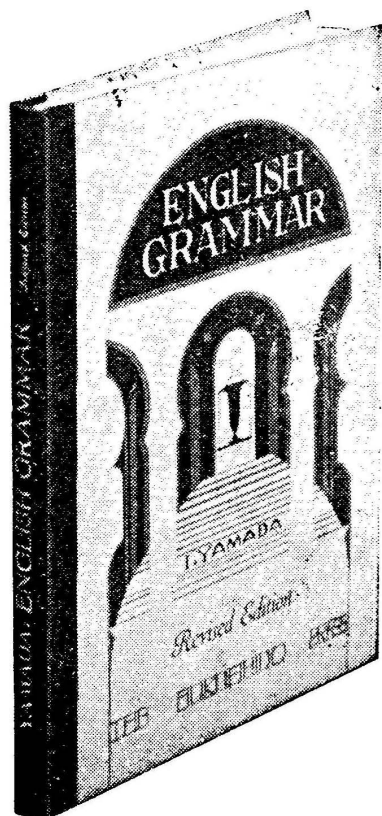
# Yamada: English Grammar

(Revised Edition)

學習院教授 山田巖先生著

改訂版 三、四兩學年用(全一冊)

177頁 定價 .60 錢 千8錢



昭和7年11月19日

中學校 外國語科 文部省檢定済

舊版 定價 .78 錢

最も要領を得たる理想的英文法

著者『はしがき』より：一煩瑣な分類やあまり必要のない規則、術語などは出来るだけ省きました。従來の文法書に見る様な秩序的配列をせず、只管教へ易く學び易い様な順序を採りました。例へば品詞の異つた語でも同時に學んだ方が便利な場

合には之を一括して相互の關係を明かにし、時間と勞力の節約をはかりました。中學卒業生の理解力や發表力が不十分なのは主として文章の構造に關する知識の不足に起因するものと思はれますから、此方面に特に意を用ひました。構文を知るには文章の解剖は極めて必要な事であると思ひますが、従來の解剖の仕方は非常に繁雜で、あまり實用的だとは申しかねますので、本書では一つ新しい方法を試みました。これならば長い複雑な文章でも構文が明瞭に分る様に解剖することが出来るかと自惚れて居ます。

## Girls' \* \* \* \* \* English Grammar

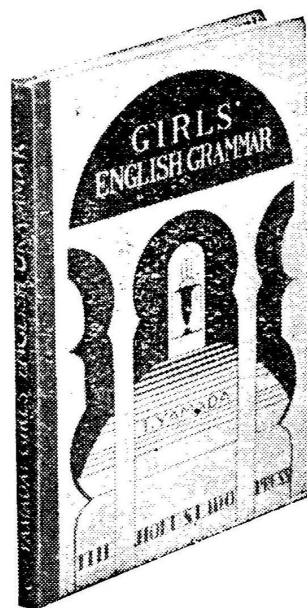
學習院教授 山田巖先生著

昭和7年11月10日

高等女學校 文部省檢定済

上製美本 定價 .45 錢 千6錢

煩瑣な分類やあまり必要のない規則、術語などは出来るだけ省き、女子用英文法教科書として最適ならしめたのが本書であります。



山崎貞先生が多年英語教授の経験により覚え易く、教へ易く編纂されたる英作文と英文法兩用教科書。 \* \* \* \* \*



# An English Grammar and Composition

Vols. I. II.

山崎貞先生著

昭和4年3月9日

文部省檢定済

\* \* \* \*

定價 { 1 卷 各 .60 錢 卍 6 錢  
2 卷

本書二卷は中學校第三第四兩學年に於いて、英文法英作文とを併せ教授する目的を以て編纂したものであります。

従來の英文法教科書は品詞論が大部分を占め、構文論は幾分閑却されて居るかの様に見受けられます。本書は少しく趣を異にし構文論に重きを置き、そして第一卷をば専ら Simple Sentence の練習に充て、第二卷に於いて Complex Sentence, Compound Sentence を研究するといふ方針により品詞論もそれに適當する様兩卷に按排してあります。

即ちまづ第一卷前半に於いて Simple Sentence の五種の形式を例示し、ついで動詞の活用を教へ、猶 Tense の大略、否定文疑問文に於ける Word Order 等を説き、又各種疑問詞に論及して作文練習の根柢を固め後半に於いて人稱代名詞、名詞、形容詞、冠詞、副詞の用法を述べてあります。

第二卷に入つて Complex Sentence, Compound Sentence の要素たる各種の Clause を説きその構成に必要な接續詞、關係代名詞、關係形容詞、關係副詞を論じ、ついで Tense, Mood, Sequence of Tense を詳説し、猶 Infinitive, Gerund, Participle に及び最後に前置詞の用法を附加へたものであります。



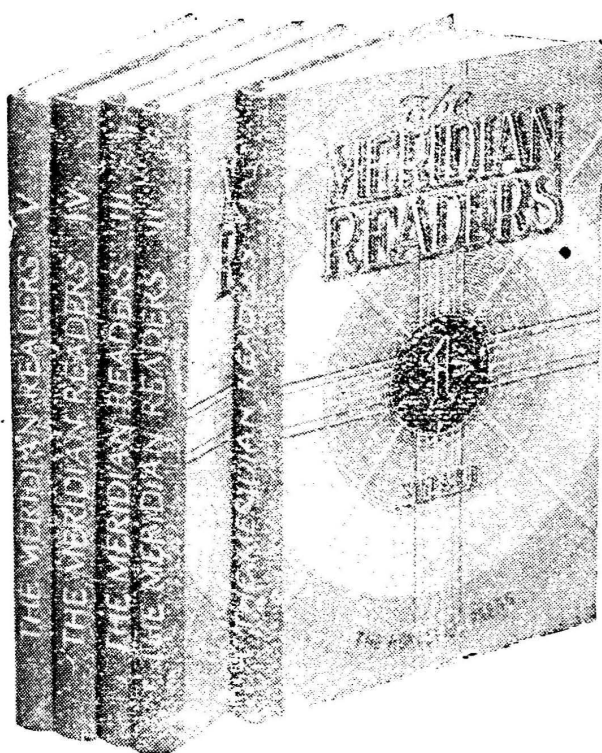
他に比類なき實用的リーダ！ \* \* \*

# The Meridian Readers

横濱商教授 光井武八郎先生著

全五冊：

- |          |          |
|----------|----------|
| 1. .72 錢 | 4. .85 錢 |
| 2. .80 錢 | 5. .78 錢 |
| 3. .85 錢 |          |



昭和7年11月19日

中學校 外國語科 文部省檢定済

本書の編纂に當りては、『興味と實益』を基調として、其教材を蒐集選擇したのであります。其教材の配列に關しては、先づ第一卷に於ては用語構文の最も平易にして最も日常のものより始め、英語の慣用

語法全般に亘りて最も健實なる基礎的智識を確立することを主眼としました。卷を追ふに従ひ漸次複雑なる文體に進み、第四第五卷に於ては、普通教育の英語としては最も高級な程度に達せしめるやうにいたしました。教材は用語構文の難易程度に従つて漸進的に之を配列すると同時に、其題材は大體その授業豫定の季節に適應し、又前後の章と相關聯して場面の推移展開を最も自然ならしめ、よく學習者の興味を増進する様に、之を配列したのであります。

本書の編纂につきましては、編者親しく英米兩國に於て數年間に亘り、廣く教材の蒐集に努められ、殊に London, Edinburgh や New York 等の諸都市教育當局の特別好意によつて、他の方法では到底集めることの出来ない貴重な資料等を挿入されることの出來たのは、類書の追従を許さぬ所であります。本書五卷全部を通じて、定不變の系統組織の確立貫通せるものがありまして、一文一行と雖も本文に關係なき所謂『埋草』的のものが無く、悉くが皆學習者の血となり、肉となるもののみを編纂されてあります。

本書こそ眞に特長あり實益あるリーダです

# “Delightful and Well-Graded” Readers:

*Should Do Much to Solve the Problems Facing Middle School Teachers of English*

*Reviewed on The Osaka Mainichi & The Tokyo Nichi-Nichi.*

*by Prof. A. F. Thomas,*

*The Tokyo Bunrika-Daigaku and The Tokyo Gaikokugo-Gakko.*

In the glutted market of Middle School English Readers it is a delight to find a series that one can recommend with real enthusiasm.

The faults of the average Middle School Readers are so well-known that there is no need to expatiate here. Often compiled by teachers lacking a complete understanding of the subject and the schools' need; marketed as a potboiling enterprise in which the compilers do little but add their august names to the work done by underlings to whom it is farmed out; without grading and that necessary oral approach to the study of English it is surprising that many of them are able to pass muster with the Ministry's officials responsible for the 'kentei.'

Professor Buhachiro Mitsui's "Meridian Readers" are happily different.

On opening Book I the reader is favourably impressed from the first page by the beautiful large type so helpful and encouraging to beginners. Next by the apt and really artistic illustrations which in some Readers are grotesque. Then by the fact that quite early the young students are introduced to those elementary but practical things of everyday life which are all too often postponed in favour of more 'meaty' extract culled from advanced texts which produce chronic linguistic indigestion and an early surfeit among Middle School students of English.

Professor Mitsui is to be congratulated on his clear understanding of the necessity of teaching Middle School students to walk before they can run. It is an example to be followed.

No student could fail to be interested from the first lesson of the first book. Then the author wisely introduces his readers from the beginning to the I. P. A. phonetic signs. Thus with a few preliminary exercises given by their teachers they are able to solve quickly for themselves the major difficulties of pronunciation.



What, however, has perhaps never been so well achieved before is the provision of so wide a range of subjects. In Book I there are 79 lessons; Book II, 88; Book III, 71; Book IV, 65 and Book V, 68. This is most praiseworthy. All teachers in Japan know how their students are specially happy to complete the reading of a text at one sitting. This the Meridian readers make possible at each lesson. Some of the seemingly interminable texts found in other Readers are calculated to discourage the stoutest student's heart. It is for this reason that the teachers using Professor Mitsui's Readers will see their students reach Book—a rare attainment in Middle Schools. It is to be hoped so, for Book V contains some really charming texts, quite up-to-date and certain to interest the most sophisticated students in their last year at the Middle Schools. It may even be said with fairness that such texts as those on 'the Great War' (including War poetry); 'The League of Nations'; and such-like subjects will serve as a healthy safety-valve for some of the Middle School dangerous thinking.

It was particularly pleasing to see in Book V Captain Scott's farewell letter to Sir James Barrie. Such a letter is worth much more than many of the maudlin moral texts that still find their way into Middle School Readers and which are sickly enough to drive any healthy boy to despair or crime. In this question of moral texts Prof. Mitsui has exercised laudable restraint. It is obvious that he knows boys, has been one, and what is still more important, remains one at heart.

The series are therefore delightful and being well graded, if used widely and wisely by Middle School teachers, they should do much to solve the problems which face High School teachers of English too.

The author claims in his preface that he compiled the Readers "with the object of making English teaching interesting as well as effective." He has unquestionably succeeded in his aim. Moreover, it is of course the only effective way to approach the subject of language-teaching anywhere. Through the medium of Professor Mitsui's Readers it seems impossible for any teacher not to be interested and interesting. What more then need be said of these excellent Readers, except that the Hokuseido is the publisher that has affixed the seal of perfection to a work whose publication must be welcomed in that Japanese field of texts where to the writing of books "there is no end."

# 時代的要求に適應せる受験準備補習 教科書の權威！ \* \* \* \* \*

## CHOSEN ESSAYS: CIVIC, MORAL, & SCIENTIFIC

學習院 教授 稻葉三郎先生新著

---

昭和10年8月2日 中學校 外國語科 文部省檢定済

---

172頁 美本 定價 .52 錢 卍6 錢

What is a Citizen?—The Value of Citizenship—The Citizen's Duty to Himself—The Dignity of Work—On Courage—Leisure—The Citizen of the World—Sportsmanship—Address to Students—The Joy of Reading—Do We Buy Books?—Habits—Contentment—The Life's Great Question—Self-Confidence—The Doors of Opportunity—The Meaning of Education—The Uses of Mountains—The Future of Japan—True Eloquence—The English Sunday—On Smiles—Nature and Science—The Aim of Science—What is Common Sense?—The Battle of Existence—The Instinct of Imitation—That Future Age—*Current Topics—Notes.*

1. 本論文選集は主として中等諸學校上級用及び補習科用として編纂したもので**受験用實力養成の教科書**として極めて好適なものであります。
2. 内容は既に定評ある堅實穩健な思想物を選び行文の平易明確なものを探り**公民道德一般道德及び科學**に關する材料を根幹とし、これに隨筆物を加味し的確な讀書力の涵養を主眼とし、且つ文科理科兩方面の志望者の要求に對して遺憾なき事を期して居ります。
3. 各章の終りには「プログレステスツ」の項を設け本文中の重要な熟語慣用句等の應用として、各高等學校專門學校の**最近入試問題**を課し實地の練習に備へてをります。又卷末「カレント・トピックス」の項には**時事問題**五十題を掲げ最近入試問題の動向を理解する一助として置きました。
4. 本書は大體**一週二時間宛**を以て一年間に讀了するのを目標としてをりますがその材料の取捨選擇其他一般本書の取扱方は一つに教授者各位の賢明なる裁斷に委する次第であります。
5. 本文中特に難解の箇所及び固有名詞には卷末に**簡単な註解**を加へ、教授上又學習上の便に資しました。

中學校、女學校の初年級や、三、四年生に堅苦しいリーダーのほかに興味本意の副讀本を使つたら英語に對する生徒の興味も一層深くなり、學力増進上大いに効果があらうと思ひます。弊堂發行の此種の各教科書はこの主義で編纂されたものであつて、いづれも歐米の有名なお伽噺や歴史物語、其他有益なお話を集めそれに美しい繪を澤山入れた理想的の副讀本であります。英文も出来るだけやさしくしてあります。

## William Tell and Other Stories

61 頁 定價 .25 錢 千 2 錢

(中學用) 文部省檢定出願中

William Tell.	The Little Pine Tree.
Dick Whittington.	Ulysses and the Bag of Winds.
Jack and the Beanstalk.	Jack the Giant-Killer.
Henry-Penny.	The Three Little Pigs.

中學校初年用として適當のもの。

## King Midas and Other Stories

65 頁 定價 .25 錢 千 2 錢

(高女用) 文部省檢定出願中

King Midas.	One Eyes, Two Eyes, and
Rose-Red and Snow-White.	Three Eyes.
The Ugly Duckling.	Cinderella.
Work and Play.	Little Sunshine.

高等女學校初年級用として理想的教科書。

## Easy Famous Stories for Boys and Girls

66 頁 定價 .25 錢 千 2 錢

(中、女用) 文部省檢定出願中

Tom Thumb.	The Elves and the Shoemaker.
Pandora's Box.	Why the Bean has a Seam.
Why the Sea is Salt.	The Town Mouse and the
The Town Musicians.	Country Mouse.

## Aesop's Fables With Illustrations.

中學二、三年程度 大正 14 年 12 月 25 日 (文部省檢定済)

113 頁 定價 .43 錢 千 4 錢

イソップ物語の有名なものを八十章撰び各章に綺麗な繪を挿入したもの、英文はやさしい One Syllable で書いてありますから中學二年の教科書として適當なものであります。

## **Robinson Crusoe: *In Words of One Syllable***

中學二、三年程度 大正 15 年 3 月 5 日 (文部省檢定済)

93 頁 定價 **.34** 錢 千 4 錢

ロビンソン・クルソー漂流記は少年の讀みものとして非常に興味深いものであります。

## **Gulliver's Travels**

中學三年程度 昭和 2 年 1 月 25 日 (文部省檢定済)

81 頁 定價 **.30** 錢 千 4 錢

英國の大諷刺家 Jonathan Swift の傑作で痛烈骨を刺す底の諷刺小説として有名である。本書は小人國の卷と大人國の卷とを、極めてやさしい英語に書き直したもので、中二、三年生の副讀本として最適である。

## **Stories from Don Quixote**

中學三年程度 昭和 2 年 1 月 25 日 (文部省檢定済)

123 頁 定價 **.41** 錢 千 6 錢

西班牙の文豪 Cervantes (1547-1616) の筆から生れた Don Quixote は、英國の劇聖 Shakespeare の生んだ Hamlet と名聲を等しくして對立する世界文學史上の大立物で、其人と相知る事は文學を談ずる者にとつて殆んど絶對必要事である。本書は此物語の中から殊に面白さうな部分を平易な英語に書き直し中學三、四年の英語副讀本としたものであります。

## **Stories from the Arabian Nights**

中學三年程度 昭和 2 年 1 月 20 日 (文部省檢定済)

133 頁 定價 **.44** 錢 千 4 錢

“Arabian Nights' Entertainments” 昔アラビアの宮庭で、美しい才媛が毎夜王様にお話し申上げた物語といふ處からつけた名前、東洋諸國の物語を集めたものであります。其中の Ali Baba の話、Aladdin の話、Sindbad の話などは、Æsop's Fables と共に、殆んど世界各國人の常識ともいふべきものであります。

## **Pandora and Other Stories**

中學二、三年程度 大正 14 年 1 月 15 日 (文部省檢定済)

126 頁 定價 **.43** 錢 千 6 錢

西洋で有名なお伽噺を集めたものであります。

Pandora. Midas.

Puss-in-Boots.

Jack and the Beanstalk.

Beauty and the Beast.

Jack the Giant Killer.

Dick Whittington and His Cat.

Tom Thumb.

The Bear and the Troll.

## “CUORE” : *A Book for Boys*

by **Edmondo De Amicis**

*Adapted for School Use by T. YAMAZAKI.*

中學三、四年程度 大正 15 年 1 月 18 日 (文部省檢定済)

151 頁 定價 **.48** 錢 卍 6 錢

本書は伊太利の作者 Amicis の名著 “Cuore” (= Heart) の英譯であります。學生の日記に擬した學校生活の記録で年少文學の上乘に屬するものあります。

---

## **The Water-Babies:**

*A Fairy Tales for a Land-Baby*

by **Charles Kingsley**

*Adapted for Beginners by T. YAMAZAKI.*

中學二、三年程度 昭和 5 年 12 月 24 日 (文部省檢定済)

104 頁 定價 **.37** 錢 卍 6 錢

英國文豪 Charles Kingsley が少年少女の讀物として著したものをやさしい英文で書き直したものであります。中學二年程度の讀物として有益な面白いものであります。

---

## **Easy Stories for Boys and Girls**

學習院教授 山田巖先生編

中學二、三年程度 大正 14 年 2 月 27 日 (文部省檢定済)

80 頁 定價 **.35** 錢 卍 4 錢

本書は最近英國で出版された最も高評あるリーダ中より日本の學生に興味あるものを選び編纂されたものである。

The Pied Piper.	Little Red Riding Hood.
The Three Bears.	The Brown Toad.
Snow White and Rose Red.	Tom Thumb.
Potter's Gift.	

---

## **Cinderella and Other Stories**

學習院教授 山田巖先生編

中學三、女學校四年程度 大正 14 年 2 月 27 日 (文部省檢定済)

123 頁 定價 **.48** 錢 卍 4 錢

Cinderella.	Beauty and the Beast.
The Sleeping Beauty.	The Wonderful Pitcher.
The Fisherman and His Wife.	Golden Wings.
An Odd Pair of Slippers.	

等の有名な話を集めたものであります。

# By the Hearth and in the Field

山崎貞先生編

中學二、三年程度 大正14年12月25日(文部省檢定濟)

124頁 定價 **.40** 錢 卍6錢

The White Cat.	The Straw, the Coal, & the Bean.
The Three Little Pigs.	The Elves and the Shoemaker.
On Birds.	On the Baker.
How Jim Went Fishing.	Hansel and Gretel.
The Three Bears.	Why the Sea is Salt.
On Flowers.	On Animal.

等の有益なお伽噺と理科に關した興味あるお話が入つてゐます。

---

## Grimm's Fairy Tales

中學四年程度 大正14年12月25日(文部省檢定濟)

112頁 定價 **.38** 錢 卍4錢

童話界の大關グリムのお伽噺の中から最も有名なもの十二篇を選んであります。

The Sleeping Beauty.	The Golden Goose.
One-Eye, Two-Eyes, and Three-Eyes.	The Musician of Bremen.
Hansel and Gretel.	Thumbling.
Cinderella.	The Blue Light.
The Three Feathers.	Hans in Luck.
The Valiant Little Tailor.	The Clever Gretel.

---

## Andersen's Fairy Tales

中學四、五年程度 大正14年12月25日(文部省檢定濟)

105頁 定價 **.37** 錢 卍4錢

The Daisy.	The Fir-Tree.
The Ugly Duckling.	The Constant Tin Soldier.
Little Ida's Flowers.	The Nightingale.
The Tinder Box.	Five Out of One Pod.

---

## Biographical Stories

by *Nathaniel Hawthorne*

With Exercises by T. YAMAZAKI.

中學四年程度 大正14年12月25日(文部省檢定濟)

138頁 定價 **.46** 錢 卍6錢

# **A Wonder-Book** by *N. Hawthorne*

中學二、三年程度 昭和4年12月20日(文部省檢定濟)

172頁 定價 **.53** 錢 ㊦6錢

本書はアメリカの文豪 Nathaniel Hawthorne の傑作であります。彼の神秘的な構想と流麗極りない筆致とは相待つて讀者をして一讀卷を措く能はざらしむるものがあります。彼はまた少年少女の心理にも多大の理解を有し、古代の神話を物語化して之が指導に半生を捧げたと云はれて居ります。

本書 Wonder-Book もまた彼の傑作中最も多く世界の少年少女間に愛讀されて居るものであつて、英語を學ぶものゝ是非一度は讀んでおかねばならぬものであります。

The Gorgon's Head—The Golden Touch—The Paradise of Children—The Three Golden Apples—The Miraculous Pitcher.

---

## **Fifty Famous Stories**

by *James Baldwin*

中學三年程度 大正12年3月1日(文部省檢定濟)

*With Illustrations.* 178頁 定價 **.53** 錢 ㊦6錢

本教科書は二、三點他からも出版されてゐますが、弊堂發行の本書は挿繪といひ、紙質といひ、印刷といひ、體裁といひ最も完備したものとされてゐます。

---

## **Twenty More Famous Stories**

by *James Baldwin*

中學四年程度 大正14年1月15日(文部省檢定濟)

*With Illustrations.* 160頁 定價 **.52** 錢 ㊦6錢

Fifty Famous Stories の著者 James Baldwin が少年男女のために更に Thirty More Famous Stories を著した、その著書の中、日本の學生に最も興味のあるやうなものを二十篇選んだものは本書であります。本書も又教科書として實に氣持のよい美しい本であります。

Columbus and the Egg.

“Eureka!”.

Galileo and the Lamps.

Sir Isaac Newton and the Apple.

The First Printer.

John Gutenberg and the Voices.

James Watt and the Teakettle.

Dr. Johnson and His Father.

Webster and the Woodchuck.

“As Rich as Cræsus”.

The Gordian Knot.

King Richard and Blondel.

The Fall of Troy.

Penelope's Web.

How Rome was Founded.

“Delenda est Carthago!”.

Hannibal, the Hero of Carthago.

Crossing the Rubicon.

The White-Headed Zal.

Peter Klaus the Goatherd.

# ***Stories from Shakespeare***

中學三、四年程度 昭和5年2月6日(文部省検定済)

*With Illustrations.* 115 頁 定價 **.41** 錢 卍 6 錢

William Shakespeare (1564-1616) が世界的劇詩人であることは今更言ふを俟たない。彼の作三十餘篇何れも不滅の傑作であるが、何分今から三百年も前の英語でしかも過半は韻文で綴られてあることゝて、現代英語に堪能の士といへどもさうたやすくは読みこなし得ないのである。

十九世紀の初め頃 Charles and Mary Lamb 兄妹が沙翁劇の筋を傳へる爲に散文に書き直した “*Tales from Shakespeare*” といふ本があるが、これも日本の中學生にとつては稍程度が高く、一寸とりつきにくい憾がある。それでもう少しやさしい英語に書き直したものゝ中から少年少女の讀物として少しも不向の處のない數篇をとり、中學三四年程度の英語科副讀本として本書を編纂した次第である。

Hamlet.

As You Like It.

The Tempest.

Cymbeline.

King Lear.

Pelicles.

The Taming of the Shrew.

The Merchant of Venice.

---

# ***Stories from English History***

by **Albert F. Blaisdell** (*Adapted*)

中學三、四年程度 昭和4年12月20日(文部省検定済)

*With Illustrations.* 154 頁 定價 **.48** 錢 卍 4 錢

本書は、米人 Albert F. Blaisdell 氏が彼の國の少年少女の爲に書いた “*Short Stories from English History*” といふ書物の四十一篇の史談中から、日本の學生にとつても興味があり、又英國今日の文明、ひいては世界の文化を理解する上に重要だと思はれるもの二十八篇をぬき、中等學校三四年程度の英語科副讀本として編纂したものである。

Britain in the Old Days—How the Romans Came to Britain—The Coming of the English—King Alfred the Great—How a Dane Came to be King of England—The Norman Conquest—The Normans and How They Lived—Richard the Lion-Hearted—The Great Charter—The Black Prince—How Wat Tyler Led a Revolt of the Common People—Prince Hal and the Brave Judge—Brave Knights and How They Fought in Olden Times—The First English Printer—The Story of the “Invincible Armada”—Death of Charles the First—How King Charles the Second Escaped from His Enemies—The Story of the Great Plague in London—The Great Fire of London—The Flight of King James the Second—Bonnie Prince Charlie’s Escape—The Black Hole of Calcutta—The Brave Lord Nelson—The Iron Duke and the Battle of Waterloo—Two Great Inventors—How Victoria Became Queen of Great Britain—How They Fought in the Crimea—Britain, Then and Now.



# Great Lives in History

武蔵高校教授 丹原建男先生編

中學三、四年程度 昭和9年2月5日(文部省檢定済)

*With Illustrations.* 153頁 定價 .55 錢 卍6 錢

本書は紀元前 Pericles より現代の科學者 Marconi に至る世界的偉人二十人の傳記を中學三、四年生に讀めるようやさしい英文で書いたものであります。

Pericles—Alexander the Great—Julius Cæsar—Mahomet—Alfred the Great—Joan of Arc—Leonardo da Vinci—Christopher Columbus—William Shakespeare—Galileo—Sir Isaac Newton—Nelson—Napoleon—Abraham Lincoln—Florence Nightingale—Bismarck—Edison—Pasteur—Pioneers of Flight—Marconi.

# Outlines of English History

by **Frank H. Lee**, B. A. (OXFORD)

中學三、四年程度 昭和9年2月12日(文部省檢定済)

*With Illustrations.* 170頁 定價 .56 錢 卍6 錢

英國史の概観を最も興味本位にやさしい英語で書き直したものであります。

Early Beginnings—Roman Britain—Saxon Britain—Saxon and Danish England—The Norman Conquest—The House of Plantagenet—The House of Lancaster—The House of York—The House of Tudor—The House of Stuart—The Commonwealth—The House of Hanover—Social Conditions in the 19th Century—The House of Windsor—The Great War—After the Great War—The League of Nations.

**Sander's** \* \* \* \* \*

# Union Fourth Reader (SELECTED)

中學上級用 昭和2年12月7日(文部省檢定済)

132頁 定價 .43 錢 卍4 錢

**C. C. Everett's** \* \* \* \* \*

# Ethics for Young People

中學四、五年程度 昭和5年12月22日(文部省檢定済)

133頁 定價 .43 錢 卍4 錢

文章は簡潔にして明快である。しかして云ふところは皆青年の基礎を成す諸々の徳目に就いて、青少年の生活に則した實例を引いて激勵と鞭撻とを與へて居る點は正に現代の青年にとって最も良い教本である。

# The Use of Life by Lord Avebury's

昭和9年12月22日(文部省檢定済)

138頁 定價 .43 錢 卍4 錢

本書は處世の道を諄々と説いたもので、其思想の穩健、行文の流暢なるは勿論、引證また頗る該博、實に英米百家の名言警句を網羅したる無二の良書なり。

# A Tour Through the British Isles

*Adapted from Carpenter's Geographical Reader*

中學三、四年程度 昭和4年12月24日(文部省檢定済)

*With Illustrations.* 112頁 定價 .40 錢 卍4 錢

從來我國で發行されて居る中等英語教科書は其材を西洋のお伽噺や傳説から取つたものが多いやうですが、弊堂は最近愈々中學英語の實用化を叫ばれて居るに鑑み、中等學生をして地理とか歴史とか或は科學方面の英文をやさしくして讀ましたならば興味と平行して其効果もまた大ならんと信じて本書を編纂したものであります。

本書は *Carpenter's New Geographical Reader* (大戰後 1922 年の改訂版) の *Europe* の卷から英國に關する部分だけを取り、本邦の學生に取つては詳しきに過ぐると想はるゝ個所を幾分削つて編纂したものであります。原書は普通の地理學教科書の乾燥なる事實の羅列に過ぎざると異り、見學旅行記の體裁とし、米國より英國に渡る愉快なる船の旅を叙し、巡遊する英國各地に就いては常に其地方の地形産業等を説くに止まらず、港灣運河等についてはその歴史的發達に言及し、自然の奇觀については興味あるその傳説に觸れ、又偉大なる詩人文士の郷土古跡を訪れては其人々の作品を偲ぶなど、誠に興味津津たるものがあります。そして其文體も平易暢達、英作文の範とするに足るべく、中學三四年程度の英語教科書として最も適當であると信じます。

Introduction.	Rural England.
Across the Atlantic to Europe.	Manufacturing England.
In Ireland.	London.
Central Ireland—Dublin.	Commercial England—The
Northern Ireland—Belfast and	Colonial Empire.
the Giant's Causeway.	The Houses of Parliament—
Glasgow and the Clyde.	How England is Governed.
The Scottish Highland—Edinburgh.	

## 我國最初の英文小公民讀本！大好評！！

### **The Little English Citizen**

學習院教授 フランク・リー先生 共著  
同 稻葉三郎先生

中學三、四年程度 昭和8年9月27日(文部省檢定済)

108頁 定價 .36 錢 卍4 錢

某教授曰く：—日本の學生のために斯かるやさしい英文で書いた良書を發行された事は眞に時機に適したもので、未來の中堅國民である學生には國民常識として是非讀ませなければならぬ書物であると思ふ。

The Child and the Law.	How the Little Citizen Governs
What Law Does for the Little	and is Governed.
Citizen.	County Councils.
The Little Citizen Learns to	County Councils ( <i>Continued</i> ).
Obey.	Parliament and the Central
The Little Citizen is Educated.	Government.
How the Little Citizen Helps	The House of Lords.
to Govern His Country.	The House of Lords ( <i>Continued</i> ).
Local Government.	How Laws are Made

**Marden's** \* \* \* \* \*

## **Pushing to the Front**

*“I Will Find a Way or Make One”*

*A book of inspiration and encouragement to all who are struggling for self-elevation along the paths of knowledge and of duty.*

昭和10年8月2日(文部省検定済)

197頁 定價 **.60** 錢 丁6錢

現代の日本は青年の勇往邁進の精神を要求す。本書は一讀能く青年の元氣を鼓舞激勵する快著にして、其論ずるところ痛快適切にして引證該博讀み去り讀み來れば血湧き肉躍るの感あらしむ。

中學校の英語教授に於て最初やさしい英語會話を教へておくことは譯讀の上にも大なる効果を齎すものなりとは最近英學者の齊しく提唱されつゝある所である。 \* \* \* \* \*

**Book I.**

**Book II.**

全二冊

定價

各 **.35** 錢

丁各4錢

## **Simple Practical English Conversation**

for

### **Boys and Girls**

(Revised Edition)

by **Frank H. Lee**, B. A. (OXFORD)

(中學二年程度)

著者リー先生は在留英人中最も學識あり、且つ日本學生をよく理解して居られその教授法には多年の經驗を有せられ、又先生の文筆の卓絶なることは既に我英學界に定評があります。先生が多年の經驗から編み出された理想的の會話書は本書であります。

本書編纂の目的は著者が從來日本の學校で教授されつゝある英語會話書なるものが兎角無味乾燥に陥り何等生徒の智識慾を助長せんとする努力のないのを慨され、又一方では日本の學生が退嬰的であつて外國青年との交際を避ける傾向のあることを憂へられた結果成るべく平易で而も實生活に必要な日常會話を覚えさせ、そして日英少年少女の接近を計り、引いては兩國々交の上にも好感を齎さうとの目的で編纂せられたものであります。

以上の趣旨によりまして第一卷におきましては舞臺を英京倫敦に定め、また第二卷では東京及葉山等を場面として日英兩國少年男女が互に睦じく喜戯談笑するさまを寫したもので御座います。今後ますます歐米人に接する機會の多い我學生をして如何に外國人と語るべきか、又如何に外國人と交際すべきかといふことを學ぶに際しまして活きた教材として最も適當なものと信じます。又會話學習者は本書によりて學べば恰も西洋人について生粹の英語を學ぶと同じ効果があります。

# New Holiday Companions

學習院教授 山田巖先生著

全五冊 各冊定價十八錢 送料各二錢

- 1 年用 各頁繪入簡單なる英文を示し、單語、和文英譯を掲げ、如何なる初學者にもよく解るやうに説明してあります。
- 2 年用 *Æsop's Fables, Whittington and His Cat*
- 3 年用 *Arabian Nights Entertainments*  
(*Aladin and the Magic Lamp*)
- 4 年用 *Biographical Stories* (*S. Johnson*)
- 5 年用 *Twice Told Tales* (*David Swan*)

## ***The Summer-Reading Series***

學習院教授 山田巖先生著

各冊定價十八錢 送料各二錢

- 3 年程度 **Tom Thumb**  
拇指のやうな小さい人間が或は草蔭に、或る時は粉鉢の中に居て、いろいろの面白い活劇を演じます。
- 4 年程度 **The Tinder-Box**  
アンダーセンの傑作であります。
- ” **The Merchant of Venice and Other Stories**
- ” 1st Series **Select Readings from Lafcadio Hearn**  
2nd Series
- 5 年程度 **Rip Van Winkle**  
我浦島太郎に似通つた無邪氣なお話で米文豪 Washington Irving の傑作であります。

英學生の崇仰措かざる學習院教授山田先生が休日を利用して  
學校で習ふ教科書以外に英學生として知つて

おかなければならぬや  
うな面白い讀物を與へ  
たいといふ趣意から編  
纂されたも

のでありま  
す。各冊と  
も辭書を引  
かなくとも  
寢轉び乍ら  
樂に讀める  
やうに親切な註釋  
を對照し、知らず  
識らず讀で行くと  
いふ仕組みになつて  
います。また  
力試めしに英文和譯  
の練習問題も入れて  
あります。



感じのよい読みごたへのある小英字新聞!!!

The  
**Pole Star Monthly**

毎月一回一日発行  
定價一部タッタ三錢 (送料五厘)  
一ヶ年前金四十錢 (送料共)

1. 活きた英語を忘却しないやうに英米一流新聞雑誌から拔萃したる代表的の時文研究欄を設けてある。
2. 本誌は讀者諸氏と北星堂との關係を一層親しいものとする。
3. 本誌は北星堂發行の書籍は英米諸國で如何なる讚辭批評を受けつゝあるか等の事を御報知申上げ北星堂の愛顧者諸氏と喜びを共にせんとするものである。
4. 讀者諸氏の研究其他を廣く同好の諸氏に紹介せんとする。
5. 英學界諸家の種々の記事を掲載する。

---

## Important Vocabulary for Translation from Japanese into English

和文英譯重要單語集

(實費金四十錢 送料四錢)

---

本書は各高等専門學校より和文英譯教材として使用したき旨の御希望により出版したもので「人事往來」「人事消息」「宮廷記事」「公私異動」「政治」「外交及國際問題」「經濟記事」「軍事及戰爭」「航空」「交通、通信」「會、式、催」「警察事故」「椿事」「自殺」「變災」「法律」「勞働、社會問題」「教育、學界」「運動、保健」に關する毎日新聞雜誌に現はるゝ實際の云ひ表はし方を網羅したもので、時文研究者、英字新聞記者希望者、又は高等程度の學校に入學せんとするものには最も便利で有益な良書である。

**ENGLISH TEXT-BOOKS**  
*for*  
**HIGHER GRADE SCHOOLS**

高等專門學校及大學豫科英語教科用書類

---

**Good Books of Permanent Value**  
**For You and Your Classes!**

*All the imported books have their prices raised  
from 100 to 300%!*

The Hokuseido books are  
priced far below imported books, and withal as  
good as any British or American-made books.

The Hokuseido Books are  
always marked by Typographical Accuracy, Beau-  
tiful Printing, Artistic Format, Excellent Paper,  
Moderate Price.

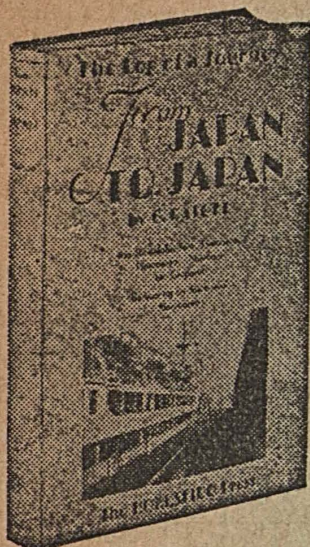
The Hokuseido Books are  
synonymous with Lasting Value, Reliability, and Conven-  
ience. You can depend on the Hokuseido Books. You  
can buy them without regret. They are well-edited, and  
are certain to bring satisfaction and efficiency to both  
teachers and those taught.

*“Lasting Merit, As Good As Any British or  
American Books, and Cheaper Price,”  
is Their Undisputed Label.*

***A cursory glance will convince you of it!***

*The Log of a Journey* \* \* \* \*

# From JAPAN to JAPAN



*Via Honolulu, San Francisco, Vancouver,  
Montreal to England—Returning by  
Suez and Singapore*

世界旅行誌 日本から日本へ

by **G. CAIGER**, F. R. G. S.

*With 57 Photographs.*

*Cloth. 186 pages. 1.50 円 10 sen.*

\* \* \* \*

昭和九年六月から昭和十年一月にかけて日本から日本へ世界を一週した著者が其の旅行記を語るに當つて地方的歴史と地理を盛り、政治や風俗習慣を傳へ、以て世界の現勢と語學の習得を一舉に得せしめやうといふ近來の快著。一讀興味溢るゝが如し。

讀賣：一英文世界一週紀行である布哇から米國それから歐洲を経てマラツカ海峽から再び日本へといふコースに散在する名所舊跡の訪問と旅情點描とがなだらかに面白く、平明な英文で書かれてある、世界漫遊の經驗者も微笑を以て讀める、又中學上級程度の課外讀物としても教科書としても快適の書である。

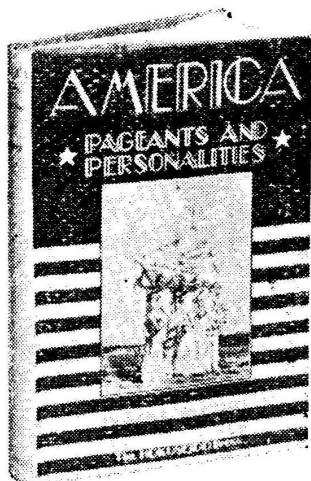
Into his narrative of a journey round the world in 1934 the author has blended experiences and opinions with historical events and certain geographical facts to make a satisfying whole. He is alert to discern the relationship of the different ports of call, not only with each other, but with their past and present. He claims no exceptional experiences, and in this very fact lies great significance, for a journey round the world is no great feat at the present day. At the same time, by taking nothing for granted, he records much that escapes the notice of more blasé travellers.

Written with humour and copiously illustrated, "From Japan to Japan" will be regarded by some as an interesting souvenir of their own travels, and by many as an observant reflection of the world to-day.



*For genuine understanding and appreciation  
IT IS ESSENTIAL!*

*Every reader of English books should equip himself with  
this essential information on America and the Americans*



**AMERICA: Pageants and Personalities**

アメリカ繁昌記

by **James A. B. Scherer Ph. D., LL.D.**

*Illustrated with 32 photographs.*

*Cloth. 297 pages. 1.70 ¥ 10 sen.*

***Informative and Fascinating***

Customs and manners, traditions and legends, pageants and festivals, social and political institutions, social ideas and national ideals, universities, sports, history and the Builders of the Nation, including statesmen, novelists, poets, inventors, artists and scientists.

**Narrated In Simple But Beautiful Language!**

*No Student of the English Language and Literature of International Politics can afford to miss this book. Tourists will find it Extremely Fascinating Reading.*

**The Japan Times** :—The writer has furthermore addressed himself to the general public. His volumes have been free from pedantry and affectation. He has not striven to write classics on the Japanese theme, but to present in simple language and in an interesting way, the fruits of his knowledge and observations. His latest volume is thus characteristic of his work. It is a brochure—this time of the American rather of the Japanese world—but . . . written for English reading Japanese primarily, although all will find the volume entertaining as well as informative.

In the treatment of his subject, the author has taken America month by month beginning with the New Year celebrations and ending with Christmas. And with each month chapter describing the principle seasonal happenings common to all Americans are added pen pictures of representative Americans, present and past. These two elements of the book constitute the “Pageants and Personalities” of America.

As for the pageants, the author has succeeded in most vividly depicting some of the highlights which illuminate the life of the average American and his family during the course of the year. The many photographs and interest to the volume but have evidently been chosen to interest the younger, perhaps student, reader. The pictures are somewhat vivid.

## American Short Stories

Edited by Y. NIIRSU. Cloth. 200 pages. **1.20** 〒 10 sen.

本書は米國近代の一流揃であつて其代表作を集めたものである。

The Spectre Bridegroom.	<i>Washington Irving</i>
The Ambitious Guest.	<i>Nathaniel Hawthorne</i>
The Masque of the Red Death.	<i>Allan Poe</i>
The Pit and the Pendulum.	„
The Lady or the Tiger?	<i>Francis R. Stockton</i>
The Luck of Roaring Camp.	<i>Bret Harte</i>
The Outcasts of Poker Flat.	„
Four Meetings.	<i>Henry James</i>
The Cod and the Anthem.	<i>O. Henry</i>
After Twenty Years.	„
The Leopard Man's Story.	<i>Jack London</i>
To Kill a Man.	„

## An Attic Philosopher in Paris

by **Émile Souvestre**, Edited with Notes by R. TANABE.

With Illustrations. Cloth. 205 pages. **1.00** 〒 8 sen.

## Best Novelettes of To-day

Edited with Notes by S. UMEMOTO.

Cloth. 205 Pages. **1.00** 〒 8 sen.

The Regeneration of Hilary Vance.	<i>H. A. Vachell</i>
The Killers.	<i>E. Hemingway</i> "Corban". <i>E. Phillpotts</i>
The Alien Skull.	<i>L. O. Flaherty</i> The Tale. <i>Joseph Conrad</i>
At Your Age.	<i>F. S. Fitzgerald</i> I'm a Fool. <i>S. Anderson</i>
Monkey Nuts.	<i>D. H. Lawrence</i> The Sculptor's Funeral.
Bongo.	<i>Sinclair Lewis</i> <i>W. Cather</i>

## A Book of Stories

Edited by S. UMEMOTO. Cloth. 154 pages. **.80** 〒 8 sen.

The Marchioness of Stonehenge.	<i>Thomas Hardy</i>
The Sleeping Partner.	<i>Rolf Bennett</i>
Mr. Oddy.	<i>Hugh Walpole</i>
The Old Man of the Sea.	<i>Jacobs</i>
Forbidden Fruit.	<i>Ian Hay</i> .
The Dark Horseman.	<i>Alec Waugh</i>
Sarah Gwynn.	<i>George Moore</i>

# British Short Stories

Edited by Y. NIITSU. Cloth. 219 pages. **1.20** 円 8 sen.

英國近代文豪の代表作を撰び、各篇にはそれぞれ作者の肖像と其傳記を添へたもの。

To Please His Wife.	Thomas Hardy	Without Benefit of Clergy.
Markheim.	R. L. Stevenson	Rudyard Kipling
A Daughter of the Lodge.	George Gissing	The Lord of the Dynamos.
Il Conde.	Joseph Conrad	H. G. Wells
A Miller of Dee.	„	The Letter and the Lie.
Once More.	John Galsworthy	Arnold Bennett
		The Tight Hand. „

## The Call of the Wild

by **Jack London**, Edited with Notes by Y. TOMITA.

Cloth. 140 pages. **1.00** 円 6 sen.

英語青年評：一堺枯川氏の譯書「野性の呼聲」以來あまりに有名である。今度富田氏の努力で、米語等に對する詳註を加へ、更に寫真口繪、地圖等を附してある。卷頭の Preface も London の Appreciation に好參考となる。

## Choice Novelettes

Edited by S. UMEMOTO. Cloth. 194 pages. **1.00** 円 8 sen.

The Broken Boot.	John Galsworthy
Bewitched.	Edith Wharton
Statement of Gabriel Foot, Highwayman.	A. Quiller Couch
Bread.	Joseph Hergesheimer
The Garden Party.	Katherine Mansfield
The Return.	Sherwood Anderson
The Enemy in Ambush.	Hugh Walpole

## Confessions of Opium-Eater

by **Thomas De Quincey**, Edited with Notes by Y. OTAGIRI.

Cloth. 156 pages. **1.00** 円 8 sen.

本書に取つた原文は 1821 年初めて「倫敦雜誌」に掲載せられ讀書界を驚倒させた英文學中稀に見る名文として今日批評家の間に激賞せられてゐる所謂 Original English そのまゝのものである。

卷末五十頁の Notes は一字一句に刻明に付けた綿密周到な全く良心的のもので、英米出版の同一註釋書と比較して毫も遜色がない。De Quincey 研究の好資料としてまた高等程度の英文教科書として上乘のものである。

Introduction :— <i>Life, Works,</i>	Author's Preface :—
<i>General Characteristics.</i>	<i>To the Reader.</i>
Preliminary Confession.	The Pleasures of Opium.
Introduction to the Pains of Opium.	The Pains of Opium.

## Contemporary Short Stories

Edited by S. UMEMOTO. Cloth. 177 pages. **1.00** 円 8 sen

A Mere Interlude.	Thomas Hardy
A Source of Irritation.	Stacy Aumonier
Through a Window.	H. G. Wells
The Umbrella.	Arnold Bennett
The Bull that Thought.	Rudyard Kipling

## A Christmas Carol

by **Charles Dickens**, Edited with Notes by S. UCHIDA.  
With Illustrations. Cloth. 158 pages. **1.00** 円 6 sen.

## The Cricket on the Hearth

by **C. Dickens**, Edited with Notes by S. UCHIDA.  
Cloth. 157 pages. **1.00** 円 6 sen.

## Selections from Joseph Conrad

Cloth. 238 pages. **1.00** 円 8 sen.

The Informer. The Inn of the Two Witches. The Idiots.  
An Outpost of Progress. The Warrior's Soul.

## De Profundis

by **Oscar Wilde**, With an Introduction and Notes, by Y. TANABE.  
Cloth. 128 pages. **1.00** 円 8 sen.

ワイルドの獄中記は彼の作品中最も廣く讀まれて居るものである。加ふるに熱心なる Wilde 研究者として知られて居る編者佐賀高校田邊慶治氏によりて最も嚴密な詳註を加へたものが本書である。本書の如き詳しい註をしたものは英米を通じてないと云はれて居る。

本書はイギリスを知らんとするものには缺くべからざる案内書！  
英國の風俗習慣を語つて爾かく興味あるもの未だ他に無し。

## The English Country Calendar

Revised Edition by **Frank H. Lee**, B. A. OXFORD.  
Cloth. 163 pages. **1.00** 円 8 sen.

英國の田舎の風物、景物、年中行事を十二ヶ月に分けて説いたもので、著者 Lee は商大、帝大、學習院に教授せられたる人だけに我國人の嗜好をも目安におくことを忘れなかつたと見え、すらすらと面白く讀んでゆかれる。例へば June のところにある結婚風俗の件りなど、Kron などの無味乾燥さと違つて、半顔に笑をたゞへつゝ語つてゐるやうな氣輕さがある。それに文藻にも豊かな著者として、所々に詩の引用や、諺の説明等がある。Reader を教へるもの、英國の人情風俗を知らんとするものには是非一讀を薦めたい綺麗な有益な本である。

# **The English Mail-Coach**

by **De Quincey** Edited, with Notes by Y. OTAGIRI.

Cloth. 166 pages. **1.00** ㊦ 8 sen.

INTRODUCTION :—Critical Remarks :

I. By George Saintsbury. II. By David Masson.

THE ENGLISH MAIL-COACH :

Section I. The Glory of Motion.

Section II. The Vision of Sudden Death.

Section III. Dream-Fugue.

ON THE KNOCKING AT THE GATE IN MACBETH.

FROM THE SUSPIRIA DE PROFUNDIS :

1. Levana and Our Ladies of Sorrow.

2. Savannah-la-Mar.

---

## **English Prose : Stories and Essays**

Cloth. 168 pages. **.60** ㊦ 6 sen.

The House on the Cliff. <i>Anonymous</i>	On Reading. <i>Lord Avebury</i>
Heroism. <i>C. C. Everett</i>	The Ambitious Guest. <i>N. Hawthorne</i>
The Greek Interpreter. <i>Conan Doyle</i>	The Power of Time. <i>P. G. Hamerton</i>
The Widow and Her Son. <i>W. Irving</i>	Life Is What We Make It. <i>O. S. Marden</i>
Othello. <i>Charles Lamb</i>	On Being Idle. <i>J. K. Jerome</i>
The Black Cat. <i>E. A. Poe</i>	The Strenuous Life. <i>T. Roosevelt</i>

---

## **Facts and Fiction**

Edited by Y. NIITSU. Cloth. 167 pages. **.85** ㊦ 8 sen.

本書は新舊の短篇小説と裏面史上の事實談とを取交ぜて讀者が倦怠せざるやう巧みに配列編纂したものの。

The Sailor Uncle. <i>M. A. Lamb</i>	An Inspiration. <i>G. Gissing</i>
Uncle Podger Hangs a Picture. <i>J. K. Jerome</i>	A Terribly Strange Bed. <i>W. W. Collins</i>
Half-A-Sovereign. <i>A. Bennett</i>	Baptiste Renard. <i>H. G. Smith</i>
Marino Faliero. <i>H. G. Smith</i>	Armand Peltzer. ,,
The Wandering Jew. <i>R. Kipling</i>	The Diamond Maker. <i>H. G. Wells</i>
The Mysterious Mademoiselle. <i>W. Le Queux</i>	The Christmas Present. <i>R. Crompton</i>
The Dice Thrower. <i>S. Southgate</i>	Safety. <i>St. J. Ervine</i>

## Five Best Stories

*Cloth.* 150 pages. **.80** 〒 6 sen.

The Patch on the Quilt.	<i>Cyril MacNeile</i>
The Stranger in the Village.	<i>Sir Philip Gibbs</i>
Mr. Oddy.	<i>Hugh Walpole</i>
Plain Jane.	<i>Harace Annesley Vachell</i>
Red.	<i>W. Somerset Maugham</i>

---

## Five Short Stories by **R. L. Stevenson**

*Cloth.* 191 pages. **1.00** 〒 6 sen.

Will O'The Mill.	The Bottle Imp.	The Isle of Voices.
The Walf Woman.	Providence and the Guitar.	

---

## François Villon by **R. L. Stevenson**

*Paper-bound.* 90 pages. **.50** 〒 4 sen.

---

## Selections from John Galsworthy

*Cloth.* 134 pages. **1.00** 〒 6 sen.

A Fisher of Men.	Courage.	Compensation.
A Parting.	The Neighbours.	Once More.
Justice.	Magpie over the Hill.	Evolution.

---

## Selections from George Gissing

*Cloth.* 118 pages. **.70** 〒 6 sen.

The Firebrand.	The Poet's Portmanteau.
The Medicine Man.	Raw Material.
The Tout of Yarmouth Bridge.	A Charming Family.
Fate and the Apothecary.	

---

## Great Modern Short Stories

*Edited by S. UMEMOTO.* *Cloth.* 237 pages. **1.00** 〒 8 sen.

A Red Coat for Night.	Confession.	<i>A. Blackwood</i>
	<i>M. Komroff</i>	The Wings of Adventure.
Half-Holiday.	<i>A. Huxley</i>	<i>Philip Gibbs</i>
Footfalls.	<i>W. D. Steele</i>	Soames and the Flag. <i>J. Galsworthy</i>
Annie Laurie.	<i>Zona Gale</i>	Little Marguerite. <i>R. Hichens.</i>

\* 本書は高等學校及大學豫科で御使用の場合は一應御照會願ひます。

# Half Hours with Modern Writers

*Cloth.* 130 pages. **.60** ㊦ 4 sen.

Rising in the World.	John Bull.	<i>Max O'Rell</i>
<i>Samuel Smiles</i>	On Reading.	<i>L. Avebury</i>
How Harris Lost His Wife.	Concentrated Energy.	
<i>J. K. Jerome</i>		<i>O. S. Marden</i>
The Skeleton at the Feast.	On Physical Culture.	
<i>W. Emmanuel</i>		<i>J. S. Blackie</i>
Jonathan.	Let us Love One Another.	
<i>Max O'Rell</i>		<i>E. Sewestre</i>
On Being Hard Up.	The Dell.	<i>M. R. Mitford</i>
<i>J. K. Jerome</i>	Winter.	<i>G. Gissing</i>
The Innocents Abroad.	The Model Millionaire.	
<i>M. Twain</i>		<i>Oscar Wilde</i>
Mr. Caudle Has Lent Five Pounds to a Friend.	<i>Douglas Jerrold</i>	

## Oscar Wilde の傑作二書

ワイルドは英國貴族出の文學者であつて、彼の作品中特に知られてゐるものを小冊子として編纂したものである。

### The Happy Prince & Other Tales

*Paper-bound.* 85 pages. **.50** ㊦ 4 sen.

The Happy Prince.	The Selfish Giant.
The Nightingale and the Rose.	The Young King.
The Star-Child.	

\* \* \*

### The Model Millionaire and Other Stories

*Paper-bound.* 72 pages. **.40** ㊦ 4 sen.

The Model Millionaire.	The Sphinx Without a Secret.
The Canterville Ghost.	

### Selections from Thomas Hardy

*Tales and Poems Cloth.* 112 pages. **1.00** ㊦ 8 sen.

The Melancholy Hussar of the German Legion.	Alicia's Diary.
What the Shepherd Saw.	An Imaginative Woman.
The Son's Veto.	The Three Strangers.

以上の外代表詩數篇を添へたるもの。





# Little Lord Fauntleroy

by **Frances Hodgson Burnett**

*Cloth.* 239 pages. **1.00** 〒 8 sen.

小公子が我國に傳へられたのは可なり古いことではありますが可愛らしく美しく涙ぐましい物語は今猶ほ盛んに歐米の青年子女の間に愛好されてゐるのであります、その原書はいづれも高價なため教科書として容易に用ゐることが出来なかつたのであります、今回弊堂はそれを美しい本として而かも最も安價にして提供したものです。

## A London Chronicle *Revised Edition*

by **Frank H. Lee**, B. A. OXFORD. *With Illustrations and Notes*

*Cloth.* 246 pages. **1.50** 〒 10 sen.

**Reviewed by the Japan Advertiser** :—Having taken his students through an English year in a textbook published about a year ago, Mr. Lee now gives them a year in London. It is easy to see that the subject is again a congenial one. Even to write about London fills him, he says, with a sense of despair, so vast is the subject, so rich in memories, but beginning manfully at Tilbury Docks he gives his readers a thoroughly interesting review of the great city. The book is divided by the months of the year, and though the method is less obviously right than when applied to English country life, Professor Lee ingeniously finds reasons for being in London and enjoying it during all the months. January, as he says, is not London's best month, but then it is the only month in which one can go to the pantomime. With such a genial guide, no wonder that his students call for more.

英語青年批評：—“The English Country Calendar”の姉妹篇ともいふべきもので大倫敦の行進曲を綴つてゐる。PrefaceはLondonの歴史と沿革である、英人の倫敦愛から書いて來て、ローマ時代、サクソン時代と次第に移つて現代に至る間に、種々の作家の倫敦觀がちよくちよく引いてある。その後がChronicleの實體で、一年十二月に分けて倫敦の繁昌記となつてゐる。十二月 246頁は少しも退屈しない、案内記の機械的に墮せず、見聞談の冗長に流れずに、兎も角、紹介子の讀んだこの種の本の中では珍しい好著のやうに思ふ。卷末の註釋も一寸辭典にないやうなことだけが説明してあつて便利、同學の人達の一讀をお薦めしたい所以である。

## The Love of the Alps

by **John Addington Symonds**

*Cloth.* 56 pages. **.60** 〒 6 sen.

學者として批評家として、又詩人としての Addington Symonds は日本にもつと知られてよい人である。本書は「アルプスを戀ふ」以外三篇を收め、何れも行文流麗、明澄なる心境から湧き出づる詩情と、溢るゝ温かき人情味と、偉大なる自然裡にあつてなせる透徹せる冥想を盛り、幾度讀んでも卷を蔽ふ事が出来ないものがある。恐らくは英文學前世紀後半の異數としてあぐべき數篇であらう。

The Love of the Alps.  
Winter Nights at Davos.

The Alps in Winter.  
Night in Venice.

# **The Lure of the Sea**

*Edited by K. SUDO. Cloth. 185 pages. 1.00 ㊦ 8 sen.*

JOHN MASEFIELD :—

Port of Many Ships.      Sea Superstition.      A Sailor's Yarn.  
From the Spanish.      A Valediction.      The Golden City  
Trade Winds.      Sea-fever.      of St. Mary.  
A Wanderer's Song.      The Tarry Buccaneer.  
Lyrics from 'The Buccaneer'.

JOSEPH CONRAD :—Youth.

CLARK RUSSELL :—The Mystery of the 'Ocean Star'.  
Calms and Seas.

SAMUEL COLERIDGE :—The Rime of the Ancient Mariner.

---

# **Malachi's Cove and Other Tales**

*by A. Trollope Edited, with Notes by A. STANTON WHITFIELD.  
Cloth. 187 pages. 1.00 ㊦ 8 sen.*

Whitfield 氏が Trollope の作品の豊醇なる調子を愛して其優れたる數篇を集め序文及親切なる註を附したるもの、眞の藝術的作品を味はんとするもの、必讀書。

Introduction and Biographical Notice.      Malachi's Cove  
The O'conors of Castle Conor, County Mayo.  
John Bull on the Guadalquivir.  
The Man Who Kept His Money in a Box.      La Mère Bauche.

---

# **Selections from Katherine Mansfield**

*Compiled, with a Preface by R. BANTOCK, M. A.*

*Cloth. 161 pages. 1.00 ㊦ 6 sen.*



**Preface :—** KATHERINE MANSFIELD, who died in 1923 at the early age of 34, is the greatest English writer of short stories. She is as yet practically unknown in Japan. Her work has been profoundly influenced by the art of Anton Tchekhov, the great Russian author of short stories. She has applied to English life the same methods of character drawing that he applied to Russian life. No writer has succeeded better than she in depicting the subtleties of modern English life and character. She is above all an exquisite artist, and her

stories will become classics in English Literature.

Her First Ball.      Marriage à la Mode.  
A Cup of Tea.      The Daughters of the Late Colonel.  
The Garden-party      The Fly.      Miss Brill.

# **The Memoirs of Sherlock Holmes**

by **Conan Doyle** Cloth. 187 pages. **.80** ㊦ 8 sen.

Silver Blaze.

The Crooked Man.

The Naval Treaty.

The Final Problem.

---

## **A Miscellany of Typical Prose**

Paper-bound. 128 pages. **.50** ㊦ 4 sen.

Solitude.	<i>Thoreau</i>	A Piece of Chalk.	<i>Chesterton</i>
House for Sale!	<i>Daudet</i>	On the Education of a Man	
My Distant Relative.	<i>Galsworthy</i>	of Business.	<i>Helps</i>
Lord Nelson.	<i>Conrad</i>	On a Hermit Whom	
The Cause of False		I Knew.	<i>Belloc</i>
Knowledge.	<i>Tolstoy</i>	Dog-Bite.	<i>Bennett</i>
The Spirit of the Eng-		Two Forms of Intelligence.	
lish Nation.	<i>Arnold</i>		<i>Gissing</i>
To a Student in Great		Home Tradition.	<i>H. G. Wells</i>
Poverty.	<i>Hamerton</i>	Mliss.	<i>Brett Harte</i>

---

## **O. Henry: Best Short Stories**

With an Introduction and Notes by K. KUMANO.

Cloth. 174 pages. **1.00** ㊦ 8 sen.

筋と着想極めて面白く、今後幾年かの先、日本の迫るかと思はるゝ如きアメリカの世相を描いた天才オー・ヘンリーの短篇中、先年米國の文豪や、批評家が或る書店の求めに應じて彼の全作品より選定し、最上の傑作と推賞せし名篇中、その十二に詳註を付したもので原文は文字通りの日常英語なれば Living English の學習、米國の人情風俗を知るに興味津々たるものである。

A Retrieved Reformation.

Mammon and the Archer.

The Last Leaf.

A Lickpenny Lover.

The Gift of the Magi.

The Clarion Call.

The Pendulum.

Brickdust Row.

According to their Lights.

The Passing of Black Eagle.

The Trimmed Lamp.

A Fog in Santone.

---

## **Olalla** by **R. L. Stevenson**

Paper-bound. 75 pages. **.38** ㊦ 4 sen.

---

## **Our Village** by **Mary Russell Mitford**

(Illustrated) Compiled, with Notes by T. YAMAZAKI.

Cloth. 228 pages. **1.20** ㊦ 8 sen.

# **The Pavilion on the Links**

by **R. L. Stevenson**

Paper-bound. 102 pages. **.50** 円 + sen.

# **Peter Schlemihl, the Shadowless**

**Man** by **Adelbert Chamisso** Edited by K. HANAZONO.

Paper-bound. 131 pages. **.60** 円 6 sen.



## **Some Prominent Chapter in SIR WALTER SCOTT'S Quentin Durward**

Edited, with Notes by Y. OTAGIRI.

Cloth. 223 pages. **1.20** 円 10 sen.

スコットの土作から總て八章二百頁を抜き、間に所々省略せられた二十九章は十行内外の英文に書き縮めて筋だけを通るやうにしてある。巻末には詳細親切なる註を添へてある。又綺麗な挿繪も數枚入れてある。

# **The Rajah's Diamond**

by **R. L. Stevenson**

Paper-bound. 122 pages. **.50** 円 4 sen.

# **Representative Short Stories**

Edited by R. TANABE. Cloth. 140 pages. **.80** 円 6 sen.

- |   |  |
|---|--|
| The Lady, or the Tiger?<br><i>F. R. Stockton</i>    | The Caldron of Oil.<br><i>Wilkie Collins</i> |
| The Esquimau Maiden's Romance.<br><i>Mark Twain</i> | An Undergraduate's Aunt.<br><i>F. Anstey</i> |
| The Chinago. <i>Jack London</i>                     | Moti Guj-Mutineer.<br><i>R. Kipling</i>      |
| Squire Petrick's Lady. <i>T. Hardy</i>              |  |
| Father and Son. <i>Mark Butherford</i>              |  |

# **Rip Van Winkle & Other Sketches**

by **Washington Irving** Edited, with Notes by R. TANABE.

Cloth. 201 pages. **1.00** 円 8 sen.

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Rip Van Winkle.              | The Spectre Bridegroom.             |
| The Legend of Sleepy Hollow. | Legend of the Moor's Legacy.        |
| The Governor and the Notary. | The Adelantado of the Seven Cities. |

# Rosamund Gray and Selected Poems

by Charles Lamb

With Notes by E. V. LUCAS & EDWARD DOWDEN.

Cloth. 78 pages. .60 〒 6 sen.

Rosamund Gray.

POEMS:—Hester. The Old Familiar Faces. The Grandame.  
On an Infant Dying as soon as Born. Work.  
Written a Year After the Events.  
Written Soon After the Preceding Poem.

## Select Pieces from Eminent Authors

Cloth. 122 pages. .60 〒 6 sen.

Pathological.	Kusa-Hibari.	<i>Lafcadio Hearn</i>
The Last Class.		<i>Alphonse Daudet</i>
Different Kinds of Heroes.		<i>C. C. Everett</i>
Lucy. By the Sea.	The Reaper.	<i>William Wordsworth</i>
The Nightingale.		<i>Hans C. Andersen</i>
David Swan.		<i>Nathaniel Hawthorne</i>
The Vision of the Fountain.		„
The Little Brother-in-Charge.		<i>Florence Montgomery</i>
The Desert.		<i>Alexander W. Kinglake</i>
Break, Break, Break.		<i>Alfred Tennyson</i>
Tears, Idle Tears.	Crossing the Bar.	„
Sunday.		<i>George Gissing</i>
A Night among the Pines.		<i>R. L. Stevenson.</i>

## Seven Select Stories from Edgar Allan Poe

Cloth. 129 pages. .60 〒 6 sen.

A Descent into the Meadstrom.	The Masque of the Red Death.
The Black Cat.	The Tell-Tale Heart.
The Fall of the House of Usher.	A Tale of the Ragged Mountains.
The Pit and the Pendulum.	

## Sherwood Anderson and Other American Writers

Edited by S. UMEMOTO. Cloth. 162 pages. .85 〒 8 sen.

米國最近の一流作家の物せる最も興味ある短篇を集めたものである。

I Want to Know Why.	Anderson	Just Meat.	Jack London
Blue Sky.	Walter Gilkyson	Ghitza.	K. Bercovici
Ernestine.	Theodore Dreiser	Love.	Joseph Hergesheimer
Atrophy.	Edith Wharton	(本書は大學豫科、高校での御使用は一應乞御照會)	



# Shorter Short Stories

Edited by **Frank H. Lee** and **John Burbank**

*Cloth.* 146 pages. **.80** 〒 8 sen.

**Part I.** に於いて最も短かき 33 種の話と其筋を與へ、**Part II.** に於いて次の興味ある短篇を讀ましむる仕組みである。**Part II.** には

Death 1000 feet below.	Wife at the Wheel.
A Night Detail.	The Eye of Fate.
The Man in No. 10.	Death on a Mountain.
Better than the Chair.	Dollar Decoy.
In Necessity and Honour.	Gifts.
Conquest Makes a Meal.	The Vice-Consul.
In Error.	The Port Lookout.
A Touch of Irony.	Trench Feet.
In the Interests of Discipline.	The Punishment.
Footsteps in the Fog.	How the Mistress Came Home.
The Face on the Wall.	High Card Loses.
Letter for Minnie.	

---

## Silas Marner: *The Weaver of Raveloe*

(SLIGHTLY ABRIDGED)

by **George Eliot** *Cloth.* 234 pages. **.90** 〒 8 sen.

本書は女流作家 Eliot 初期の小説であつて、女史の作品中最も完璧なものと云はれて居るものである。

---

## Somerset Maugham and Other British Writers

Edited by S. UMEMOTO. *Cloth.* 153 pages. **.85** 〒 8 sen.

Jane.	<i>W. Somerset Maugham</i>
Dream.	<i>Arnold Bennett</i>
Rachel in Search of Reality.	<i>Warwick Deeping</i>
The Portrait.	<i>Aldous Huxley</i>
Bill Parker's Legacy.	<i>Eden Phillpotts</i>
The Charm Against Thirst.	<i>Lord Dunsany</i>
The Pictures.	<i>May Sinclair</i>

---

## The Son's Veto and Other Tales

by **Thomas Hardy** *Cloth.* 150 pages. **.60** 〒 8 sen.

The Son's Veto.	For Conscience Sake.	To Please His Wife.
Enter a Dragoon.	The Three Strangers.	

## **A Start in Life and Other Stories from Modern Writers**

*Edited by S. UMEMOTO. Cloth. 184 pages. .90* 〒 8 sen.

A Start in Life. *Theodore Dreiser*      The Prussian Officer.  
Hey! Taxi.      *Edna Ferber*      *D. H. Lawrence*  
Travelogue.      *Rising Lardner*      Love for Love.  
Prudy.      *Vina Delmar*      *Richard Aldington*  
Death in the Woods. *Sherwood Anderson*

## **The Story of a Bad Boy**

*by Thomas Baily Aldrich*

*Cloth. 181 pages. .80* 〒 8 sen.

## **Selections from Rabindranath Tagore: Vision and Other Stories**

*Edited by H. MIKI. Cloth. 148 pages. 1.00* 〒 8 sen.

Vision.      In the Night.      The Skeleton.      The Postmaster.  
Paper Boats and Other Pomes.      Poems.      Malini.

## **Tales of Terror and Mystery**

*Edited by Y. NIITSU. Cloth. 111 pages. .70* 〒 6 sen.

A Tales of Terror. *T. Hood*      The Caldron of Oil. *W. Collins*  
Mateo Falcone.      *P. Mérimée*      The Villa Jasmin. *W. Le Queux*  
The Chauffeur and the Little Lady. *William Le Queux*

## **Selections from Anton Tchekov**

*Translated from the Russian by Constance Garnett*

*Edited by RAYMOND BANTOCK, OXON.*

### **Vol. I. "The Beggar and Other Stories"**

*Cloth. 155 pages. 1.00* 〒 8 sen.

\* \* \*

### **Vol. II. "Misery and Other Stories"**

*Cloth. 178 pages. 1.00* 〒 8 sen.

## **Three Men in a Boat**

*by Jerome K. Jerome Cloth. 163 pages. .80* 〒 6 sen.



## **Their Best Detective Stories:** **An Anthology of the Best Detective Stories by the Most Popular Living Writers**

*Edited, with Notes by O. UMETANI.*

*Cloth.* 198 pages. **1.00** 〒 8 sen.

A Race for a Throne. <i>William Le Queux</i>	The Thirteenth Card. <i>E. P. Oppenheim</i>
The Five of Swords. <i>G. K. Chesterton</i>	Murder Without Motive. <i>G. R. Malloch</i>
An Arabian Night in Park Lane. <i>J. B. Priestley</i>	A Matter of Tar. "Sapper"

## **Their Best Short Stories:** **An Anthology of Short Stories by Latest Popular Authors**

*Edited, with Notes by O. UMETANI.*

*Cloth.* 162 pages. **.90** 〒 8 sen.

大戦後の著名作家 R. Connell, H. Walpole, A. W. Wells, E. P. Oppenheim, C. T. Crowell, "Sapper" 等最も新らしき興味あるもの。巻末には最も要領を得たる註を附してある。

The Most Dangerous Game.	<i>Richard Connell</i>
Mr. Oddy.	<i>Hugh S. Walpole</i>
"Chanson Triste".	<i>A. W. Wells</i>
The Gambler's Road.	<i>E. P. Oppenheim</i>
Take the Strand, Please.	<i>C. T. Crowell</i>
The Patch on the Quilt.	'Sapper'

## **Tom Brown's School Days**

by **Thomas Hughes** Adapted by IWAO YAMADA.

*Cloth.* 227 pages. **1.00** 〒 8 sen.

## **Selections from Twice-Told Tales**

by **Nathaniel Hawthorne**

*Cloth.* 133 pages. **.70** 〒 6 sen.

Sunday at Home.	A Rill from the Town Pump.
David Swan.	Mr. Higginbotham's Catastrophe.
The Vision of the Fountain.	Fancy's Show Box.
Dr. Heidegger's Experiment.	The Sister Years.
The Ambitious Guest.	The Minister's Black Veil.

# Twelve Best Short Stories:

**From British and American Writers**

*Revised Edition* Selected by K. KUMANO.

Cloth. 213 pages. **1.00** 〒 8 sen.

Hi-mawari.	<i>Lafcadio Hearn</i>
The Stolen Bacillus.	<i>H. G. Wells</i>
The Lady or the Tiger?	<i>Frank R. Stockton</i>
The Pot of Caviare.	<i>Conan Doyle</i>
The Ambitious Guest.	<i>N. Hawthorne</i>
Quality.	<i>John Galsworthy</i>
The Legend of the Enchanted Soldier.	<i>Washington Irving</i>
The Lagoon.	<i>Joseph Conrad</i>
After Twenty Years.	<i>O. Henry</i>
The Monkey's Paw.	<i>W. W. Jacobs</i>
The Freshman Full-Back.	<i>Ralph D. Paine</i>
The Sire de Maletroit's Door.	<i>Robert Louis Stevenson</i>

## **The Vicar of Wakefield**

by **Oliver Goldsmith**

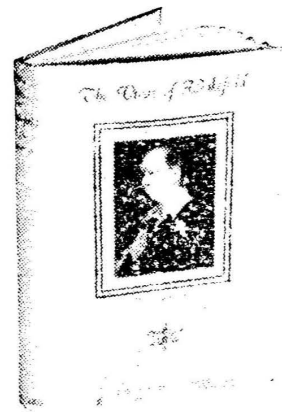
Cloth. 242 pages. **1.00** 〒 8 sen.

The Vicar of Wakefield は従来我國高等専門學校の教科書として高價な舶來書が採用されて來たが今般弊堂で發行した本書は舶來書の約半額で、而かも舶來書に比して非常に感じが良いのであります。

\*

\*

\*



# **EÖTHEN** (A SELECTION)

by **A. W. Kinglake**

*To be published in Dec. 1935.*

My First Bivouac.

The Black Tents.

Terra Santa.

Cairo and the Plague.

The Sphynx.

The Dead Sea.

Passage of the Jordan.

The Desert.

The Pyramids.

Cairo to Suez.

## *Introductory Note:*

ALEXANDER WILLIAM KINGLAKE was born in Taunton, Somersetshire, England, on the 5th of August, 1809. After some years' public-school life at Eton under the famous headmaster Dr. Keate, he went to Trinity College, Cambridge, in 1828. On leaving the University he studied for the bar, and was called at Lincoln's Inn in 1837. The briefless barrister took advantage of the long vacation to indulge his taste for travel and adventure. The journey, extending over the area from Constantinople to Cairo, was vividly recorded in *Eöthen*, published in 1844. In 1845 he went to Algiers, accompanying the forces of St. Arnaud, and in 1854 another stir of war attracted him to the Crimea, out of which came his *magnum opus*, *The Invasion of the Crimea*, appearing in eight volumes between 1863 and 1887. His parliamentary career, though prolonged for eleven years from 1857 to 1868, may well be regarded as an interlude, for he directed his chief efforts to literary work even during those years. He died peacefully in 1891 at the ripe age of 82.

*Eöthen* (a Greek word meaning "from the early dawn," "from the East"), which took the reading public of the day by storm and established Kinglake's name in the world of literature, is not a mere story of adventure, nor is it an ordinary narrative of a traveller's journeys from one interesting place to another. It is a faithful record of his own emotions and impressions in face of the most famous scenes on earth. "It is a real book—not a sham." We have here selected ten out of the twenty-nine chapters of the original. Whether the chapters are well chosen or not is a matter to be left to the reader to judge for himself. The only thing that we can say with confidence is that the selected chapters make a fairly complete whole as a book of travel, not a collection of mangled, disconnected pieces. The conditions of the peoples and places described in this book must have naturally changed more or less after the lapse of nearly a century, and the reader, if he wants any up-to-date information about them, must seek for it elsewhere. *Eöthen* is not a guide-book in any sense; it is a work of art; and it must be read and appreciated as such.





論

文



## Amiel's Journal (A SELECTION)

*The Journal Intime of Henri-Frederic Amiel*

*Cloth.* 159 pages. **1.00** ㊦ 8 sen.

## Selections from Matthew Arnold

*Cloth.* 190 pages. **1.00** ㊦ 8 sen.

The Function of Criticism at the Present Time.

The Study of Poetry. Wordsworth. Sweetness and Light.

The Celt and the Teuton. Emerson.

## A Book of Essays

*Edited by S. UMEMOTO.* *Cloth.* 133 pages. **1.00** ㊦ 8 sen.

Types of Men. *H. L. Mencken* A Road to Oneself.

Advice to a Young Man. *J. B. Priestley*

*Hilaire Belloc* Over-civilised? *Arnold Bennett*

Meditation on the Moon. What I Demand of Life.

*Aldous Huxley* *F. Swinnerton*

Nowadays. *Lord Dunsany* The Dominion of Literature.

Naples. *A. Symonth* *Alfred Noyes*

The Conflict of the Spirit. *Philip Gibbs*

## The Citizen of the World

by *Oliver Goldsmith* *Cloth.* 112 Pages. **.80** ㊦ 8 sen.

“The Citizen of the World” of Oliver Goldsmith (1728-1774) consists of a series of letters supposed to have been written by a Chinese gentleman just arrived in England to his friends in Pekin and other parts of the world. We can see how Goldsmith, with his easy flow of English, records his experiences in London and makes humorous observations on English Life. Y. I.

## Contemporary Essays

*Edited by Y. KOSE.* *Cloth.* 144 pages. **.80** ㊦ 8 sen.

*Aldous Huxley:* The Idea of Equality.

*Bertrand Russell:* The Place of Science in a Liberal Education.

*H. G. Wells:* Delusions about World Peace.

Democracy under Revision.

*John Galsworthy:* About Censorship. Vague Thoughts on Art.

Some Platitudes Concerning Drama.

## Critical and Miscellaneous Writings

*Cloth.* 157 pages. **1.00** ₹ 8 sen.

On Going a Journey. <i>William Hazlitt</i>	Walking Tours. <i>R. L. Stevenson</i>
The Renaissance. <i>Edith Sichel</i>	Wordsworth. <i>Walter Pater</i>
Emerson. <i>G. Santayana</i>	Michelangelo. <i>Emil Lucka</i>
Clifton and a Lad's Love. <i>John A. Symonds</i>	Note Upon the Shortest Forms of English Poetry. <i>Lafcadio Hearn</i>
On the Knocking at the Gate in Macbeth. <i>Thomas De Quincey</i>	On History. <i>Thomas Carlyle</i>

---

## Arnold: Culture & Anarchy (*Selection*) *An Essay in Political and Social Criticism.*

*Cloth.* 108 pages. **.70** ₹ 6 sen.

Sweetness and Light.	Doing as One Likes.
Hebraism and Hellenism.	Porro Unum Est Necessarium.

---

## Culture and Life

*Cloth.* 145 pages. **.80** ₹ 6 sen.

Some Hints on Reading.	<i>James Bryce</i>
The Dedicated Life.	<i>R. B. Haldane</i>
The League of Nation.	<i>Edward Grey</i>
The Universities and the War.	<i>Michael E. Sadler</i>
The Social Value of the College-Bred.	<i>William James</i>
Educational Aims and Values.	<i>C. W. Eliot.</i>
The Social Ideal in Education.	<i>G. E. Vincent</i>
The Care and Culture of Men.	<i>David S. Jordan</i>

---

## Glimpses of Modern English Critics

*Paper-bound.* 62 pages. **.50** ₹ 4 sen.

Passages from the Function of Criticism.	<i>Matthew Arnold</i>
Preface to "The Renaissance".	<i>Walter Pater</i>
Conclusion from "The Renaissance".	,,
Christ from "De Profundis".	<i>Oscar Wilde</i>
Prose and Poetry from "The Introduction to the Romantic Movement".	<i>Arthur Symonds</i>

## Happiness in Life

Adapted from **Bertrand Russell's** "THE CONQUEST OF HAPPINESS." Cloth. 147 pages. **.75** 〒 8 sen.

What Makes People Unhappy?; Byronic Unhappiness; Boredom and Excitement; Fatigue; Envy; Persecution Mania; Zest; Affection; Work; Impersonal Interest; Effort and Resignation; The Happy Man.

## Helps's Essays (With Notes)

Written in the Interval of Business

Cloth. 108 pages. **.50** 〒 4 sen.

- I. On Practical Wisdom. Aids to Contentment.  
On Self-Discipline. On our Judgements of Other Men.  
On the Exercise of Domestic Rule. Advice.  
Benevolence. Secrecy.
- II. On the Education of a Man of Business.  
On the Transaction of Business.  
On the Choice and Management of Agents.  
On the Treatment of Suitors. Interviews.  
Of Councils, Comissions, etc. Party-Spirit.

## Higher Intelligences

With Author's Life and Notes

Cloth. 200 pages. **1.00** 〒 8 sen.

- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| On the Past and Future.            | <i>William Hazlitt</i>        |
| On Living to One's-Self.           | „                             |
| On Going a Journey.                | „                             |
| Winckelmann and Greek Culture.     | <i>Walter Pater</i>           |
| Classicism and Romanticism.        | „                             |
| Culture: Its Meaning and its Uses. | <i>John Addington Symonds</i> |
| A Letter to Abelard.               | <i>Heloise</i>                |
| A Letter to Heloise.               | <i>Pater Abelard</i>          |

## How To Get What You Want

by **Orison Swett Murden** (中學補習科程度)

Paper-bound. 164 pages. **.50** 〒 4 sen.

精神一到すれば吾人の希望する所のもの、富の増殖も、健康の増進も、智能の啓發も徳器の成就も竟には能く入神合一の域にまでも達せしむること敢て至難の業に非ずと讀者をして卷を措く能はざらしむるもの。

How to Get What You Want; Playing the Glad Game; Discouragement a Disease—How to Cure It; The Force that Moves Mountains; Faith and Drugs; How to Find Oneself.

# How To Live on 24 Hours a Day

by **Arnold Bennett** Edited, with Preface by K. HANAZONO.

Bennett は現英國文壇に於ける才人であつて、本書は歐米の讀書界に於て非常な好評を博しつゝあるものである。

The Daily Miracle ; The Desire to Exceed One's Programme ; Precautions before Beginning ; The Cause of the Trouble ; Tennis and the Immortal Soul ; The Beauty of Idleness ; Controlling the Mind ; The Reflective Mood ; Interest in the Arts ; Serious Reading ; Dangers to Avoid.      *Cloth.*    **.30**    〒 6 sen.

## **Selected Essays of Thomas Henry Huxley**

Edited, with Notes by M. KOHNO.

*Cloth.* 164 pages.    **.90**    〒 8 sen.

Huxley の如く偉大なる科學者にして文筆の才を兼ねたる學者は異數である。而かも其筆は科學を説いて宜しく、教育を論じ、人生を語り行くに可ならざるはない、混沌たる現代に在つて明澄煩はされざる思索を求むる者は一讀すべきである。

Autobiography ; On the Advisableness of Improving Natural Knowledge ; A Liberal Education ; and Where to Find It ; A Lobster ; or, the Study of Zoölogy ; On Descartes' "Discourse Touching the Method of Using One's Reason Rightly and of Seeking Scientific Truth" ; On the Physical Basis of Life.

## **Select Essays of Dean Inge and Principal Jacks**

Adapted, with Notes by T. AIDZU.

*Cloth.* 201 pages.    **1.20**    〒 8 sen.

本書發行に就いては特に弊堂は原作者の承諾と發行者 Benn & Co., より版權を譲受けたるものなれば絶對他に轉載を許さざるものなり。

DEAN INGE :

The Soul of England.      Industrialism.      Democracy.

PRINCIPAL JACKS :

From the Human End.      The Tyranny of Mere Things.  
A Drifting Civilisation.      On a Much-Neglected Virtue.

## **The Intellectual Life** (SELECTED)

by **Philid Gilbert Hamerton**

*Paper-bound.* 161 pages.    **.60**    〒 4 sen.

The Physical Basis.      The Moral Basis.      Of Education.  
The Power of Time.      The Influences of Money.  
Society and Solitude.      Intellectual Hygienics.  
Trades and Professions.      Surroundings.



## St. John Ervine's Essays

Compiled by Y. NIITSU. Cloth. 233 pages. **1.00** ㊦ 8 sen.

From the "Observer" for the exclusive use of Japanese students in schools and colleges, who are desirous of knowing the views and opinions of one of the outstanding literary critics of the day on life and art.

**St. John Greer Ervine:**—Irish dramatist and author. Born in Belfast in 1883. Was manager of the Abbey Theatre, Dublin. Served in the Great War and was wounded, resulting in the loss of a leg.

Made a success in his play "Jane Clegg." His play "The First Mrs. Fraser" had a run of 638 performances at the Theatre Royal, Haymarket, London. His "Life of Parnell" evoked mingled praise and controversy.

Has done useful service for the theatre as a vigorous and commonsensible dramatic critic.

## Liberalism in England

Cloth. 93 pages. **.70** ㊦ 6 sen.

Laissez-Faire.	L. T. Hobhouse
John Stuart Mill.	William L. Davidson
The Heart of Liberalism.	L. T. Hobhouse
The Idealist School—T. H. Green.	Ernest Barker

## Literary Prose:

### Selections from Great Writers

Cloth. 144 pages. **.80** ㊦ 8 sen.

Emancipation—Black and White.	T. H. Huxley	Luther.	Thomas Carlyle
Christ.	Oscar Wilde	Modern Literature.	H. W. Mabie
London.	Arthur Symons	Spiritual Adventures.	Thomas De Quincey
Epicureanism.	Walter Pater	On Rossetti's "Sea Limits".	Lafcadio Hearn
The Child in the House. ,,			
On the Fear of Death.	William Hazlitt		

## Literary Taste: How to Form It

by **Arnold Bennett** Cloth. 121 pages. **.50** ㊦ 6 sen.

The Aim.	Your Particular Case.
Why a Classic Is a Classic.	Where to Begin.
How to Read a Classic.	The Question of Style.
Wrestling With an Author.	System in Reading.
Verse.	Broad Counsels.
An English Library (I—III)	Mental Stocktaking.

## ***Selected Lectures of Maurice***

**Baring** Edited, with Notes by Y. OTAGIRI.

Cloth. 152 pages. **.90** 〒 8 sen.

Stimulants. The Nineties. Diplomacy.  
High-Brows and Low-Brows. Peter Sim.

## ***Selections from Walter Pater***

(WITH NOTES) Cloth. 165 pages. **1.00** 〒 6 sen.

Chronology. Preface to "The Renaissance".  
Sandro Botticelli. Conclusion (*From the Renaissance.*)  
The Child in the House. Divine Service.  
A Prince of Court Painters. A Study of Dionysus.



## **Pen, Pencil and Poison and Other Essays**

by **Oscar Wilde**

Cloth. 154 pages. **1.00** 〒 8 sen.

Pen, Pencil and Poison. The Decay of Lying.  
The Imaginative Prose Stage Scenery.  
of Walter Pater, "Hamlet".

## ***Pater: The Renaissance***

Compiled, with Notes by Y. TANABE.

Cloth. 210 pages. **1.00** 〒 8 sen.

Introduction. Preface. Two Early French Stories.  
Pico Della Mirandola. Sandro Botticelli.  
Luca Della Bobbia. The Poetry of Michelangelo.  
Leonardo Da Vinci. The School of Giorgione.  
Joachim Du Bellay. Winckelmann. Conclusion.

## **Representative Modern Essays**

Edited by S. UMEMOTO. Cloth. 112 pages. **.80** 〒 8 sen.

Reminiscences of Conrad. John Galsworthy. *Joseph Conrad*  
*John Galsworthy* What is Fascism. *H. G. Wells*  
The Happiest of the The Holiday of the  
Poets. *W. B. Yeats* Slave. *G. K. Chesterton*  
The Profitable Reading of Russian Fiction. *Arnold Bennett*  
Fiction. *Thomas Hardy*

## **Sesame and Lilies** by **John Ruskin**

*With Preface to the Second Edition (1865), to the Works Edition (1871), to the Small Edition (1882), and Foot Notes.*

*Handsomely Bound in Cloth. 248 pages. 1.00 円 10 sen.*

ラスキンの諸著作の中でも、各國の知識階級に最も廣く愛讀され、本邦では大學受験に必讀の良書となつてゐるもの。本書は最も權威ある Cook, Wedderburn 兩氏編三十九冊の全集に據つて嚴密な校訂を致し再版 (1865 年)、1871 年版 1882 年版の各序文を附し、これに本文更に各頁の下欄に、引用句文や參照項目に關して純學究的な英文脚註を興へたものである。— Lectures — I, II, III.



\* \* \*

## **Unto This Last and Poems** by **John Ruskin**

*Edited, with Notes by Y. OTAGIRI.*

*With Illustration.*

*Cloth. 193 pages. 1.00 円 8 sen.*

ラスキンが自ら序文に「恐らくは私が今後書くものゝ中で最良のものとなるであらう」と言つてゐるやうに推敲彫琢を凝らした警世の金文字！ 第一篇は「榮譽の基礎」、第二篇は「富の鑛脈」、第三篇は「地上の審判者」、第四篇は「價值に従ひて」。皮相な文明を痛撃し正直な人間の靈性を高唱せる。著一流の信念と性格とが各篇に生き生きと躍り出してゐる。

卷末には懇切な英文の註釋が付けてある。難澁な字句には語源學上から特に絶妙な箇所には修辭學上若くは文法上から見た委しい説明が加へてある又引用語句には一々その出典が示してある。由來註釋書に乏しい本書にかくまで精密な註釋を付した編者の苦心は直ちに讀者に認識せられるにちがひない。

Biographical Sketch.      Introductory to "Unto This Last".  
Preface.                      The Roots of Honour.  
The Veins of Wealth.      Qui Judicatis Terram.  
Ad Valorem.

POEMS :—

Glenfarg.                      Venice.  
Salsette and Elephanta.      The Hills of Carrara.  
A Walk in Chamouni.

---

## **The Soul of Man** by **Oscar Wilde**

*Paper-bound. 85 pages. .50 円 4 sen.*

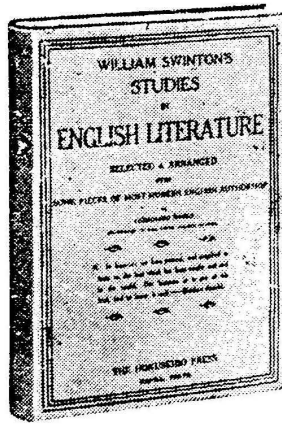
ワイルドの作品中稀に見る傑作である。

---

## **Essays of Henry D. Thoreau** **Selections from Walden**

*Cloth. 94 pages. .50 円 6 sen.*

Reading.      Sounds.      Solitude.      Visitors.      Higher Laws.



# Swinton's Studies in English Literature

*With Appendix*

Edited by T. MINEO.

Cloth. 424 pages. **2.00** 〒 10 sen.

\* \* \*

## Two Critical Essays

Cloth. 91 pages. **.60** 〒 6 sen.

A DEFENCE OF POETRY.  
*by P. B. Shelley*

SHELLEY'S VIEW OF POETRY.  
*by A. C. Bradley*

## Four Essays by Viscount Grey of Fallodon

*Compiled, with Notes by B. NIISATO.*

Cloth. 88 pages. **.65** 〒 6 sen.

The essays in the present volume, which are taken from "Fallodon Papers," were originally given as addresses to various learned societies by the late Viscount Grey.

Although his historic speech in Parliament stating the British position on the eve of the Great War, in 1914, went far to determine his country's participation therein, Lord Grey will undoubtedly be remembered as the European statesman who, above all others, has striven heart and soul to prevent the catastrophe. Sir Edward Grey, as he was then, had become Foreign Secretary in 1905, and retained that office until 1916. He was raised to the Peerage, as first Viscount Grey of Fallodon, in that year.

The Pleasure of Reading.

Pleasure in Nature.

Some thoughts on Public Life.

Wordsworth's "Prelude."

## The World's Affairs of To-day

*Edited, with Notes by S. UMETANI.*

Cloth. 150 pages. **.90** 〒 8 sen.

The Truth about Manchoukuo.

*O. M. Green*

War and Western Civilisation.

*J. F. C. Fuller*

Overcrowded Asia.

*Harold Cox*

Japan's 'Monroe Doctrine'.

*Wm. Geo. Fitz-Gerald*

Austria, the Powder Barrel of Europe.

*F. H. Simonds*

Japan's Destiny in the Orient.

*A. M. Schlesinger*

The Limitation of War.

*Hilaire Belloc*

Why the Disarmament Deadlock?

*Norman Angell*

# **The World We Live In**

*In Two Vols. Edited by G. CAIGER.*

*Cloth. 108, 100 pages. .75 (each). ₹ 6 sen (each).*

## **PART I:—**

<i>Section</i>	<i>Section</i>
I. The World We Live In.	II. Politics.
III. The League of Nations.	IV. Science.
V. Economics.	VI. England.

## **PART II:—**

<i>Section</i>	<i>Section</i>
I. Education.	II. Appreciation of Life.
III. Modern Oratory.	IV. Leisure.
V. Holidays and Health.	V. The Whole Man.

---

# **Their Best Short Essays**

*Compiled, with Notes by O. UMETANI.*

*To be published in Dec. 1935.*

The Essay.	<i>G. K. Chesterton</i>
Comparison.	<i>Rose Macaulay</i>
The Green Hand.	<i>Sir W. Beach Thomas</i>
April 13: A Reverie on Summertime.	<i>E. V. Knox</i>
On Reading Too Fast.	<i>Arthur Ransome</i>
The Human Dormouse.	<i>Louis Herrman</i>
The Schoolboy Strokes of Genius.	<i>Anonymous</i>
The Merits of Bird Song.	<i>Prof. C. J. Patten</i>
Something for Nothing.	<i>Martin Armstrong</i>
Good Sounds and Bad.	<i>C. B. Mortlock</i>
Modern Landscapes.	<i>Clough William-Ellis</i>
This Christmas Business.	<i>Rose Macaulay</i>
Death and Deportment.	<i>F. Tennyson-Jesse</i>
Two Contrasts in Lives.	<i>Henry W. Nevinson</i>
Treasury Bill.	<i>C. Patrick Thompson</i>
Looking Back on Life.	<i>The Very Rev. W. R. Inge</i>
Weather to Order.	<i>Naomi Royde-Smith</i>
English Country: What is Happening to It?	<i>Hugh Walpole</i>
The Old Trams.	<i>J. B. Morton</i>
Nothing to Do.	<i>K. R. G. Browne</i>
I Want! I Want!	<i>A. E. Newton</i>
Hunchbacked Flees.	<i>Anonymous</i>
Yet Again the Essay.	<i>Ivor Brown</i>

# **BACON'S ESSAYS** (*A SELECTION*)

*Selected, with Notes by Y. NIITSU.*

*To be published in Feb. 1936.*

Of Death.	Of Revenge.	Of Travel.	Of Delays.
Of Parents and Children.		Of Wisdom for a Man's Self.	
Marriage and Single Life.		Of Regiment of Health.	
Of Envy.	Of Love.	Of Suspicion.	
Of Great Place.		Of Riches.	Of Ambition.
Of Boldness.		Of Youth and Age.	
Of Goodness, and Goodness of Nature.		Of Negotiation.	
Of Nobility.	Of Superstition.	Of Studies.	Of Praise.
		Of Anger.	



**Eminent Naturalists, from Darwin  
to Hudson** Cloth. 99 pages. **.70** 円 6 sen.

理科的にして而かも文學的の香り高き世界的名著五篇を選擇し、各々の内容、特質を容易くつかみ得るやうに英文解説を以て前後をつなぐ。

- CHARLES DARWIN :— The Origin of Species.  
 J. H. FABRE :— The Wonders of Instinct.  
 M. MAETERLINCK :— The Life of the Bee.  
 IZAAK WALTON :— The Compleat Angler.  
 W. H. HUDSON — Adventures Among Birds.

**The Essence of Modern Idealism**

by **Royce** Compiled by M. KOHNO.

Cloth. 153 pages. **1.00** 円 8 sen.

米國唯一の最大の Idealist として知られて居る Royce の文筆に就いては既に定評ある所、而かも難解なるカント哲學がヘーゲル哲學に發展する徑路の叙述あたり稀に見る明解さを珠玉のやうな文學で書いて居る。

- I. General Introduction—The Rôle of Philosophy in Human Life.
- II. Kant's Conception of the Nature and the Conditions of Knowledge.
- III. The Modification of Kant's Conception of the Self.
- IV. The Concept of the Absolute and the Dialectical Method.
- V. Hegel's Dialectical Idealism.

**Epistemology and Ontology**

by **William Jerusalem**

Cloth. 91 pages. **.50** 円 4 sen.

The Significance and Position of Philosophy.  
 Criticism of Knowledge and Epistemology.  
 Metaphysics or Ontology.

**On Liberty** by **John Stuart Mill**

Edited, with Notes by S. UCHIDA.

Cloth. 244 pages. **1.20** 円 10 sen.

Introductory. Of the Liberty of Thought and Discussion.  
 Of Individuality, as one of the Elements of Well-being.  
 Of the Limits to the Authority of Society over the Individual.  
 Applications.

## INCREASE AND DESTRUCTION.

There is no exception to the rule that every organic being naturally increases at so high a rate, that, if not destroyed, the earth would soon be covered by the progeny of a single pair. Even slow-breeding man has doubled in twenty-five years, and at this rate, in less than a thousand years, there would literally not be standing-room for his progeny. Linnæus has calculated that if an annual plant produced only two seeds—and there is no plant so unproductive as this—and their seedlings next year produced two, and so on, then in twenty years there would be a million plants. The elephant is reckoned the slowest breeder of all known animals, and I have taken some pains to estimate its probable minimum rate of natural increase; it will be safest to assume that it begins breeding when thirty years old, and goes on breeding till ninety years old, bringing forth six young in the interval, and surviving till one hundred years old; if this be so, after a period of from 740 to 750 years there would be nearly nineteen million elephants alive, descended from the first pair. . . .

In a state of nature almost every full-grown plant annually produces seed, and amongst animals there are very few which do not annually pair. Hence we may confidently assert, that all plants and animals are tending to increase at a geometrical ratio,—that all would rapidly stock every station in which they could anyhow exist,—and that this geometrical tendency to increase must be checked by destruction at some period of life. Our familiarity with the larger domestic animals tends, I think, to mislead us: we



# **The Fathers of Philosophy and Science** *From "THE STORY OF PHILOSOPHY"*

by **Will Daurant** *Adapted, with Notes by M. KOHNO.*

*Cloth.* 152 pages. **1.00** ㊦ 8 sen.

哲學及び科學發祥時代の社會的雰囲気と其天才ソクラテス・プラトーン・アリストートル等の思想を極く平易に極めて興味深く概説したものであります。

PLATO :—

The Context of Plato.	Socrates.
The Preparation of Plato.	The Ethical Problem.
The Political Problem.	The Psychological Problem.
The Psychological Solution.	The Political Solution.
The Ethical Solution.	Criticism.

ARISTOTLE :—

The Historical Background.	The Work of Aristotle.
The Foundation of Logic.	The Organization of Science.
1. Greek Science before Aristotle.	2. Aristotle as a Naturalist.
Metaphysics and the Nature of God.	3. The Foundation of Biology.
Ethics and the Nature of Happiness.	Psychology and the Nature of Art.
2. Marriage and Education.	Politics.
Criticism.	1. Utopia and Conservatism.
	3. Democracy and Aristocracy.
	Later Life and Death.

## **The Science of Religion**

by **A. Menzies, D.D.** *Cloth.* 69 pages. **.40** ㊦ 4 sen.

Introduction.	The Beginning of Religion.
The Earliest Objects of Worship.	Early Developments—Belief.

## **The Subjection of Women**

by **John Stuart Mill** *Edited, with Notes by Y. KOSE.*

*Cloth.* 158 pages. **.90** ㊦ 8 sen.

## **Utilitarianism** *With an Appendix of Speeches*

by **J. S. Mill** *Cloth.* 133 pages. **.30** ㊦ 6 sen.

UTILITARIANISM :— General Remarks ; What Utilitarianism Is ; Of the Ultimate Sanction of the Principle of Utility ; Of What Sort of Proof the Principle of Utility is Susceptible ; On the Connection Between Justice and Utility.

APPENDIX OF SPEECHES :— Speech on the Utility of Knowledge ; Speech on the British Constitution ; Speech on Secular Education.

理科志望者の必讀良書!!! \* \* \* \*

## SCIENTIFIC READINGS

*Edited, with Notes by H. KODAMA, Ph. B. (Chicago)*

*With Illustrations. Cloth. 1.20 (each). 78 sen (each).*

英語の學習は文學物だけ讀んで居たのでは出來るものではない。廣く凡ゆる事衆に亘らなければならぬ。特に我等は兎もすれば英語國民の間で常識とされて居る程度の科學知識さへ持合せが無い事が多い、と云ふ様な主張に基いて編纂せられたもの。編者は其方面に於て頗る造詣の深いと云はれる人で、收むる所、興味津々たる科學的讀物平易に失せず、高等程度の學生なら了解し得る程度のもので而かも彼等の未だ知らない多くの新材料を包含して居る。誰れが讀んでも面白くて有益な事を發見するであらう。而かも讀了すれば Part I に於ては大體一般の生物學的な又 Part II に於ては物理に關する概念的知識と其用語及び事實を知り得る様に編纂されて居る。高等學校理科の教科書として大學入學參考としての無二の良書である。

### PART I: **Biological** (生物科學) (194 Pages).

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| I. Scope of Biology.                     | VI. Insect Sociology.             |
| II. General Properties of Living Matter. | VII. Human Physiology.            |
| A. Living and Non-Living.                | A. The Stomach.                   |
| B. Protoplasm.                           | B. The Blood.                     |
| C. Energy Transformation.                | C. The Muscle.                    |
| D. Oxydation.                            | D. The Skin.                      |
| E. Hydration.                            | VIII. Bacteria and Disease.       |
| F. Enzymes.                              | IX. Darwinism.                    |
| G. Colloidal Nature.                     | A. The Web of Life.               |
| III. Paramecium and Bacteria.            | B. The Struggle for Existence.    |
| A. Structure of Paramecium.              | C. Variability.                   |
| B. Metabolism in Paramecium.             | D. Selection.                     |
| C. Behaviour of Paramecium.              | X. Dinosaurs.                     |
| D. The Bacteria.                         | XI. Dietetics and Vitamins.       |
| IV. The Plant in Air and Light.          |                                   |
| A. Respiration.                          | B. Photosynthesis.                |
| C. Histology of the Leaf.                | D. The Process of Photosynthesis. |
| V. The Chief Groups of Animals.          |                                   |
| A. The Chief Groups of Animals.          | B. Vertebrates.                   |
| C. Diagnostic Vertebrate Characters.     |                                   |

### PART II: **Physical** (物理科學) (236 Pages).

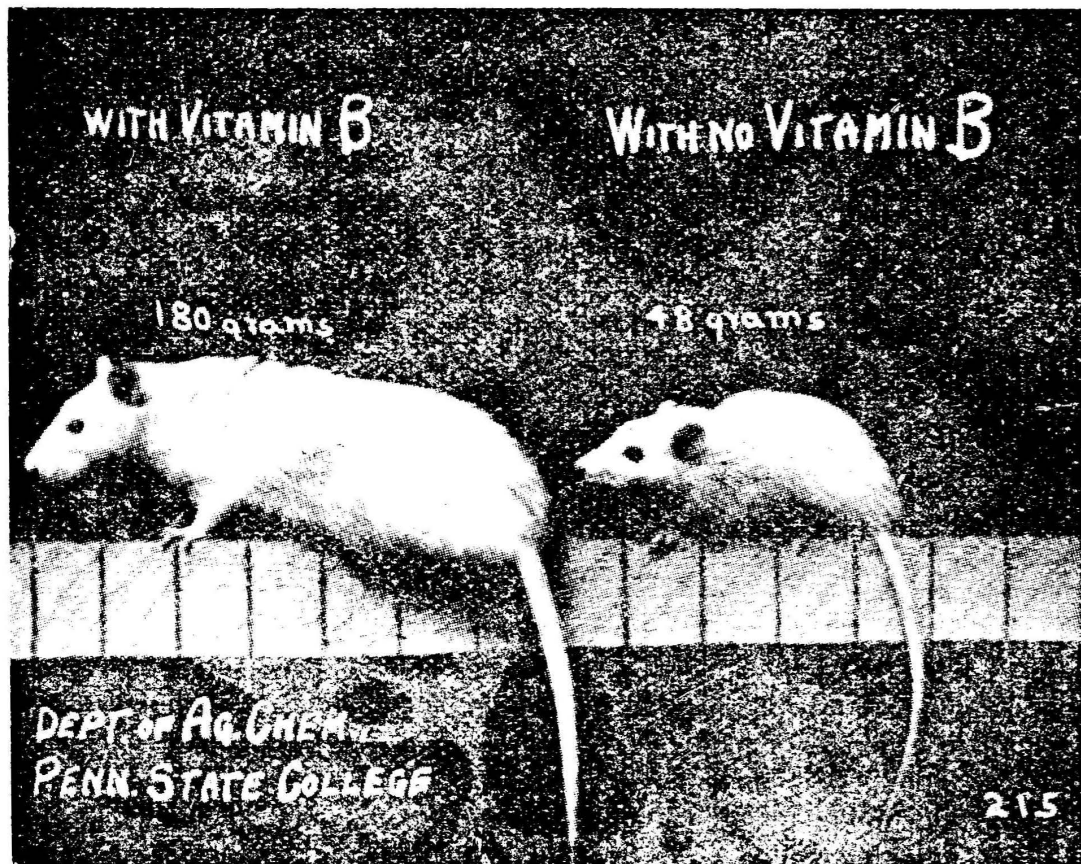
- I. Atoms.
- II. The Solar System.
- III. The Sun.
- IV. What is Geology?—Preliminary.
- V. Geologic Time Divisions.

- VI. The Pleistocene or Glacial Period.
- VII. The Idea of a General Circulation of the Atmosphere.
- VIII. Thunderstorms.
- IX. Paints, Varnishes, and Colors.
- X. Chemistry of Corrosion.
- XI. Portland Cement.
- XII. Aviation and Chemistry.
- XIII. Gas Engine; its Principles.
- XIV. What is Radio?—An Explanation.
- XV. How an Aeroplane is Made.

APPENDIX

\* \* \*

But there was another factor in the mixtures entirely unsuspected by either McCollum or Osborne and Mendel at the time. This factor was present in the protein-free milk and also in McCollum's lactose. The publication of Funk's work and his vitamin suggestions set the investigators on a new trail. McCollum objected to the idea



These rats were of the same age and came from the same litter. They both received the same ration with the exception that Vitamin B was present in one case and omitted in the other.

# **Self-Reliance and Compensation**

by **R. W. Emerson**

*Cloth.* 60 pages. **.35** ̄ 4 sen.

**Will Durant's**

## **Voltaire and Nietzsche**

*From "The Story of Philosophy"*

*Adapted, with Notes by M. KOHNO.*

*Cloth.* 113 pages. **.70** ̄ 6 sen.

**The Earl of Birkenhead**

## **The WORLD: A Century Ahead**

*From "The World in 2030"*

*Paper-bound.* 100 pages. **.50** ̄ 4 sen.

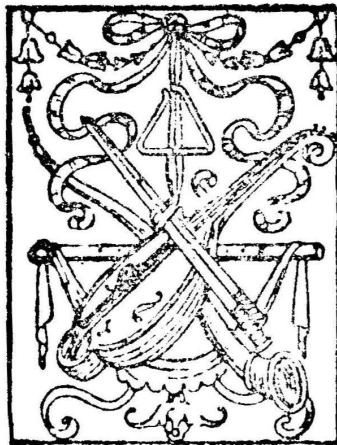
War in 2030.

Industry in 2030.

The Amenities of 2030.

The Air in 2030.

---





# 劇



## Contemporary One-Act Plays

*Selected by A. MIYAMORI. Cloth. 206 pages. 1.00 円 8 sen.*

英學者にして劇評家たる宮森先生が英米の一幕物中、我學生に最も興味あるものを選び編纂されたものであつて作者はいづれも歐米一流の大家である。

The Two Talismans.	<i>G. Calderon</i>	The Goal.	<i>Henry A. Jones</i>
The Glittering Gate.	<i>L. Dunsany</i>	The Twelve-Pound Look.	
The Little Man.	<i>J. Galsworthy</i>		<i>J. M. Barrie</i>
The Man on the Kerb.		Napoleon's Barber.	<i>A. Caesar</i>
	<i>Alfred Sutro</i>	A Dollar.	<i>David Pinski</i>

## Five Short Plays *Edited by A. MIYAMORI.*

*Paper-bound. 119 pages. .60 円 4 sen.*

The Merry Merry Cuckoo.	<i>Jeannette Marks</i>
The Bishop's Candlesticks.	<i>Norman McKinnel</i>
The Lost Silk Hat.	<i>Lord Dunsany</i>
Where the Cross is Made.	<i>Eugene O'Neill</i>
The Thrice Promised Bride.	<i>Cheng-Chin Houng</i>

## Great Modern One-Act Plays

*Edited by S. UMEMOTO. Cloth. 179 pages. 1.00 円 8 sen.*

The Short Cut.	<i>P. Wilde</i>	Half an Hour.	<i>J. Barrie</i>
The Dear Departed.	<i>S. Houghton</i>	A Night at an Inn.	<i>L. Dunsany</i>
The Snake Charmer.	<i>A. Bennett</i>	Spreading the News.	<i>I. Gregory</i>
The Boy Comes Home.		In the Zone.	<i>E. O'Neill</i>
	<i>A. A. Milne</i>		

## Little Masterpieces of Ten Great Dramatists *Edited by A. MIYAMORI.*

*Cloth. 285 pages. 1.30 円 8 sen.*

The First and the Last.		The Grand Cham's Diamond.	
	<i>J. Galsworthy</i>		<i>A. Monkhouse</i>
The Compromise of the King of the Golden Isles.	<i>L. Dunsany</i>	James and John.	<i>Gilbert Cannan</i>
The Workhouse Ward.		The Theatre.	<i>H. F. Rubinstein</i>
	<i>Lady Gregory</i>	The Unseen.	<i>A. Gerstenbery</i>
The Exchange.	<i>A. Thuston</i>	The Bracelet.	<i>Alfred Sutro</i>
		Thirst.	<i>E. G. O'Neill</i>

# **The Passing of the Third Floor**

**Back** *An Idle Fancy In A Prologue, A Play,  
and An Epilogue* by **Jerome K. Jerome**

*With an Introduction and Notes* by A. F. THOMAS M.A. (OXON).

(Illustrated) Cloth. 133 pages. **1.00** ₣ 8 sen.

## **The Walsall Observer, London:—**

**Japan and Jerome** Japan's enthusiasm for Jerome's famous play, "The Passing of the Third Floor Back," must be greater than Walsall's. After its production in Tokyo by Mr. A. F. Thomas, as recorded in the "Observer," there was a demand for an annotated edition of the play for use in the schools of Japan.

This edition, by Mr. Thomas, has now been published; and Jerome's influence, as embodied in that play, is going to be very active among the young people of the "England of the East."

That influence might be specially valuable in Japan, as among other nations, in these days when the old National antagonisms seem to be gaining the upper hand so fast. The central idea of the play is a subtle influence, developing in all the characters a new pride in self which expresses itself in greater consideration for others.

If the nations could be influenced as the London boarding-house "cats" were influenced by *The Stranger* the world outlook would not be so disquieting as it is—with a steady drift towards another great war.

**The Book** Especially do we congratulate Mr. Thomas, and the Japanese publishers (*The Hokuseido Press*), on the excellence of the book of the play. We know of nothing so good on that play in this country; and it would be a pleasure to know that copies could be made available for use in Walsall schools. If good enough for Japan is it not good enough for Walsall? Or is there more imagination in Japan?

**"Hell to Heaven"** Mr. Thomas, whose home is in Wolverhampton, and who, after being with Professor Whitfield, of Walsall, at Exeter College, Oxford, is now associated with him in educational work in Japan, writes very interestingly about the difficulty the Japanese had in rendering the title of the play in their own language.

"The Passing of the Third Floor Back" did not lend itself to a literal translation (he writes) as customs here are so different, and the wording means even less than it does to English

people who do not know the play. The Japanese, therefore, decided, after much discussion, to render the title in their own language as—"From Hell to Heaven." This was not so bad, I thought.

It is, indeed, quite a happy rendering of a none-too-happy title. We have often thought that "The Stranger" would have been a better title for the play. But the Japanese interpretation is even better. The play does lift those common, quarrelling, vain boarding house folk out of their hell into the heaven of good fellowship and mutual helpfulness.

*Walsall Performance* All of this brings us round to the question of that other promised performance in Walsall of Jerome's play, which gave so much pleasure at Her Majesty's Theatre in 1931. Would it be possible to get it in by Jerome's birthday on May 4?

And (this we only whisper) would not the play lend itself beautifully to Mr. Percy Edgar's plans for giving the best to Midland Regional listeners?

---

## ***Extract from Shakespeare***

*With Synopses and Illustrations. Edited by A. MIYAMORI.*

*Cloth. 299 pages. 1.50 ¥ 10 sen.*

本書は各章の巻頭に各其筋を述べ、次に本文を収めてある又各章毎にそれぞれ舞臺場面の寫眞を入れてある。一冊にしてよくこれだけのものを収めたものは外國にも珍らしい。沙翁研究者、英文學研究者の眞に机上の友とすべき良書である。

A Sketch of William Shakespeare (*by Sir Sidney Lee*)

Julius Cæsar.

As You Like It.

Romeo and Juliet.

Twelfth Night; or, What You Will.

King Lear.

King Henry IV (I—II).

The Merchant of Venice.

The Tempest.

Othello, the Moor of Venice.

King Richard III.

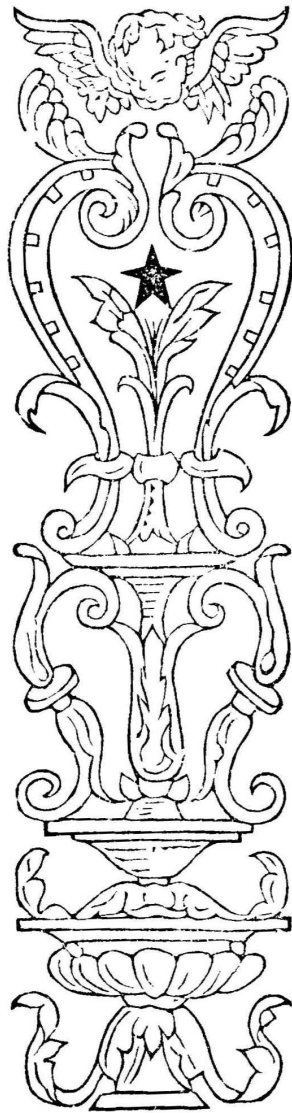
Macbeth.

A Midsummer-Night's Dream.

Hamlet, Prince of Denmark.

---





## Bushido, Chivalry and Sports- manship

by THOMAS LYELL and K. SUDO.  
*Cloth.* 110 pages. **.80** 円 6 sen.

本書は一章毎に Pronunciation; Words, Phrases and Idioms; Conversation; Etymology; Suggestions for Composition Subjects; Verse; Grammar Notes 和文英譯問題等を添へたる理想的の教科書である。

Bushido, Chivalry and Sports- manship.	Honour—The Story of a Foun- tain Pen.
A Patriot. A Humble Hero.	A Hero of 1923.
A Conqueror of Two Worlds.	Discipline. Service.
The Man at the Helm.	A Very Gallant Gentleman.
Submarine.	How the Army in Mesopotamia
The Hero of the Takamatsu-jo.	was Saved.

## Cecil Rhodes: A South-African Portrait

Compiled by I. MIZUASHI. *Cloth.* 179 pages. **.90** 円 8 sen.

**H. K. Prescott:**— Cecil Rhodes: The Man Who Believed in the British Empire.

**S. G. Millin:**— The Matoppo and Bishop Stortford; The South Africa to Which Rhodes came; From Kimberley to Oxford; The Disciple of Ruskin; The Trekking Boers; Rhodes in Parliament; Who Shall Have Bechuanaland?; The First Step North; Rhodes Amalgamates the Diamond Mines; Rhodes Prime Minister of the Cape; Rhodes this Sort of Man and That; The Home Rhodes Built; The Peak of Existence.

## Eminent Historians, from Gibbon to Wells

*Cloth.* 153 pages. **.85** 円 6 sen.

英文學史上に歴史家の作品として傑出せる名篇七つをとつて、その代表的な數章宛を選び、前後を英文解題によつて補へるもの。

EDWARD GIBBON:—	Decline and Fall of the Roman Empire.
J. R. GREEN:—	Queen Elizabeth.
J. A. FROUDE:—	Mary Queen of Scots.
THOMAS CARLYLE:—	Oliver Cromwell.
LORD MACAULAY:—	Frederic the Great and Voltaire.
THOMAS CARLYLE:—	The French Revolution.
H. G. WELLS:—	The Character of Napoleon Bonaparte.

(以上の中 Gibbon の一篇を除き他は悉く興味ある近世西洋史に取材せるもの)

# Heroes and Hero-Worship

by **Thomas Carlyle** Cloth. 201 pages. **.80** 〒 8 sen.

Introduction.

- I. The Hero as Prophet. Mahomet : Islam.
- II. The Hero as Poet. Dante ; Shakespeare.
- III. The Hero as Priest. Luther ; Reformation :  
Knox ; Puritanism.
- IV The Hero as King. Cromwell, Napoleon :  
Modern Revolutionism.

---

## John Milton by Lord Macaulay

*Edited with Abstract of the Essay, Table of Principal Dates  
and Bibliographical Notes by I. NISHIZAKI.*

Cloth. 92 pages. **.60** 〒 6 sen.

Carlyle と對立して一世の評論家たるの名を恣にした Macaulay の代表作である。Milton の詩を論じ更にクロムウエル派たる彼の政治的活動の功罪を辯じて暗に自派 Whig 黨のため萬丈の氣を吐けるもの。その立論の明快と文章の流暢とは定評ある處。Oxford 版や Macmillan 本を參酌し、各頁に英文脚註を附して政治的背景を詳かにし巻終には本論の Abstract 並びに Milton, Macaulay 兩者の詳年表を掲げて參考教材とした。

---

## Lord Clive and Samuel Johnson

by **Lord Macaulay** Edited, with Notes by M. KOHNO.

Cloth. 190 pages. **1.00** 〒 8 sen.

片田舎の一小地主の脱白小僧から身を起して大英帝國の寶庫印度を征服した一代の風雲兒 Lord Clive と、奇言奇行を以て鳴る英文壇の大御所 Dr. Johnson との、興味津々たる生涯を Macaulay 一流の史眼を以て描き出した不朽の古典である。

---

## The Martyrdom of Man (SELECTIONS)

by **W. Winwoode Reade**

*Edited, with Introduction and Notes by G. CAIGER, F.R.G.S.*

*With Illustrations.* Cloth. 165 pages. **1.00** 〒 8 sen.

H. G. Wells.—“Remarkably few sketches of universal history by one single author have been written. One book that has influenced me very strongly is Winwoode Reade’s ‘Martyrdom of Man.’ This ‘dates,’ as people say, nowadays, and it has a fine gloom of its own ; but it is still an extraordinarily inspiring presentation of human history as one consistent process.”

- I. Egypt.
- II. Persia.
- III. The Greek World.
- IV. The Struggle in the Mediterranean.
- V. Rome.
- VI. The Mohammedan Religion.
- VII. Africa.
- VIII. The Dark Ages and Exploration.
- IX. Society.

# Mill's Autobiography

*Edited, with Notes by M. KOHNO.*

*Cloth. 167 pages. 1.00 円 8 sen.*

本書は世の常の私事を綴つた自傳書とは異り、驚異的な早教育を以て始る Mill の思想生活の發展を、當時の社會的環境との關係に於いて描き出したものであつて、種種の危機を通つて漸次に圓熟して行く一個の思想家の教訓的の告白であると俱に、十九世紀前半を中心とした英國の社會思想史の活描寫である。

## Modern Masterpieces of Autobiography

*Cloth. 169 pages. 1.00 円 6 sen.*

本書收むる所 飛行家 Lindburgh 學者にして政治家の John S. Mill 南北探險の諸勇者 Scott, Amundsen, Peary 自動車王 Henry Ford 女流社會事業家 Addams 女史、並に筆の故駐英米大使 Page 及び電氣王 Edison の七章であつて、就中ページの手紙は近來稀に見る雄筆と稱せられ、またミルの早教育の章は古來何人も悉知の名篇。南北極探險の記事及びリンドバーグの大西洋横斷の記事は興味津々として湧くが如く、フォードの特異なる商業政策は吾人の一考を強ふる所であります。

### Charles A. Lindbergh :

Boyhood and Early Flights. New York to Paris.

### John Stuart Mill :

Childhood and Early Education.

### Robert Edwin Peary :

At the North Pole. First Battle with the Ice.

An Alarming Attack : Escape in Safety.

Must the "Roosevelt" be Abandoned ?

A Vexations Delay. Nearest the Pole at Last.

We Reach the Pole.

### Roald Amundsen :

At the South Pole.

### Robert Falcon Scott :

Captain Scott's Last Struggle.

### Walter H. Page :

The Ambassador Writes to His Son about Scotland and the Scots

The Outbreak of the Great War.

Some Dramatic Moments.

Cranks Lend Humour to a Tragic Situation.

Written in a Moment of Exasperation.

Page's Private Opinion of Lloyd George, Balfour, and Grey.

### Henry Ford :

Introduction. Machines and Men.

Why Not Always Have Good Business ?

How Cheaply Made ? Money and Goods.

### Jane Addams :

Boarding-School Ideals. First Days at Hull-House.

### Thomas A. Edison :

Beginning of the Incandescent Lamp, First Experiments.

Paper Carbons. Vacuous Bulbs Perfected.

Bamboo Filaments. A Crowning Success.

## **Representative Men** by **R. W. Emerson**

Edited by Y. NIIRSU. Cloth. 102 pages. **.70** ㊦ 4 sen.

Napoleon; or, the Man of  
the World.

Shakespeare; or, the Poet.  
Goethe; or, the Writer.

## **Seven Great Men of To-day**

Selected Essays of **A. G. Gardiner**

With Photographs. Cloth. 100 pages. **.60** ㊦ 6 sen.

Mussolini. "Father Hindenburg".

Mr. Stanley Baldwin.

Mr. Ramsay MacDonald.

Dean Inge.

President Coolidge.

Henry Ford.

## **Two Eminent Victorians**

by **G. L. Strachey** Cloth. 192 pages. **.90** ㊦ 6 sen.

I. Florence Nightingale.

II. The End of General Gordon.

Reprinted by Permission of H. G. Wells \* \* \* \*

## **The World Before Man**

Being **Book I of 'The Outline of History'**

Edited, with Preface by T. TOMITA.

With Illustrations. Cloth. **1.00** (each). ㊦ 6 sen (each).

本書は著者 H. G. Wells 氏が特に北星堂より發行を許されたもので日本に於ては他の出版を許さないものである。

The Story and Aim of the Outline of History; The Earth in Space and Time; The Record of the Rocks; Life and Climate; The Age of Reptiles; The Age of Mammals.

(141 Pages).

\* \* \*

## **The Making of Man**

Being **Book II of 'The Outline of History'**

Edited, with Preface by T. TOMITA.

Apes and Sub-Men and Men; The Neanderthal Men, an Extinct Race; The Later Postglacial Palaeolithic Men, the First True Men; Neolithic Man in Europe; Early Thought; The

Races of Mankind; The Languages of Mankind. (184 Pages).



**BENJAMIN FRANKLIN:**  
***The Autobiography and***  
***Poor Richard's Almanac***

*Abridged with Notes.*

*To be published in Dec. 1935.*

---



運

動



## Readings in Modern Sports

*Edited by* K. HORIE.

*With Illustrations.* Cloth. 132 pages. **1.00** 円 8 sen.

本書は語學の研究と共に運動方面の興味を讀者に與へるために編んだものであつて、オリンピック・ゲームを始め、ラコストの筆に成れるデヴィスカップ戦、アンネット・ケラマン嬢英佛海峡横斷の記事等々、最も健全にして興味を兼ねたる無二の讀物であります。

Amateur and Professional Standards.	<i>Bancroft &amp; Pulvermacher</i>
The Psychology and Ethics of Training.	<i>D. M. Bullock</i>
Sportsmanship.	<i>D. Stewart</i>
General Tactics (Association Football).	<i>C. Buchan</i>
Competitive Swimming.	<i>C. M. Daniels</i>
Three-Fourths Across the English Channel.	<i>A. Kellermann</i>
The Modern Olympic Games.	<i>Lowe &amp; Porritt</i>
Looking Back.	<i>G. H. Ruth</i>
Hints to Spectators.	<i>Clarke &amp; Dawson</i>
Lacoste and His New Book.	<i>W. T. Tilden</i>
The Davis Cup.	<i>J. R. Lacoste</i>
Winter Sports in Switzerland.	<i>Sir H. Lunn</i>
Glossary.	



## Democracy and Public Opinion

*Compiled by T. YOSHIDA. Cloth. 178 pages. 1.00 円 8 sen.*

相異なる近代デモクラシーの各特長をブライス卿の鋭利なる批評眼と流暢なる筆緻を以つて解剖しその未來に對する洞察を加へ以つて輿論の正しき歸趨を示したものであつて、近代デモクラシーに對する健全なる批判力を養ふべく最上の良書である。而かもその文流麗にして其觀察の鋭きことは既に世界に定評あるものである。

### Extracts from “Modern Democracy” by **J. Bryce**

- I. Introductory.
- II. The Historical Evolution of Democracy.
- III. Public Opinion.
- IV. Types of Democratic Government.
- V. The Money Power in Politics.
- VI. Responsibility.
- VII. Oligarchies within Democracies.
- VIII. Leadership in a Democracies.
- IX. The Later Phases of Democracy.
- X. Present Tendencies in Democracies.
- XI. The Future of Democracy.

### SUPPLEMENTARY :—Extract from “Law and Public Opinion” by **A. V. Dicey**

Relation Between Law and Public Opinion.

## The English Constitution

*With an English Translation of the Japanese Constitution.*

by **Walter Bagehot** Edited, with Notes by M. KOHNO.

*Cloth. 208 pages. 1.00 円 8 sen.*

Bagehot の文と明快なる論理は既に定評あり、特に其英國憲法論は我國に於て立憲思想の指針と成つて居ることは周知の事である。混亂混濁の歐州の政治史に於て英國が常に確乎として力強き歩みを續け來た事が英國の自由主義思想の徹底にあるを知るものには其自由主義憲法論は正しく現代必讀書の一ならざるべからず。本書は卷末に日本憲法の英譯を添へ且つ編者の研究的詳註を附してある。

- |  |  |
|--|--|
| The Cabinet.   | The Monarchy.  |
| The House of Lords.  | The House of Common.                                     |
| The Prerequisites of Cabinet Government, and the Peculiar from Which They Have Assumed in England. | Its History and the Effects of that History,—Conclusion. |

APPENDIX :—The Constitution of the Empire of Japan.



# Essays on Modern Problems

Edited by K. KUMANO, M.A.

*Cloth.* 235 pages. **1.20** ₣ 8 sen.

Urbanization and its Adjustment.      Capital VS. Labor.  
Distribution of Wealth.                      Universal Suffrage.  
International Problems.

---

## Great Thinkers

*Cloth.* 168 pages. **.80** ₣ 8 sen.

**John Ruskin** :— War.  
**Josiah Royce** :— The Nature and the Need of Loyalty.  
**John S. Mill** :— Of the Liberty of Thought & Discussion.  
**James Bryce** :— The Historical Evolution of Democracy.  
**T. H. Huxley** :— On Descartes' " Discourse Touching the  
Method of Using One's Reason Rightly and of Seeking Scientific  
Truth."

---

## Readings in Sociology *In Three Vols.*

Edited by K. KAWABE, M.A., PH.D.

*Cloth.* **.80** (each). ₣ 8 sen (each).

### **Vol. I. SOCIAL EVOLUTION**

Social Evolution and Cosmic Evolution; Social Evolution and Biological Evolution; Man and Animals; Human Society and the Society of Animals; Development of Human Society; Situation and Numbers of the Human Race; The Effect of Geographic Factors in History; Mental Life and Education; Family Life; The State; Religious Life; Art, Ornament, and Decoration; CONCLUSION: The Tendency in Social Evolution. (120 Pages).

### **Vol. II. MORAL IDEAS AND SOCIAL LIFE**

Sociological View of Moral Life; Moral Codes; Sexual Morality; Suicide; Abortion, Infanticide, Killing the Old; Cannibalism; Scapegoat; Asceticism; CONCLUSION: Social Nature of Moral Ideas. (126 Pages).

### **Vol. III. SOCIAL PROBLEMS**

Social Unrest; Problem of Poverty; Dependents and Defectives; Crime and Social Control; Prostitution; Venereal Diseases; Eugenics; Prevention of Poverty; Industrial Democracy. (163 Pages).

# Readings in Economics

Edited by T. KAWAMURA, *Kokumin-Seishin-Bunka Kenkyu-sho.*

*Cloth.* 309 pages. **1.50** 〒 8 sen.

- The Nature of Economic Science. *Alvin S. Johnson*  
Value and Price. *R. D. Richards*  
The Factor of Production. *Fred Rogers Fairchild;*  
*Edgar Stevenson Furniss; Norman Sidney Buck*  
Distribution of Wealth. *R. D. Richards*  
Money and Banking. *E. Levasseur*  
International Trade, Foreign Exchange. *Fred Rogers Fairchild;*  
*Edgar Stevenson Furniss; Norman Sidney Buck*  
Trade Union. *Silverman* Trust. *H. Heaton*  
Cooperative Movement. *Howard Patterson; Karl W. H. Scholz*

## The Thoughts of Blaise Pascal

Selected, with Notes by M. KOHNO.

*Paper-bound.* 117 pages. **.60** 〒 6 sen.

Man's Disproportion; Diversion; The Greatness and Littleness of Man; Of the Deceptive Powers of the Imagination; Of Justice, Customs, and Prejudices; The Weakness, Unrest, and Defects of Man; Of the Need of Seeking Truth; The Philosophers.

## Views and Opinions on Modern Problems

*Cloth.* 105 pages. **.70** 〒 6 sen.

- The Englishman's Attitude. *André Siegfried*  
The World's Economic Crisis. *Sir Basil Blackett*  
World Chaos. *William McDougall*  
A Biologist's Outlook on Life. *J. B. S. Haldane*  
My Point of View. *H. G. Wells*  
Some Family Problems. *Sir W. Beveridge & Mrs. J. L. Adamson*

## Where Is the World Going?

Compiled by Y. NIITSU. *Cloth.* 155 pages. **.80** 〒 8 sen.

世界大戦後に於ける歐米の政治、社會、人心の實情と動向をば Ramsay Muir, H. G. Wells, J. F. C. Fuller 氏の犀利なる筆緻を以つて批判せる興味と實益とを具備せる名論文集である。

- Europe After the Great War. *Ramsay Muir*  
1. The Progress of Democracy.  
2. The Progress of Internationalism.  
3. The Changed Position of Britain and the British Empire.  
Democracy Under Revision. *H. G. Wells*  
America and the Future. *J. F. C. Fuller*

# ON WOMAN: *Essays & Poems*

Edited by S. INABA.

To be published in Dec. 1935.

Woman and Marriage.

*P. G. Hamerton*

*Letter I:* To a young gentleman of intellectual tastes, who, without having as yet any particular lady in view, had expressed, in a general way, his determination to get married.

*Letter II:* To a young gentleman who contemplated marriage.

*Letter III:* To a young gentleman who contemplated marriage.

*Letter IV:* To a young gentleman who contemplated marriage.

*Letter V:* To a young gentleman who contemplated marriage.

*Letter VI:* To a solitary student.

*Letter VII:* To a lady of high culture who found it difficult to associate with persons of her own sex.

*Letter VIII:* To a lady of high culture.

*Letter IX:* To a young man of the middle class, well educated, who complained that it was difficult for him to live agreeably with his mother, a person of somewhat authoritative disposition, but uneducated.

True Love (*Poem*).

*W. Shakespeare*

The Provincial Woman.

*Arnold Bennett*

Sweet Two and Twenty (*Poem*).

*Lord Byron*

Marriage.

*Arnold Bennett*

The duty of it.      The adventure of it.      The two ways of it.

To the Moon (*Poem*).

*P. G. Shelley*

Blow, Blow, Thou Winter Wind (*Poem*).

*W. Shakespeare*

Women in Politics.

*W. R. Inge*

A Cradle Song (*Poem*).

*W. Brake*

My Heart Leaps Up (*Poem*).

*W. Wordsworth*





英

詩



## **Milton: Comus and Lycidas**

*Paper-bound.* 49 pages. **.10** ㊦ 2 sen.

## **English Poems: In Last Three Centuries**

*Cloth.* 108 pages. **.70** ㊦ 4 sen.

Thomas Gray.	Robert Burns.	Thomas Moore.
William Blake.	Lord Byron.	Samuel T. Coleridge.
Percy B. Shelley.	W. Wordsworth.	John Keats.
H. W. Longfellow.	E. Allan Poe.	Alfred Tennyson.
Robert Browning.	E. B. Browning.	Dante G. Rossetti.
C. G. Rossetti.	W. B. Yeats.	Arthur Symons.
Walter de la Mare.	John Masefield.	

## **English Verses**

### ***Their Forms & Names with Notes & Comments***

by R. ISHIGURO. *Cloth.* 134 pages. **1.00** ㊦ 8 sen.

英語青年批評：一英詩六十篇に詩學用語を交互に排列して Technics と詩の實體とを並行して教へてゆかうといふ仕組み。Technics には一々 Greek の Origin から説き起してあり、同書中の實例に Refer してある。詩中の難語には要を得た Notes がある。要するに、如何にも石黒氏の著らしい親切な選切な本である。詩學用語を主とした英詩の教科書としては（参考書としても）本書一冊あれば専門家でない限り先づ充分であらう。

## **Enoch Arden and Locksley Hall**

by **Alfred Tennyson**

*Paper-bound.* 52 pages. **.25** ㊦ 2 sen.

## **Little Gems of English Poetry**

Compiled by Y. NIITSU. *Cloth.* 64 pages. **.50** ㊦ 6 sen.

James Thomson.	Oliver Goldsmith.	William Cowper.
William Blake.	Robert Burns.	William Wordsworth.
Sir Walter Scott.	Samuel T. Coleridge.	Thomas Campbell.
Robert Southey.	Lord Byron.	Percy B. Shelley.
Felicia D. Hemans.	John Keats.	Thomas Hood.
L. T. B. Macaulay.	John G. Whittier.	H. W. Longfellow.
Alfred Tennyson.	Edgar Allan Poe.	Charles Mackay.
Francis Bret Harte.	Rosa Hartwick Thorpe.	

# **An Introduction to English Poetry**

*Selected by S. H. BATTY-SMITH.*

*Handsomely Bound in Cloth. 120 pages. 1.00 円 8 sen.*

The justification of the present book is that I have not found a selection exactly suited to the Third Year students of a Japanese High School.

The Third Year student of a Japanese High School is curious about English poetry; he wants to be introduced to it and he is capable of understanding it, but he has not time to spend in the by-ways, lovely though they be, and he can not yet cope with obscurities.

I have taken fifty poets and tried to show him what manner of work was done by each at his or her best and most typical. The task is difficult. For Milton must be shown being majestic but not Biblical, Blake being religious but not mystical, Burns being neither stilted nor unintelligibly Scots, Wordsworth being simple but not prosaic, Scott romantic but free from fustian, Byron being Byronic but not ridiculous. One must try to show why Tennyson meant what he did to his age and to exhibit his perfect diction but not his weakness, Browning must be rugged but not crabbed, Swinburne must mean something and not merely drug us with melody, Kipling must be patriotic and virile but not blatant.

---

## **Poems on Evening and Night**

*From Gray to Our Time.*

*Edited, with Glossarial Notes by Y. OTAGIRI.*

*Cloth. 194 pages. 1.50 円 8 sen.*

黄昏には人の心は總て嚴肅になる、眞面目になる、深刻になる。人一倍に敏感な詩人が、此時の感激に歌ひ出でたる自然の魂の聲十五、或者は之れに無常を觀じ、或者は之れに潑刺たる創造の色を見る、或者は古傳説に乙女の純なる念願を偲び、或者は友の情けに去にし日の面影を追ふ。病苦に負けじ魂の勇壯を歌つてゐるものもあれば、夜半の暴風雨に大自然の威力を讚嘆してゐるものもある。とりどりにその生活境遇思索に應じて特殊の趣を示しつつ、相集成して一卷となり、グレー以下現代まで英國詩人の思想感情を鳥瞰的に表してゐる。

一詩人毎に一詩を取り、小説、評傳、詩、韻律の四項に分けて其順序に列べてある。詩の本文には、難澁の字句に星點を施し、卷末に註釋のあることを示す。各詩の韻律は、編者の最も骨折つた部分で、釋脚の分切、長短抑揚は從來用ゐられて居る制規の記號に依つて表し、變格其他特に注意すべき點は、其都度一々術語を以つて小註を施し、術語は卷末に於て詳しく説明せられてゐる。卷末の註解は詩中の字句の註釋と韻律法の術語の説明と混交して ABC 順に排列してあるから字句の註釋と韻律法とを一緒にした小字典のやうなものである。

# **Lyrical Poems of England**

*Paper-bound. 44 pages. .30*     $\bar{\text{r}}$  2 *sen.*

Thomas Moore.    William Wordsworth.    Samuel T. Coleridge.  
John Keats.        Alfred Tennyson.        Robert Browning.  
E. B. Browning.    Thomas Hardy.        John Masefield.

---

## ***The Other Half-Rome***

*Robert Browning:*

***Book the Third of "The Ring and the Book"***

*Paper-bound. 48 pages. .20*     $\bar{\text{r}}$  2 *sen.*

---



**TALKS IN TOKYO** *Revised Edition*  
**A Guide to English Conversation for**  
**Japanese Students** by G. CAIGER, B. A. OXON.

英語實用會話 東京見物 各寫眞入二百餘頁  
**1.00** 〒 8 sen.

スラスラと判り易く眞にタメになる英語會話！ 本書は英語會話習得の良書として、また唯一の東京案内書として會社方面、ホテル、學校等で非常な高評を博して居るもの。

英國少年と日本少年が東京見物をしながら日常生活の各場面が次から次へと展開され、最も適切にして自然なる英語會話を織込んだ無二の良書。

SECTION I.

Tom Arrives at Tokyo	An Evening Walk.
Sight-seeing.	Sight-seeing Tour.
At the Hotel.	By Subway to a Department Store.
Some Tokyo Names.	Skating.
Hobbies. Photography.	Pocket-money. Superstition.
Gardening.	Wireless: English Programmes.
A Summer Evening.	Ghosts.
Books. Swimming.	The History of Tokyo.

SECTION II.

Question Forms.	The Weather.
Formal English.	Making Speeches.
Fireworks on the Sumida.	

SECTION III.

English School Life.	September 1st. and November 11th.
Hiking in England.	A School Excursion.
Sportsmanship.	A Story About Great Britain.
Tokyo Through the Year.	Citizenship.
Flying.	Western Music.
Local Government in England.	Motoring.
The Police in England.	The League of Nations.
Politics.	Tom's Departure.
Free Conversation.	

**Practical English Conversation**

*Revised Edition* by **Frank H. Lee**, B. A. (OXFORD).

(With Illustrations) Paper-bound. 139 pages. **.60** 〒 6 sen.



## XX. THE HISTORY OF TOKYO

*Tom.* “Now I have seen some of the sights of Tokyo and know the meaning of some of the names, I wonder if you would tell me its history.”

*Matsumoto.* “We have just been reading about that at school. As you know, it is situated on the River Sumida, and one explanation of the old name ‘Edo’ is that it means ‘Estuary door.’”

*Tom.* “When was it changed to Tokyo?”

*Matsumoto.* “In 1868, at the restoration of the government to the Emperor Meiji. Really Edo dates from 1590, when Iyeyasu was appointed Lord of Kwanto, because before then there was only a fortress, built by a famous warrior named Ota Dokan, and a fishing village.”

*Iwanami.* “On one occasion Ota Dokan, who was a celebrated poet, described it saying, ‘My humble home is just above the pine-clad moor, and near the sea, with the high crown of Fuji looking in at the eaves.’”

*Matsumoto.* “It was under the Tokugawa Shogunate that Edo became a great city. It was important politically and became famous artistically as well.”

**Oral English** by TREVA JOHNES, *Professor at the Tokyo University of Commerce.* Paper-bound. 49 pages. **.35** ㊦ 4 sen.

Advice to a Young Frenchman Starting for England (*André Maurois*); A Widow Bird (*P. B. Shelley*); My Old Penholder (*G. Gissing*); Scene from William Tell (*James S. Knowles*); To the Moon (*P. B. Shelley*); Condemnation of Socrates (Conversation); Illusions in Respect to Riches; Keeping out of Danger; Perfection no Trifle (Conversation); The Management of Money (*Sir B. Lytton*); The Rainbow (*W. Wordsworth*); A Wet Day In an Inn (*W. Irving*); The Soldier's Dream (*T. Campbell*); Moral and Physical Courage (Conversation); The Brook (*Tennyson*) (Conversation); Proverbs.

---

## Seven Talks on England

*With Illustrations & Notes by J. W. Palmer, B. A. (CANTAB).*

高等英語 英國物語  
會話

Cloth. 254 pages. **1.20** ㊦ 8 sen.

英國に就いて、或るものを知りたいと望んで居る學生のために、本書は驚くほど英國に關する多くの状況を面白い會話の形式で書いて居る。本書の編纂方法は日本人の學生鈴木と英人のブラウンとの間に行はれてゐる話である。ブラウンは鈴木の間に対し充分の満足を與へるやうに廣汎に涉つて説明して居る。

本書は英國及英國の事物を知らしめるために誠に重寶な良書である、會話の研究書としてばかりでなく、高等専門學校教材としてまた一般讀物としても有益である、そして卷末に日本人では成し得ない詳しい口語體の註まで添へてある。

English Education: The Schools; English Education: The Universities; Cricket; Some Other British Games; The English Constitution; The British Empire; Thought and Opinion in England.

---

## An Advanced English Grammar

*With Exercises*

新津米造氏新著 四六判美本 二百七十頁 定價 **1.50** 錢 送料 10 錢

簡潔にして要を得たる無二の高等英文法教科書!

本書は數多の代表的英文法書を參考とし著者多年の實地授業の經驗に基き高等學校並に専門學校用の實用英文典教科書として全部平易なる英文を用ひ、多數の練習問題を擧げて編纂したものである。

---

## English Composition

花園兼定氏著 上製美本 定價 **.70** 錢 送料 6 錢

本書先づ文法の知識を與へて、次に單文を覚えしめ英作文の豫備知識を與へるやうに仕組んである理想的の自由作文教科書であります。

them first. After all, they make up by far the greatest part of the school population of the country. A child starts in the elementary school usually at the age of five. He goes into the 'infants' or junior department, which is 'mixed,' that is to say, it contains both boys and girls. There a child learns how to read and write; he also learns elementary arithmetic—addition, subtraction, multiplication, and division. He learns the first principles of drawing, perhaps modelling in plasticine or some similar simple art or craft. He learns singing, and reads fairy stories like the tales of Andersen and Grimm—in the highest standards perhaps 'Alice in Wonderland' or 'Peter Pan.' (A. A. Milne's children's books are popular, too, they tell me.) He learns stories from the Bible—Bible study is usually called 'Scripture'—and he's taught some of the more important facts of English geography and English history—though the history usually consists mostly of patriotic stories of the past whose truth is often, to say the least, somewhat doubtful. When he's seven or eight, he's ready for the senior department. That's usually divided into two separate sections, one for boys, and the other for girls. There he'll continue his studies on the same lines as in the junior department, though the work, of course, will be more difficult. He'll begin to study natural science and the arithmetic he'll do may, by the time he's about twelve, lead to algebra and the

- c. Kinds of diseases: measles, mumps, small-pox (for *small pocks*), etc.
- d. Parts of the body: bowels, entrails, intestines, giblets, brains, whiskers, etc.
- e. Miscellaneous: ashes (*cf.* an ash-tray, cigar-ash), annals, embers, nuptials, obsequies, victuals, proceeds, thanks, tidings, suds, wages (*cf.* His wages were not high. How much wages does he get?), billiards (*cf.* a billiard-table), environs, contents, credentials, auspices, etc.

**EXERCISE**

*a. The Plurals of*

motto; tornado; Hindoo; curio; solo; turf; half; gulf; grief; dormouse; looker-on; foot-man; coat-of-mail; court-marshal; commander-in-chief; go-between; draw-back; auto; woman writer; lady guest; maid-servant; good-for-nothing; addendum; erratum; fungus; axis; crisis; hypothesis; criterion; madam.

*b. Correct errors, if any:—*

1. This river is full of salmons.
2. How much does this spectacles cost?
3. Allow me to offer you a tea and a bread.
4. Ten oxes and six sheeps were sent to the man-of-wars in the harbour.
5. This is a sixpence novel.
6. He was in high spirit when I met him last Sunday.
7. Shakespeare and Milton were genii.
8. They do not know good manner.
9. I have bought two gloves.
10. He knows many poetries by heart.

## PRONOUNS

### *The Kinds of Pronouns.*

- { Personal Pronouns (I, we, you, he, she, it, they, etc.)
- { Demonstrative Pronouns (this, that, same, such, etc.)
- { Interrogative Pronouns (who? what? which?)
- { Relative Pronouns (who, what, which, that, as, etc.)
- { Indefinite Pronouns (one, some, any, either, all, both, each, none, neither, etc.)

---

### SECTION I

#### PERSONAL PRONOUNS

The word “personal” is here taken in its specially grammatical sense of “one of the Three Persons”: otherwise it would not be possible to include “it” among the Personal Pronouns.

#### 1. *We.*

##### a. The Plural of Majesty :—

**We** will keepe **our selfe** till supper time alone.

—*Macbeth III. 1. 46.*

##### b. The Editorial ‘We’ :—

**We** do not say that everything in these essays is as good as what **we** have quoted.

**We** cannot persuade **ourself** (**ourselves**) that the Government is in earnest.

# English Composition for Advanced Students

須藤兼吉氏著

In Two Vols. 四六判美本 定價各 .70 錢 送料各 6 錢

本書の編纂について注意したる點:—

1. 譯文中に使用すべき單語、フレーズ、イデオム等を例擧するのみにては効果尠きゆる類似の模範例文を掲げ學生をして英文の構造的知識に通曉せしめんと努めたこと。
2. 翻譯のみにては單調に流れ、學生の倦怠を來すゆる所々に英文法の練習を加へたること。
3. 所々に英詩を排置して學生をして之を散文にパラフレーズせしめんと勤めたこと。
4. 色刷の名畫を二三挿入し學生をして是等を見たる時の感想を自由作文に綴らしめんと勤めたこと。

---

## Higher English Composition

富田義介氏著

In Two Vols. 上製寫眞入 定價各 .90 錢 送料 6 錢

本書は著者獨創のものであつて総合的に英作文を試みさせるやうに編纂されたものであります。(教師用あり)

---

## New Higher English Composition

In Two Vols. 須藤兼吉氏新著

四六判美本 定價各 .70 錢 送料各 6 錢

本書はあらゆる方面の問題を取入れて英學生をして變轉極りなき現時代の要求に應ぜしむるやう訓練を與へんとしたものである。一問毎に詳しき註釋を與へ、また豫備文例も添へてある。

頼もしき人

頼もしき人とは、技倆の卓越する人を意味せず、才能の秀抜なる人を意味せず、學問の深博なるを意味せず、辯舌の雄大なるを意味せず、文筆の拔群なるを意味せず、信用すべき人を意味す。 徳富蘇峰

【註】 (1) 頼もしき trusty; reliable; trustworthy. (2) 技倆の卓越せる人 a man with a superb skill; a man of parts. (3) 才能の秀抜なる人 a person who has eminent abilities; a person who is pre-eminent for his abilities. (4) 學問の深博なる人 a man of profound learning; a very learned man; a man who is eminent for learning. (5) 辯舌の雄大 eloquent; a grand orator; a man who has a rare gift of eloquence. (6) 文筆の拔群 a peerless writer; a man who is unrivalled in writing. (7) 信用すべき may be relied upon; to deserve one's confidence.

**For Preparatory Study.**

1. A good citizen does not mean a high-tax payer, nor a shrewd politician, nor a learned man, nor does he mean an excellent artist. He does mean a common man who does his duty conscientiously to his utmost.

2. What is meant by a gentleman here is not a man of wealth and leisure, nor a man of good social position, but a man of chivalrous instincts, fine feelings and good breeding.

# Hokuseido Cheap Edition

(〒 2 sen, each)

- The Character of Napoleon Bonaparte**  
by *H. G. Wells* pp. 54 .35
- The Coming World Unity** by *H. Randall* pp. 20 .20
- The Country of the Blind and the Door in the Wall** by *H. G. Wells* pp. 74 .35
- The Defendant** by *G. K. Chesterton* pp. 33 .20
- The Defendant は Chesterton の初期の作で、1901 年に単行本として賣れ、當時大いに彼の異彩を認めしめた有名なもの。
- Tales from Charles Dickens**  
A Christmas Carol; Dr. Manette's Manuscript. pp. 76 .35
- The English Renaissance of Art**  
by *Oscar Wilde* pp. 37 .20
- Essays of Elia** by *Charles Lamb* pp. 62 .25
- Dream—Children: A Reverie; The Praise of Chimney-sweepers; A Dissertation Upon Roast Pig; The Superannuated Man; Old China.
- London Sketches** by *H. V. Morton* pp. 43 .25
- “The Keys”; Inside “Big Ben”; Among the Kings; 2 LO; Keeping an Eye Open; Two in a Tower; Cenotaph; Romance on Wheels; Ghosts of the Fog; Faces in the Strand.
- Mahomet** by *Thomas Carlyle* pp. 52 .25
- Martin Luther** by *Thomas Carlyle* pp. 41 .25
- My Adventures in London** by *De Quincey* pp. 32 .20
- Olalla** by *R. L. Stevenson* pp. 75 .38
- ‘Rikki-Tikki-Tavi’ and Red Dog**  
by *R. Kipling* pp. 59 .20
- Kipling の名動物小説であつて自然界から人間界へ這つて來ると云つた興味ある讀物である。



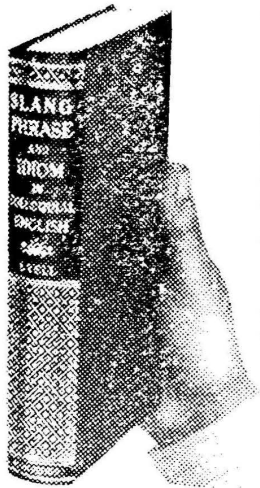
<b><i>Selections from Shakespeare</i></b>	pp. 32	<b>.20</b>
The Merchant of Venice; A& IV, Hamlet, Julius Cæsar; Scene II.		
<b>Silence</b> <i>by Leonidas Andreiyeff</i>	pp. 24	<b>.20</b>
<b>Talk and Talkers</b> <i>by R. L. Stevenson</i>	pp. 45	<b>.20</b>
<b>Twenty-six Men and a Girl</b> <i>by M. Gorky</i>	pp. 26	<b>.20</b>
<b>Virginibus Puerisque</b> <i>by R. L. Stevenson</i>	pp. 63	<b>.25</b>
<b>Virtue and Other Stories</b> <i>by J. Galsworthy</i>	pp. 31	<b>.20</b>
<b>The Warrior's Soul</b> <i>by Joseph Conrad</i>	pp. 33	<b>.20</b>

# THE POLE STAR LIBRARY

\* 短時間で讀切の面白いものばかりで値段は大へん安く誠に便利な本であります \*

(〒 2 sen, each)

<b>Alicia's Diary</b> by <i>Thomas Hardy</i>	pp. 46	<b>.20</b>
<b>The Apple-Tree</b> by <i>J. Galsworthy, With Notes</i>	pp. 74	<b>.25</b>
<b>Can Science Control Life?</b> <i>Edited by NISHIZAKI.</i>	pp. 74	<b>.25</b>
<b>Cotton Mill</b> by <i>Sherwood Anderson</i>	pp. 31	<b>.20</b>
<b>Extracts from Good-Bye to All That</b> <i>by Robert Graves</i>	pp. 82	<b>.25</b>
<b>Favoured Farmers</b> (Talks on Agriculture)	pp. 68	<b>.25</b>
<b>Selected Essays from Galsworthy</b>	pp. 38	<b>.20</b>
<b>Industry and Amenities of 2030</b> <i>by Birkenhead</i>	pp. 34	<b>.20</b>
<b>Selected Essays from John Dewey</b>	pp. 40	<b>.20</b>
<b>The Outstation</b> by <i>W. Somerset Maugham</i>	pp. 46	<b>.20</b>
<b>Scientific Adventures</b>	pp. 46	<b>.20</b>
<b>Talks on Medicine</b>	pp. 54	<b>.20</b>
<b>The Tarn and Lois Drake</b> by <i>Hugh Walpole</i>	pp. 44	<b>.20</b>
<b>Three Strangers</b> by <i>Thomas Hardy</i>	pp. 30	<b>.20</b>
<b>Three Tales from Hawthorne</b>	pp. 40	<b>.20</b>
<b>The Waiting Supper</b> by <i>Thomas Hardy</i>	pp. 70	<b>.20</b>
<b>Westminster Abbey and the Spectre Bridegroom</b> <i>by Washington Irving</i>	pp. 40	<b>.20</b>



**The Best Colloquial Dictionary**  
**Now in Existence** \* \* \* \*

## **Slang, Phrase and Idiom in Colloquial English and Their Use**

**最新英語日常語辭典**

by **Thomas R. G. Lyell**

*Late, of King's College, Cambridge and London.*

*Handsomely Bound in Light Black Cloth.*

3 $\frac{3}{4}$  × 6 $\frac{1}{2}$ , xxx + 764 + 54 pp. 818 pages in all. **2.80** 十 10 sen.

本書は載する所の凡ゆる日常語に對して充分なる用例並にアクセント・イントネーションを與へ、以て其意味の完全なる把握と且つ實際英米人の間に用ゐられ居る自由にして自然なる日常語の研究及び練習を欲する人のために充分なる材料を供給する。説明は明快にして割切、而かも精しきに過ぎず簡單に失せず、教師、學生、外交官、海外旅行者、實業家其他外人と接觸する諸紳士の何れの上も必ず携ふべく、活きた英語、自然の英語、最新の英語に關する知識と練習の材料を與ふる唯一の良書である。

**N**OWHERE will be found a better handy volume of English colloquialisms. It is entirely up-to-date, clear, comprehensive and convenient.

### **The Four Features of the Book :**

1. It is really up-to-date, and includes a great many of the slang expressions produced during and after the War.
2. Besides being a book of reference, it furnishes ample material for practice of spoken English. It gives full examples for every expression contained.
3. It is the only dictionary now in existence, that furnishes the readers with directions about the usage of each expression, showing how and when it is used.
4. It is most attentive to the needs of foreign students of English. It contains a number of colloquialisms which are missing in other books of the kind, owing to their being considered too ordinary, but in actual fact, are found to be puzzling to foreigners.

**Dr. F. Delatte :** — Les dictionnaires d'idiotismes anglais, les plus frequemment employes en Belgique sont, je pense, ceux de Burvenich et de Kirkpatrick. Celui de Lyell connaîtra certainement le meme succes chez nous. Il merite d'etre acquis et conserve a cote des precedents. Ces trois ouvrages se completent en effet, aucun d'eux n'epuisant le sujet. Le dictionnaire de Lyell se recommande pour plusieurs raisons: d'abord il est tout-a-fait "up-to-date" et contient des tournures nouvelles; ensuite il signale si la formule donnee appartient au langage litteraire, ordinaire, familier, vulgaire (renseignements excessivement precieux pour les etrangers); de plus chaque expression est accompagnee de sa prononciation (systeme phonetique de Jones), de sa signification et surtout d'un exemple qui la precise avec une nettete remarquable; il a fallu des annees de recherches patientes pour arriver a tant d'exactitude.

**Irons in the fire; To have too many:** [tə hæv 'tu: meni 'aiənz in ðə 'faɪə] to have too many interests, all requiring attention at the same time. (o)

“Apart altogether from his own business, he's on several Committees which take up a great deal of his time. He has *far too many irons in the fire*, with the result that nothing is done thoroughly.”

**It; To be:** [tə bi: 'it]

1. To be particularly good at anything. }
2. To be at the top of one's profession. } (F)

1. “He's a real acquisition to any school. Not only is he a delightful fellow, but as a teacher *he's absolutely it!*”

2. “What! d'you mean to tell me you don't know the name of Sir Jagadish Chandra Bose? Why, among Biologists, *he's it!*”

**Itch for; To have (get) an:** [tə 'hæv ('get) ən 'itʃ fɔ:] to have a great desire or craving for. (F)  
The expression more generally used is:—

**Itching for; To be (have an):** [tə bi: (hæv ən) 'itʃɪŋ fɔ:] (F)

“Do let's get out of this place soon. *I'm simply itching for a smoke!*”

**Itching ears; To have:** [tə hæv 'itʃɪŋ i:əz] See under **Ears**.

**Itching palm; To have an:** [tə hæv ən 'itʃɪŋ 'pɑ:m] to be very avaricious. (F)

“Surely you didn't expect to meet with any generosity from a fellow with *such an itching palm* as his. He'd sell the hair off his grandmother's head, if she had any!”

## J

**Jack of all trades; A:** [ə 'dʒæk əv 'ɔ:l treɪdz] one who can turn his hand to all sorts of occupations. The phrase is often used in a depreciatory sense in ‘A jack of all trades and master of none’, of one

an inability to fit himself to modern life.

Also wrote literary dramas: *Queen Mary*, 1875; *Harold*, 1877; *The Cup*, and *The Falcon*, 1884; *The Promise of May*, 1886; *The Foresters*, 1892. Little dramatic interest. *Becket*, 1884, is the most impressive of this group. Tennyson's brothers, Frederick (1807-1898) and Charles (1808-1879) were also poets.

**Suggested Reading :**

*The Lady of Shalott*; Shafer, vol. 2, pp. 416-18.

*Ulysses*; *ibid.*, pp. 428-9.

"Break, break, break;" *ibid.*, p. 436.

*Northern Farmer, Old Style*; *ibid.*, p. 479.

from *Idylls of the King: The Passing of Arthur*; *ibid.*, pp.

*Crossing the Bar*; *ibid.*, p. 499. [481-7.

THE BROWNING

**ROBERT BROWNING (1812-1889).**

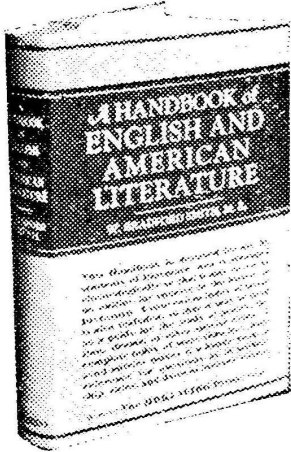
Love the main theme of his poems and philosophy. Style highly personal and dramatic; dynamic and energetic. Most of his poems relate to the development of personality and the subtle analysis of character.

*Pauline*, 1833; and *Paracelsus*, 1835; early poems showing his thirst for knowledge and awareness of the dawning age of science. *Sordello*, 1840, a difficult poem based on Italian history.

*Belles and Pomegranates*, issued as poetic pamphlets, 1841-46; contained most of his poetic dramas: *Stratford*, 1837; *Pippa Passes*, 1841, which has the famous character of Pippa, the little silk worker, and her unconscious influence on those about her. Also some fine lyrics. *King Victor and King Charles*, 1842; *Return of the Druses*, 1843; *A Blot on the 'Scutcheon*, 1843; *Colombe's Birthday*, 1844; *Luria*, 1846; *A Soul's*

**Do You Ever Ask, "Who Wrote . . .?"  
or "What Other Books Has He Written?"  
or "When Did He Live?"**

## **A Handbook of English and American Literature**



**英米文學總覽**

**From the Beginnings to  
the Present Day**

by W. BRADFORD SMITH,  
*Lecturer in the Tokyo Imperial University.*

*Handsomely Bound in Green Coloured Cloth.*

5¼ × 8'' 384 pages. **2.50** ¥ 10 sen.

answers these questions in concise form for English literature beginning in Anglo-Saxon times, down to the best modern English and American Literature.

An index of about 5500 entries quickly supplies this information. The body of the text briefly describes the work, dates, and literary significance of some 1200 authors, relating their work to the period in which they lived and including books of philosophy, history, and travel as well as the usual literary forms. Suggestions for reading give the most significant works of the authors and the anthologies in which they may conveniently be found.

This handy volume will prove a true friend to all lovers of good books.

### **世界唯一の英米文學研究寶典：一**

廣漠なる英米文學研究の海に掉も者のために、一日にして其行くべき道を示し、作者を明にし、作品の特徴、時代の特徴及英米文學上の諸運動を解説し、研究資料を擧げ、有名なる詩の冒頭句までを與ふるが如き書物ありとせば其は研究者に取つて天來の指針であり、研究寶典であらう。本書の企圖した所は此處にある。又作品を知つて著者を明にせず、或は年代を知らず、詩の冒頭句を知つて作者を知らざる者は一見直ちに其所要の知識を本書中に發見し得るであらう。

本書はアングロ・サクソン時代より今日に至る英米文學、文學者及其作品とを一目瞭然たらしめる總覽と解説であり、研究指針であり、英米文學辭典である。卷末の索引は五千項以上、以つて其如何に精細を極め居れるかを知るべく、學生、研究者及び一般人に取つて坐右必携の書である。

**Times, Literary Supplement, London:** — Mr. W. Bradford Smith has with great industry compiled for the use of Japanese students chronological lists of English and American writers, including philosophers, historians, &c., giving dated references to their principal works, and appending the briefest possible comments, also notes on characteristics of the various periods. None of those last is more than the most summary pointing finger, and the book in general must be regarded primarily as an exhaustive reading-list, based on commonly current critical judgments. An index of over 5,000 entries adds to its usefulness in this kind.

The Works of  
Lafcadio Hearn

小泉八雲に関する各書



Works of Hearn published by the Hokuseido Press

## 小泉八雲「英文學講義集」完全版の 完成に就いて

本講義集全四巻は、弊堂がヘルン先生の親友であり、先生歿後遺稿管理者たるミッチェル・マクドナルド氏の遺志を奉じ、長年月の間、真心をこめて、その刊行に微力を盡してまゐりましたところ、昭和九年九月二十六日の先生の三十周年忌を記念として漸く其完成版を見、「英文學史」(改訂三版)「文學論」「詩人論」(内未發表九章含む)「詩論」(内未發表十五章含む)大冊四巻を世におくるを得ましたことは故人の冥々裡に於ける御庇護は勿論、斯界諸先生の御支持と本書の編纂校正に多年獻身的努力をおしまれなかつた諸先生の御盡力に基づくものであつて感激に堪えない次第で御座います。

顧れば大正十二年の大震災に打ちのめされた時、私をして奮起せしめたものはその一年前グランドホテルの二階でマクドナルド氏が私の右手をしかと握り締め老の眼に涙を湛へて申された次の言葉でありました。『君はまだ若い青年である、私の最も親しかつたラフカディオが歿して既に二十年、私もまた七十の齡を迎へて餘命幾許もなからう、若い君が今後長い年月の間にかの偉大な文豪の遺著を發行してくれたならば親友であつた私ばかりでなく、雑司ヶ谷の地下に眠るラフカディオもどんなに満足することであらう……』。同氏は震災で歿せられたが私はこの知遇に感激してヘルン先生の遺稿出版を畢生の使命となさんと決心し爾來微力乍らも誠心誠意以て氏の遺志の萬分一にも報ひたいものと念願して來たのであります。

さてヘルン先生が東京帝國大學に於いて七年間に亘つてなされた英文學講義は、先生の口から流るゝ如く洩れたそのまゝが、珠玉の如く美しく、實に英文壇無二の名評論であり



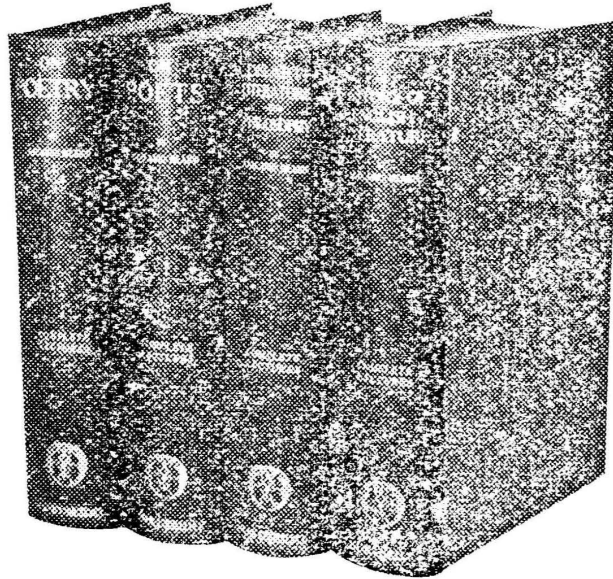
まして、當時米國にて出版を勧誘せられたことも一再ならざる有様でありました。先生歿せられるやマクドナルド氏はこの名講義を當時の學生のみに私さすを惜んで大谷正信、田部隆次、落合貞三郎、茨木清次郎、内ヶ崎作三郎、栗原基、小日向定次郎、石川林四郎、岸重次諸氏のノートを狩り集め、それらを基礎としてタイプライターに打ち上げたものゝ一部分をコロンビア大學のアースキン教授に提供され、「文學解説」「英詩鑑賞」等の公刊となつたのであります。かくて作家としてのヘルンが、同時にまた卓抜なる文學批評家として識者の絶讃するところとなつたことはあまりにも有名であります。然るに既刊の米國版は先生の講義中の一部分でありまして博覽強記の先生の名講義はこれ以外實に廣範圍に及んで居るのであります。その涉獵せる領域の廣いこと、その取扱はれたる題目の多種多類なること、實際一人にして斯くの如く評論の多量と多方面を示す人が古今の東西を通じて他にありやと驚かさしめるのであります。これら四卷全部の目次を一瞥されたならば誰人も思ひ半ばに過ぎるものがあらうと存じます。そこで弊堂が未發表の諸講義を全部網羅せる、この完全版刊行の計畫を立てましてから、先生の愛弟子であつた田部、落合兩教授は、改めて當時のノートより集録し嚴密な校訂を施され、更に富山高校ヘルン文庫の西崎教授に囑して故先生の全藏書を博搜校合して貰ひ名實共にこゝに完全版としてのヘルン文學評論の全貌を明かにした次第であります。

幸にして本講義は今や世界的に高評を博し、先きには英吉利の一大批評家センツベリー教授より、又本書完成の際同じく英吉利の大文豪キップリング教授より賞讃と激勵の私書を寄せられ、ロンドン・タイムス紙は「北星堂版は其何れの部分を見るも決定版の烙印を捺されて居る」と讃辭を掲げて廣く歐米の英文學界に紹介しました事は弊堂の光榮と欣快之れに過ぎない次第で御座います。

*A complete series of lectures at the Imperial University of Tokyo,  
exclusively published by the Hokuseido Press \* \* \* \**

# The Complete Lafcadio Hearn Lectures (In Four Vols.)

英文學界  
不朽の名著



小泉八雲  
英文學講義完全版  
(全四卷)

*Handsomely bound in durable green backram 9½" × 6½" (each vol.)*

この完全版四巻の一部分に既刊米國版“**Interpretation of Literature**”全二巻、“**Appreciation of Poetry**”, “**Life and Literature**”が悉く包含されて居ることを御承知下さい。

The Volumes, edited by Professor R. Tanabe, Professor T. Ochiai and Professor I. Nishizaki, contain all the lectures delivered by Hearn at the Tokyo Imperial University during the period 1896-1903, including many hitherto-unpublished, and form the most important contribution to literary criticism by Lafcadio Hearn.

Of these lectures of Hearn, Professor Erskine, of Columbia University, writes: “They are criticism of the finest kind; have a unique place in English literature, unmatched in quality by any but the best of Coleridge.”

## A History of English Literature

*From the Anglo-Saxon Origin to the Close of the 19th Century*

小泉八雲 英文學史 (Revised Edition)

*Third Edition, Revised by A. STANTON WHITFIELD, B. Litt. Oxon.*

*With complete index. XLVIII+974 pp. 6.50 円 22 sen.*

**Stephen Gwynn**: — “Scarcely a more illuminating introduction to the study of its subject could ever be found.”

**George Saintsbury**:— I love to hear of his speaking and writing favourably about work of my own but I never till now saw much of this and am glad to possess it. May I without impertinence compliment you on the excellence of your book-production?

**E. Blunden**:— Hearn's History of English Literature is an immortal work, and the excellent edition of the Hokuseido Press is fittingly worth of the merits of Hearn's writings.

## On Art, Literature & Philosophy

### 小泉文學論

*With complete index.* xv + 533 pp. 9½ × 6½" **5.00** 卍 22 sen.

- |   |  |
|---|--|
| The Bible in English Literature.                              | Shakespeare.   |
| The Insuperable Difficulty.                                   | On the Relation of Life and Character to Literature.   |
| On Composition.   | The Value of the Supernatural in Fiction.  |
| On Reading in Relation to Literature.                         | The Question of the Highest Art.   |
| Literature and Political Opinion.                             | Tolstoy's Theory of Art.   |
| Note upon the Abuse and the Use of Literary Societies.        | The Háva-Mál.  |
| Berkeley.   | Victorian Philosophy.  |
| The New Ethics.   | Evolutional Thought in the Victorian Poets.  |
| Grant Allen.  | On the Philosophy of "Sartor Resartus".  |
| Beyond Man.   | On Romantic and Classic Literature, in Relation to Style.                                    |
| Note upon Tolstoy's "Resurrection".                           | English Fiction in the First Half of the Nineteenth Century.                                 |
| Studies of Extraordinary Prose.                               | On Modern English Criticism, and the Contemporary Relations of English to French Literature. |
| Literary Genius.  | The Most Beautiful Romance of the Middle Ages.   |
| English Fiction in the Second Half of the Nineteenth Century. | Note upon Rossetti's <i>Rose</i> .   |
| Note on Some French Romantics.                                | Farewell Address.  |
| The Prose of Small Things.                                    |  |
| A King's Romance.   |  |
| Old Greek Fragments.  |  |
| "The Shaving of Shagpat".                                     |  |
| Great Translators.  |  |

## On Poetry 小泉詩論

*With complete index.* ix + 750 pp. **6.50** 卍 22 sen.

- |  |   |
|--|---|
| Naked Poetry.  | English Ballads.                                |
| On the Stories of the Best English Ballads.                    | Some Notes on Popular Songs.                    |
| Note on the Influence of Finnish Poetry in English Literature. | The Ideal Woman in English Poetry.              |
| Epigrammatic Poems.  | Note upon the Shortest Forms of English Poetry. |

Some Symbolic Poetry.  
 Poems about Children.  
 Some Fairy Literature.  
 Poems on Music.  
 Some Poems on Death.  
 On Tree Spirits in Western Poetry.  
 Some French Poems on Insects.  
 On Flowers in English Poetry.  
 Poems Old and New, Not English, in Relation to the Moon.  
 A Note on Jean Ingelow.  
 "Three Silences".  
 Philosophical Poems of the Victorian Age.  
 II. Swinburne's "Hertha".  
 Note upon the Poetry of James Thomson, "B. V."  
 A Note on Munby's "Dorothy".  
 Two Mystical Rose Poems.  
 Note upon Hood's "Haunted House"

Poems on Heroic Subjects.  
 Some Foreign Poems on Japanese Subjects.  
 On Love in English Poetry.  
 Note upon an Ugly Subject.  
 Some English Tree Poetry.  
 Some Poems about Insects.  
 Old Greek Poetry about Insects.  
 On Birds in English Poetry.  
 Poems on Night, the Moon and the Stars.  
 On Rossetti's "Sea-Limits".  
 Ionica.  
 I. Browning's "Rabbi Ben Ezra".  
 III. Meredith's "Earth & Man".  
 A Note on Robert Buchanan.  
 The Poetry of Lord De Tabley.  
 A Poem by Lord Houghton.  
 Metempsychosis in Modern Verse  
 A Few Examples of Light Verse

## On Poets 小泉詩人論

*With complete index.* x + 841 pp. **6.50** ̄ 22 sen.

Studies in Tennyson  
 (A Fragment).  
 Studies in Browning.  
 Pessimists and Their Kindred.  
 Note on Mrs. Browning.  
 Edward Fitzgerald and the Rubaiyat.  
 The Victorian Spasmodics.  
 Notes on Herrick.  
 Note on Cowper.  
 Wordsworth.  
 On Sir Walter Scott's Place in Poetry.  
 Shelley.  
 Keats.  
 On the Lyrical Beauties of Keats.  
 Note on Thomas Campbell.  
 Matthew Arnold as Poet.  
 Robert Bridges.  
 Note on Watson's Poems.  
 Note on Whittier.  
 Poe's Verse.

Studies in Rossetti.  
 Studies in Swinburne.  
 The Poetry of George Meredith.  
 William Morris.  
 Note on O'Shaughnessy.  
 Note on Coventry Patmore.  
 Writers of Society Verse.  
 The First Great Nature Poet.  
 Note on Crabbe.  
 Blake—the First English Mystic.  
 Coleridge.  
 Byron.  
 Culling from Byron.  
 Some Notes on the Poetry of Shelley.  
 Note on Hood.  
 Charles Kingsley as Poet.  
 Note on Christina Rossetti & Her Relation to Victorian Poetry.  
 On a Proper Estimate of Longfellow.  
 Walt Whitman.

# *Opinions of the Press*

## *on the Complete Lafcadio Hearn Lectures*

**The Times, London:**—“As an introducer of poets, and mostly of nineteenth-century poets, to the young the intimate simplicity of his manner, with its liberal quotation and clarifying paraphrases, could hardly be bettered. This is in fact a book which should above all be in the possession of all school libraries. The publisher, indeed, shares with the editors the achievement of producing an edition of Hearn’s lectures which has finality stamped on every part of it.”

**The Bookman, London:**—“The Hokuseido Press issues these volumes of Hearn, I understand, without the usual motive for publishing—a profit; in honour of him rather, and towards the completion of a general idea of his works. They are evidences of the progress of Japanese book-production on Western lines; the printing, with its American characteristics, is sound, and in the present volume especially it is handsome.”

**The Times Literary Supplement, London:**—“The genius with which he grafts English literature upon Japanese culture and mythopoeia is an example to all lecturers and teachers in the art of finding the soil for the seed and the seed for the soil. The volume is worthily produced and printed, and bound by craftsmen who care for their work.”

**The Daily Telegraph, London:**—“It is extraordinary how simple these lectures are without being bald or dull. Only a fine scholar who was also a writer of real distinction could have given them. As a critic Hearn is always stimulating because of his wide sympathies and independent judgment, qualities which are of special value in his estimates of writers of or near his own time.”

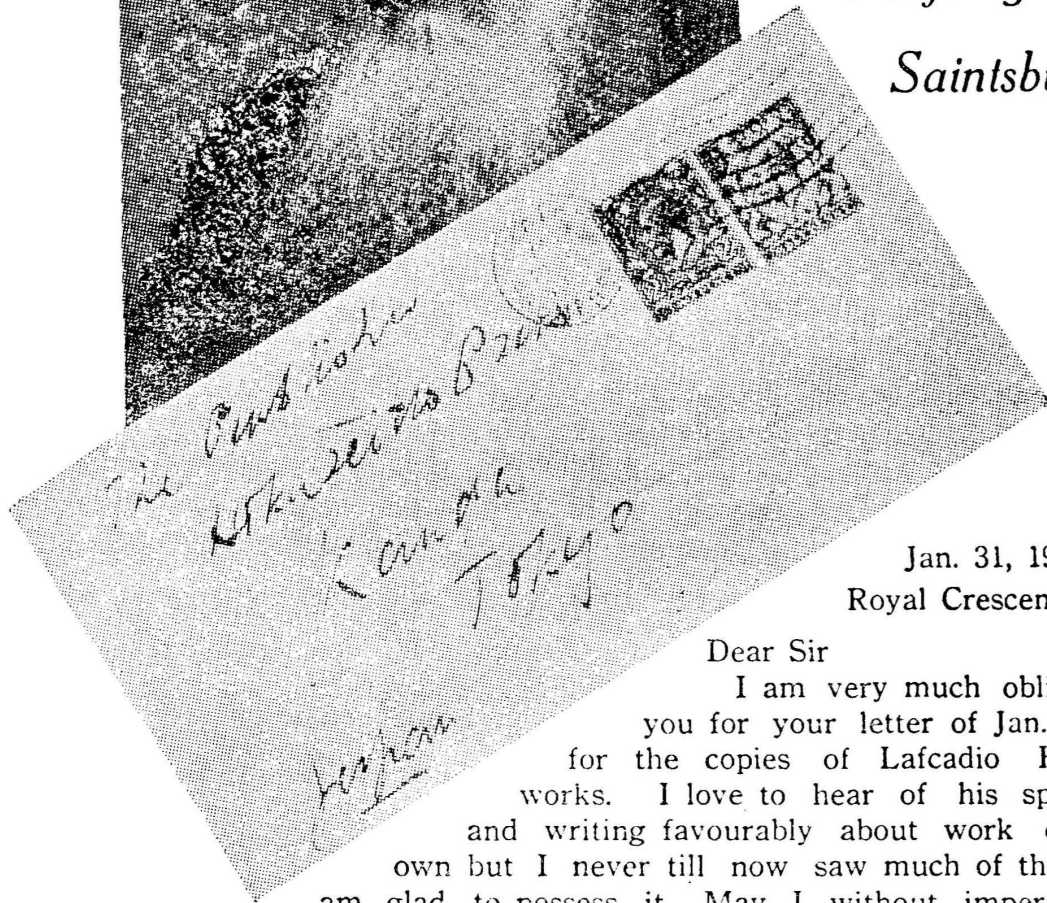
**The New York Times:**—“The piety of his Japanese pupils and friends, fulfilling the request of the late Mitchell McDonald, one of the few men with whom he succeeded in getting along to the last, has raised an appropriate monument to him, by the publication of his books in comely form and at low prices.”

**The Times Literary Supplement, London:**—“The painstaking labour which admirers in both America and Japan have devoted to editing Hearn’s lectures and journalistic articles is proof enough of the interest and devotion which he inspired. . . . The real superiority of the Japanese edition lies in the fact that it is selectively planned and admirably produced and indexed, and that it contains certain lectures which were left unused in the possession of the Hearn family and are now published for the first time.”

**The Observer, London:**—“A word of praise must be given to the excellent technical work of the Hokuseido Press, which is doing so much to popularise the works of Lafcadio Hearn.”



*A letter to  
the Hokuseido  
from the great  
English critic  
Prof. George  
Saintsbury.*



Jan. 31, 1931  
Royal Crescent Bath

Dear Sir

I am very much obliged to you for your letter of Jan. 5 and for the copies of Lafcadio Hearn's works. I love to hear of his speaking and writing favourably about work of my own but I never till now saw much of this and am glad to possess it. May I without impertinence compliment you on the excellence of your book-production? I wish my *script* (which is, I fear, notoriously bad) were as good as your *print*. At any rate I will not inflict any more of it on you but remain

Yours very truly

*George Saintsbury*

A letter from           ★           ★  
**RUDYARD KIPLING**  
 to the proprietor of the  
**HOKUSEIDO**



555 November 1911.

Dear Mr. Takatsuchi,

I must thank you very much indeed for your kindness in sending me that splendid edition of Lafcadio Hearn's lectures. He was a man for whom I always entertained a very great affection and, in the days of what we can now call "the Empire" - in the U.S.A., I wondered what the effect of his teachings might be a generation hence. And you told me that, thirty years ago, they appealed greatly to the imagination of his students. I am not surprised at it. But there is always the difficulty - as the editor - in the effort to give the student a knowledge of the physical background and customs of the west against which the literature of the west is read. For example, in Gray's Elegy in a Churchyard, one has to explain very carefully what "a lowing herd" means; because in India, cattle do not low - they grunt.

x                           x                           x

Yours sincerely,  
*Rudyard Kipling*

Mr. Takatsuchi,  
 The Hokuseido Press,  
 7, Nishi-Shinjuku 2-chome,  
 Shinjuku-ku,  
 Tokyo.

*Limited Edition of Unique Work by Unique Author \* \* \**

## **Some Strange English Literary Figures of the Eighteenth and Nineteenth Centuries**

*IN A SERIES OF LECTURES*

**英文學畸人傳** (Out of Print)

by **Lafcadio Hearn** Edited by R. TANABE.

This book contains Lafcadio Hearn's confidential lectures on 10 strange figures in English Literature given to a small group of advanced students at Tokyo Imperial University.

Profound sympathy on the part of Hearn, who also was quite a character, with strange geniuses in English Literature characterizes his lectures.

Hearn never lectured on similar subjects again, except on William Blake, and his second lecture on Blake is included in this book.

The ten strange figures treated by Hearn are William Blake, Bernard de Mandeville, Erasmus Darwin, William Beckford, Christopher Smart, George Borrow, Monk Lewis, Thomas Lowell Beddoes, Walter Savage Landor and Thomas Love Peacock, who all have left strong and peculiar landmarks in English literature.

---

*Limited Edition \* \* \* \* \**

## **Essays on American Literature**

by **Lafcadio Hearn** (Out of Print)

*With an Introduction by* ALBERT MORDELL.

*Edited by* SANKI ICHIKAWA.

*Gilt-topped, handsomely bound in cloth. 10 × 7"*

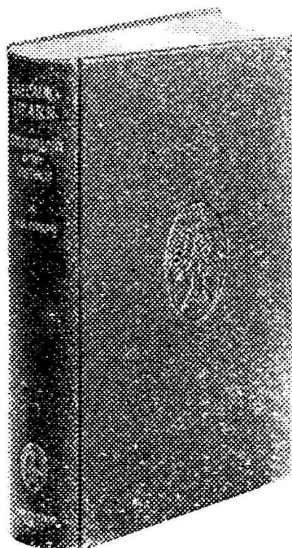
THE following articles by Lafcadio Hearn dealing with American literature and belles-lettres in general were collected by Mr. Albert Mordell, of Philadelphia, who is well-known as an indefatigable collector and editor of Hearn's newspaper and Magazine writings. The MS. of the present volume has been entrusted to me by Mr. Mordell for publication in Japan and I have gladly complied with his request. . . . It is now a quarter of a century since he died in Tokyo and though his name is not likely to be forgotten yet it is our duty to keep alive the memory of a man who has done so much for our country. . . .

—From Prof. S. Ichikawa's Preface.



**Limited Edition:** 200 Copies Issued in Japan, the  
American edition being published by Houghton  
Mifflin & Co., New York

Published for the Lafcadio Hearn Memorial Committee by the  
Hokuseido Press



## **LAFCADIO HEARN: A Bibliography of His Writings**

小 泉 書 誌  
八 雲

by **P.D. and Ione Perkins**

With an Introduction by SANKI ICHIKAWA.

*Gilt-topped, handsomely bound in cloth.*

10×7'' 444 pages. **6.00** 〒 33 sen.

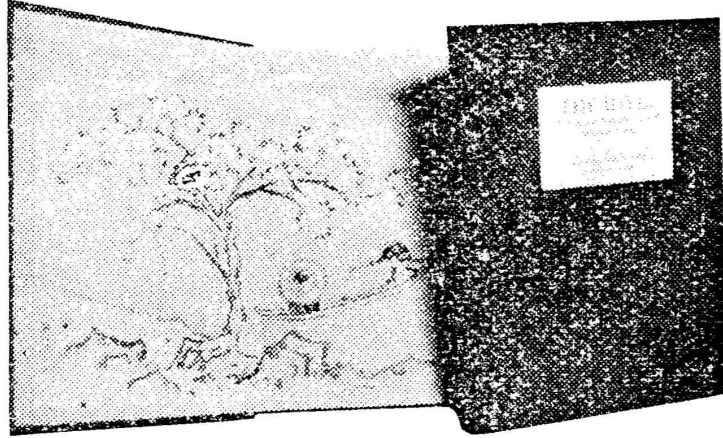
本書は莫大な數にのぼるヘルン著作及其他翻譯を詳細に調べ上げ、又ヘルンに關する世界各國の文献を細大網羅したる無二のハーン書誌。

**The Bookman, London:**—The Hokuseido Press, which has done so much for Japanese literature, and especially for the appreciation of Japanese literature outside Japan—one remembers an excellent volume of plays—has once again put the literary world, internationally speaking, in its debt. This is a book which is equally serviceable to the student and the collector. Hearn may be a star only of the second magnitude, yet he was a luminary and not a mere precious scribbler. And for one reason and another his works are sought after—“collected.” Here the importance of the Japanese publications comes in. Dr. Ichikawa, whose introduction is admirable to its purpose, and goes beyond bibliography, supervised the descriptions of the Japanese issues. There are many copies sold as first editions which would prove to be reprints if the Japanese text were to be translated. The bibliography is of course exhaustive. When one considers that Hearn has been translated into almost a score of languages, one sees that the stellar name is just. Periodicals and newspapers containing original work are listed; books about Hearn; periodicals and newspapers containing reviews and appreciations of him; the few writings which have been set to music. Even unpublished manuscripts and lectures about Hearn are included. And it is good to know that the Hokuseido have in hand the complete University Lectures in three volumes. About half of this is new material—the whole is to be revised from the original services.

**Limited de luxe edition!** only 250 copies printed \* \*

**THE IDYL: My Personal Reminiscences  
of Lafcadio Hearn** by LÉONA QUEYROUZE BAREL.

Handsomely bound in Japanese cloth. 10×7" **5.00** ₣ 21 sen.



*A volume indispensable to the students of Lafcadio Hearn.*

It is a tribute to Hearn in his New Orleans days, dealing with an aspect, hitherto untouched, of his nature, written in a beautiful prose-poetic style. The volume contains the photographs of the letters of Hearn to the author, and is also beautifully illustrated with Japanese sketches, being printed on Japanese *torinoko paper* which Hearn liked to use. The work forms a unique, important contribution to Hearn literature.

**American Literature, Duke University:**—Mr. Barel's book on Hearn is the tribute of one romantic to another. The author, a Creole lady, knew Hearn in his last year (1887) at New Orleans, having met him in the bookshop of Mr. Garcin, a dealer in rare and exotic volumes. A brief but rare intellectual friendship developed through Hearn's frequent visits at the home of Miss Queyrouze; and the spirit and fragrance of this friendship she records in this pæon of praise to Hearn, the artist in words.

The book is valuable, aside from its delightful Japanese sketches and Mrs. Barel's commentary on the personality of Hearn, chiefly because it prints for the first time half a dozen of his letters. In the volume are also included photostatic copies of the letters. The first letter, the most important, was sent as a criticism of one of Miss Queyrouze's attempts in blank verse. Hearn advises her to try something in the field of realism and leave blank verse to the genius. The other letters are in a tone of friendly banter, reflecting mutual interest in things literary. The book adds relatively little to our knowledge of Lafcadio Hearn.

*The Junior College Experiment, Kansas City, Missouri.*

RAY M. LAWLESS.

# LECTURES ON PROSODY

## 作詩論

by **Lafcadio Hearn** Edited by R. TANABE.

*Handsomely bound in cloth. 5¼ × 8'' 90 pages. 1.50 円 8 sen.*

An introduction to prosody, told in simple and clear language for Japanese students.

# VICTORIAN PHILOSOPHY

## ビクトリア時代の思想

by **Lafcadio Hearn** Edited by R. TANABE.

*Handsomely bound in cloth. 5¼ × 8'' 97 pages. 1.50 円 8 sen.*

Most of the lectures were delivered 1889-1900 by Lafcadio Hearn at the Imperial University of Tokyo. The theory of evolution treated in the lectures was one of Hearn's favorite topics.

Victorian Philosophy.	The New Ethics.
Evolutional Thought in the Victorian Poets.	Metempsychosis in Modern Verse. Grant Allen.

*A Most Illuminating Introduction to Shakespeare \* \* \**

# LECTURES ON SHAKESPEARE

## 沙翁論

(POPULAR EDITION)

by **Lafcadio Hearn** Edited by I. INAGAKI.

*Handsomely bound in cloth. 5¼ × 8'' 132 pages. 1.00 円 8 sen.*

Being nine hitherto unpublished lectures delivered by Hearn at the Tokyo Imperial University, in 1899.

The Greatness of the Man.	Personal—The Man & His Life.
The Distinction of Shakespeare's Work.	Method of Shakespeare's Work.
Difficulties—The Language of Shakespeare & His Obscurities.	Sources and Possible Grouping of Shakespeare's Work.
A Little Discourse about Some Typical Characters.	The Grouping of the Plays.
	APPENDIX:—Notes on the Study of Shakespeare.

**The Japan Advertiser, Tokyo:**—“... While they appear to contain nothing new or specially original, the lectures are full of sound understanding, and they illustrate once more the successful pains which Hearn took to arouse the interest of his pupils and guide it aright. . . .”

**Guy de Maupassant's** \* \* \* \*  
**The Adventures of Walter Schnaffs and  
Other Stories**

**モウパッサン 短篇集**

Translated by **Lafcadio Hearn**

With an Introduction by ALBERT MORDELL

Cloth. 277 pages. **2.00** 円 8 sen.

“Hearn always retained his admiration for Maupassant and frequently mentioned him in his lectures to his Japanese students, and in his letters to B. H. Chamberlain. ‘Maupassant is the greatest realist who ever lived, greater than Merimée’; ‘the greatest story-teller that the European world has ever known.’”

**The Manchester Guardian**:—“A notable performance and a very interesting one.”



**Stories from  
PIERRE LOTI**

**ピエル・ロッチ 短篇集**

Translated by

**Lafcadio Hearn**

With an Introduction by

ALBERT MORDELL

Cloth. 241 pp. **2.00** 円 8 sen.

The most important translations Hearn ever made. The volume should be a delight to both lovers and students of Hearn and Loti. In Loti Hearn found a writer who had literary tastes similar to his own, an artist who carried out his own artistic theories successively. “Neither our De Quinceys nor our Coleridges nor our Byrons,” Hearn writes, “could have written such things—prose more poetical than all English poetry.” The volume contains many Loti stories to be published for the first time in book form in English.

**The Observer, London**:—Many of those translations, along with some others, that have not hitherto appeared in English, are presented to us in “STORIES FROM PIERRE LOTI.” A word of praise must be given to the excellent technical work of the Hokuseido Press, which is doing so much to popularise the works of Lafcadio Hearn.

# Sketches & Tales from the French

## 佛蘭西文學名作集

Translated by **Lafcadio Hearn**

With Preface by ALBERT MORDELL

Cloth. 195 pages. **1.70** 円 8 sen.

The present volume contains probably the cream of Hearn's miscellaneous translations from the French, and both original and translation are of a highly literary character. No doubt the reader will welcome the fascinating short stories Hearn chose from the French authors he loved.

THEOPHILE GAUTIER:

Two Actors for One Role.

GUSTAVE FLAUBERT:

The Crucified Lions.

The Phalanx in Battle.

The Sacrifice; Moloch the Devourer.

COMTE DE VILLIERS DE L'ISLE-ADAM:

The Secret of the Scaffold.

The Story of Tse-I-La.

The Doctor's Heroism.

FRANCOIS COPPEE:

The Blessed Bread.

The Invitation to Sleep.

The Medal.

ALPHONSE DAUDET:

The Cure of Cucugnan.

The Man with the Golden Brain.

The Death of the Dauphin

The Two Wayside Inns.

Autheman's Suicide.

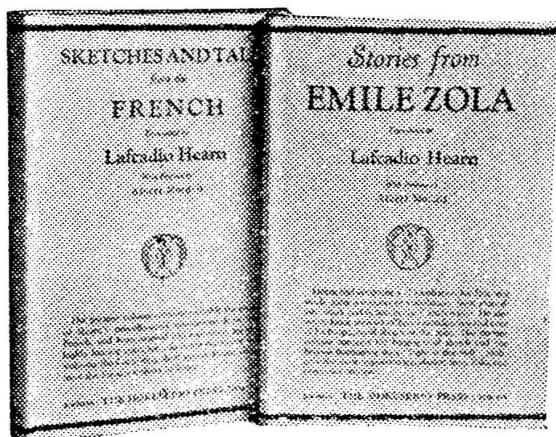
Monsieur Seguin's Goat.

JULES LEMAITRE:

The Eldest Daughter.

OCTAVE MIRBEAU:

Recollections of the Franco-Prussian War.



## Stories from EMILE ZOLA

### エミール・ゾラ短篇集

Translated by

**Lafcadio Hearn**

With Preface by

ALBERT MORDELL

Cloth. 96 pp. **1.50** 円 8 sen.

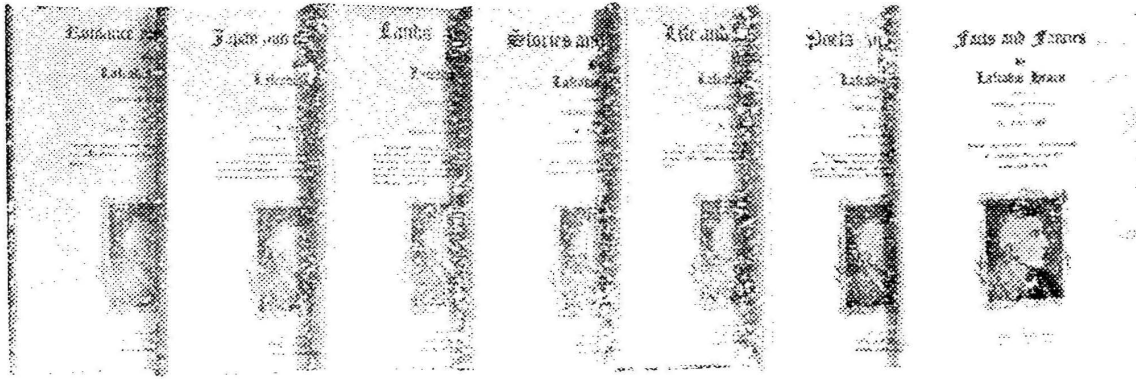
Hearn had sympathy and admiration for Zola, and made quite a number of translations from journalistic work and fiction by the French writer. He also wrote book reviews of Zola's novels often and even did a biographical sketch of the man. The present volume contains the biographical sketch and the famous fascinating story "Fight at the Mill", probably the most important translation from Zola, and two other stories.

EMILE ZOLA; A NOTE.  
A PEASANT'S DEATH.

THE FIGHT AT THE MILL.  
A RICH MAN'S DEATH.

# Lafcadio Hearn Series

(IN SEVEN VOLS.) *Gracefully Bound in Light-Green Coloured Cloth, the Colour Hearn Was Most Fond of.*



## Life and Literature

*Edited by Prof. R. TANABE.* 251 pages. **1.20** ¥ 8 sen.

*Nine pieces selected out of the lectures which were dictated for the convenience of his class by Lafcadio Hearn (1850-1904) in his Tokyo Imperial University days:—Literature and Political Opinion—On the Relation of Life and Character to Literature—On Composition—Studies of Extraordinary Prose—Naked Poetry—The Value of the Supernatural in Fiction and the Art of Writing Ghost-Story—The Havamal: Old Northern Ethics of Life—On Reading in Relation to Literature—Farewell Address.*

## Stories and Sketches

*Edited by Prof. R. TANABE.* 276 pages. **1.30** ¥ 8 sen.

*Thirty representative masterpieces selected out of all his writing:—The Tale a Picture Tells—The Legend of the Monster Misfortune—Ningyo-no-Haka—A Question in the Zen Texts—A Story of Divination—The Story of Kwashin Koji—From the Diary of an English Teacher—The Dream of a Summer Day—Bits of Life and Death—On a Bridge—At Yaidzu—Otokichi's Daruma—Pathological—Kusa-Hibari—The Japanese Smile—"Unselfish Self-Control"—"The Japanese Silence"—Some Thoughts about Ancestor-Worship—"Whatever the Living Possess is from the Dead"—A Living God—"The Writing of Short Poems"—"A Little Flower-Show"—"The Beauty of Stones"—Vespertina Cognition—Gothic Horror—Hi-Mawari—Stranger than Fiction—My Guardian Angel—Idolatry—Obahsan-no-Hanashi.*

## Lands and Seas

*Edited by Prof. T. OCHIAI.* 311 pages. **1.50** ¥ 8 sen.

*Taken from among Hearn's books of travel. These pieces are the record of his wanderings through both hemispheres. They range from those impressionistic writings of his earlier days when he was an artist in colours to his works of a later period in which he perfected a style of his own—vigorous, but always charming:—My first Day in the Orient—A Pilgrimage to Enoshima—Fujinoyama—Notes of*

a Trip to Kyoto—In Osaka—Matsuye—By the Japanese Sea—From Hoki to Oki—In a Japanese Garden—A Midsummer Trip to the Tropics—A Winter Journey to Japan.

## Poets and Poems

Edited by Prof. R. TANABE. 297 pages. **1.50** 〒 8 sen.

*Twenty lectures on Poets and Poems selected out of those dictated for the convenience of his class by Lafcadio Hearn (1850-1904) in his Tokyo University days (1896-1903):—*Note upon the Shortest Forms of English Poetry—Poems about Children—Some Fairy Literature—Some Poems on Death—Byron—Note on Wordsworth—Some Notes on the Poetry of Shelley—On the Lyrical Beauties of Keats—Note on Hood—Tennyson—Edward Fitzgerald and the “Rubaiyat”—“Three Silences”—“Sea Limits”—“The Patriot”—“Strangers Yet”—“Sands of Dee”—“Dover Beach”—“West London”—“A Picture at Newstead”—A Poem by Robert Bridges.

## Japan and the Japanese

Edited by Prof. T. OCHIAI. 305 pages. **1.50** 〒 8 sen.

*Ten representative pieces taken from among Hearn's serious writings, treating especially of the inner aspect of Japan and the Japanese,—the result of profound thoughts on the subject, of which he stands a unique interpreter:—*The Genius of Japanese Civilization—Jiu-jutsu—The Future of the Far East—A Conservative—Difficulties—Strangeness and the Charm—The Religion of Loyalty—The Eternal Feminine—Some Thoughts about Ancestor-Worship—The Idea of Pre-existence.

## Romance and Reason

Edited by Prof. R. TANABE. 248 pages. **1.30** 〒 8 sen.

“The Shaving of Shagpat”—Note upon Rossetti's Prose—Note upon Tolstoy's “Resurrection”—The Most Beautiful Romance of the Middle Ages—A King's Romance—Old Greek Fragments—The Prose of Small Things—On Romantic and Classical Literature in Relation to Style—Tolstoy's Theory of Art—The Question of Highest Art—The Insuperable Difficulty—On the Philosophy of “Sartor Resartus”—Note on the Abuse and Use of Literary Societies.

## Facts and Fancies

Edited by Prof. R. TANABE. 206 pages. **1.20** 〒 8 sen.

*Some representative masterpieces of Lafcadio Hearn in his American Days:—*Humble Fare and High Living in Ancient Rome—The Piper of Hamelin—Women of the Sword—Fair Women and Dark Women—Giants and Dwarfs—Pigmies and Monsters—Notes on the Utilization of Human Remains—The Burning of the Dead—Tombstones—The Little Red Kitten—The Devil's Carbuncle—The Garden of Paradise—St. Brandan's Christmas—A Lily in the Mouth of Hell—The Poisoners—The Nun Ryōnen.

# 小泉八雲の横顔



## Lafcadio Hearn in Profile

富山高校 高田力氏 著  
教 授

四六版美本 定價 1.50 円 8 錢  
各寫眞入二一六頁

ヘルンの藏書一切を有する富山高校の「ヘルン文庫」はヘルン研究上最も重要なものゝ一つであることは周く人の知るところである。本書は先年この貴重なる文庫の整理、分類及目錄編纂の任に當つた著者がそ

の尊い經驗に基いて物されたものである。故に之に依つて未だ知られざる文豪ヘルンの半面が今廣く世に明かにされるに至つたことは誠に喜ばしいことゝ言はねばならない。之に加ふるに著者の熱心なる研究に成る極めて有益なる論文、興味深き隨筆等が珍らしき多くの寫眞を挿んで載つてゐる。世の一般文學愛好者並びに教育者諸賢の清讀を切にお薦めする。

- 目次：— 藏書より見たる八雲。 少年のヘルン觀。  
藏書の餘白に記入され 八雲の舊居。  
たる短評。 八雲先生第二十五回  
教師としての八雲。 忌追悼文。  
ヘルンと虫。 書簡より觀たる八雲。  
ヘルンと狐。 あとがき。

## Unfamiliar Lafcadio Hearn

by KENNETH P. KIRKWOOD.

*To be published in March, 1936.*

Hearn's Translation.  
Hearn the Animal Lover.  
Hearn as Poet and Craftsman.





各英語自修  
入學受驗準備  
其他


參  
考  
書  
類

is successful in spite of rumours to the contrary.  
It will produce tangible effects soon.—*Japan Advertiser.*

1. **prices of com'modities** (物價)、*commodities* は日用品のこと、米や味噌など無くて叶はぬ主要品をば *staple commodities* と云ふ事は先刻御承知ならん、尙單に *prices* だけでも「物價」の意味に使はれる事が多く、又 *cost of living* (生活費) をも「物價」と譯す場合がある

*Ex.* { If *prices* go up like this, we must demand an increase in our salaries.  
= 斯う物價が上つちやあ増給を要求せにやならん

2. **show a 'general de'cline** (一般的低落を示す)

 { The price of rice shows a steady advance.  
(米價はザリ々々騰貴)  
The number of suicides shows a gradual increase.  
(自殺者が漸次増加)  
The statistics show a great decline in the number of marriages. (統計によると結婚が激減)

3. **'comment on** ~ = make remarks upon ~ (~に就て評を加へる)

*Ex.* { His speech was favourably commented on by the press.  
= 新聞紙は彼の演説を賞め〔て批評し〕た

4. **Com'mercial Af'fairs Bu'reau** (商務局)

5. **campaign** [kæm'pein] = an attempt to rouse public opinion (宣傳運動)、但し軍事上に用ひられると「戦役」、No. 56 参照

*Ex.* { election campaign (選挙戦)  
campaign for lower prices (物價引下げ運動)  
campaign for woman suffrage (婦人參政運動)

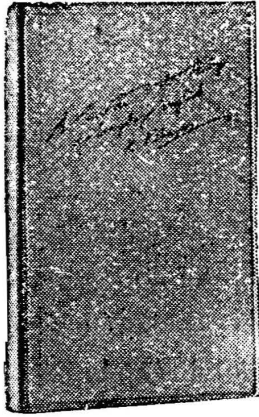
6. **'rumours to the 'contrary** (相反する風説)

*cf.* { to the contrary (反對の)  
quite the contrary (丸で逆だ)  
on the contrary (イヤそれ所か)

# 新新聞英語の讀み方と書き方

東京朝日新聞整理部長

北野吉内氏著



**特色ある三附録**

新聞記事に 三千句  
よく出る語句

英字新聞を讀むに際して英學生の最も悩むのは獨特な用語の多い事である。これだけでも優に一書を成してゐる。

和文英譯 二百題  
課題及作例

讀み方と並行して書き方を説く應用和文英譯練習二百題の中には入學試験問題を取入れて解答を附し、これだけ獨立しても立派な和文英譯参考書である。

**新語小辭典**  
Little Entente Death-ray

の如き最新の辭典にもない新語句をドツサリ紹介し、誰人にも調法此上もない本書獨特の附録である。

## 始めて出た！萬人渴望の良書！！

▲本書の校正刷を瞥見した某英學大家は「これ丈けの豊富な材料を一冊に纏めて了ふのは……と惜しまれた。以て本書の内容の如何に豊富なるかを窺知すべく、一冊にして克く時事英文辭典、和文英譯研究書、英文法參考書の三者を兼ね、全卷を貫く日新しき編輯法と相俟つて一讀直ちに讀者を現代英語に親しましむ。

▲英字新聞は如何にせば讀みコナシ得べきか、此の難關突破の道を片々たる講義録の類に求るは誤れる作戦である。本書は過去十年間の内外新聞より三百三十種の代表的記事を選出して系統的に整理し、正確詳密なる新式註譯は勿論、譯文、發音アクセントをも加へて新聞英語征服のコツを説き之と雁行的に文法、英作文の呼吸を示し何人も開卷一度「渴望の書出づ」と叫ぶであらう。

▲讀み方を説く記事篇は人事往來、人事消息、公私異動、宮廷、政治、國際外交問題、經濟欄、軍事戰爭、航空、交通通信、會式催、警察事故、椿事、自殺、變災、法律、裁判、社會勞動問題、教育學界、運動保健、及廣告等の廿章に分類し、各章の精密周到悉く時文征服材料の満載である。

最新形上製 總六號五百頁 體裁高雅 印刷鮮明

定價二圓 送料十二錢

## 空前の良書！一時事英文寶鑑!!!

山崎貞先生著

\* \* \* \*

HOW TO TRANSLATE  
JAPANESE INTO ENGLISH

研入  
試問題  
究題

新々和文英譯の

考へ方

目下増訂改版印刷中

昭和十一年三月頃出來の豫定

HOW TO TRANSLATE  
ENGLISH INTO JAPANESE

研入  
試問題  
究題

新々英文和譯の

考へ方

目下増訂改版印刷中

昭和十一年三月頃出來の豫定

\* \* \* \*

◆此兩書は過去十數年間の官立學校入學試験問題中より優秀なる代表的問題三百題宛を撰出し、それを各項目に分類し、最も懇切なる模範解答を與へられたものである、編纂の體裁は、先づ例題を掲げ、次に「考へ方」の項に於いて語句の解釋構文の分解等の豫備智識を與へ、最後に解答文を附し猶ほ卷頭には文法序説をも附した受験準備無二の良書である。

# 先生にも學生にも眞に重寶

全國諸學校の  
指定参考書として

壓倒的好評

## HOKUSEIDO'S FUNDAMENTAL ENGLISH VOCABULARY

北星堂版「英語重要單語集」

(附 = 略語表及支那主要地名表)

オクスフォードポケット辭典形 送料  
— 總 6 號 活 字 組 美 本 — 定價五十錢 六錢

な本はコレ!

aback' .. to be taken *aback*  
不意を打たれる; 呆氣にと  
られる  
aban'don 見捨てる; 斷念する  
abash' 赤面さす; 度を失は  
しめる  
abate' 減する; 風ぐ  
ab'ness 尼院長  
ab'bey 僧院  
ab'bot 僧院長  
abbre'viate 省略する  
abbrevia'tion 省略; 短縮  
ab'dicate 位を讓る  
abdica'tion 讓位; 退位  
abdo'men 腹; 下腹部  
abduct' 誘拐する  
abed' 寢床に  
abet' 煽動する; 教唆する  
abet'tor 煽動者; 教唆者  
abey'ance 中止; 未決  
abhor' 忌み嫌ふ  
abhor'rence 嫌惡  
abide' 住ふ; 滞在する; 堪へ  
忍ぶ; 待つ  
abil'ity 才能; 腕前  
ab'ject 賤しい; 淺ましい  
a'ble 能力ある; 出来る  
a'bly 巧みに; 上手に  
abnor'mal 異常な; 法外な  
aboard' 船中に; 汽車に  
abode' 住所; 住居  
abol'ish 廢する  
aboli'tion 廢止 「べき  
abom'inable 厭な; 嫌惡す

abomina'tion 嫌惡; 憎惡  
aborig'inal 土著の; 原始の  
aborig'ines 土人; 原民  
abound' 富む; 充滿する  
about' ...に就いて; 殆ど; 頃  
above' ...の上に; 以上  
abra'sion 擦過傷  
abreast' 並行して; 並んで  
abridge' 短縮する  
abroad' 海外に; 廣く  
ab'rogate 廢止する; 取消す  
abrupt' 突然の; だし抜きの  
abscond' 失踪する; 逃亡する  
ab'sence 不在; 欠席  
ab'sent 不在の; 欠席して  
absent' .. to *absent oneself*  
from... 欠席する  
ab'solute 絶対的の; 純然たる  
ab'solutely 全く; 全然  
absolve' 免除する  
absorb' 吸集する; 心を奪ふ  
absorb'ent 吸集性の  
absorb'ing 吸集する; 非常に  
面白い  
abstain' 絶つ; 慎む  
ab'stinance 禁酒; 禁慾  
ab'stract 抽象的の 「しい  
absurd' 不合理な; 馬鹿々々  
absurd'ity 不合理; 馬鹿らし  
いこと  
abun'dance 澤山; 豊富  
abun'dant 澤山の; 豊富な  
abuse' 濫用する; 罵る  
abu'sive 罵詈の

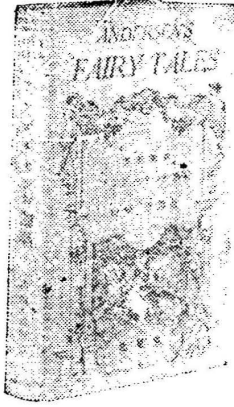
英字新聞や雑誌を讀むにも實に便利  
です。精しきに過ぎず簡に失せず、學習者の必要の點を最も  
注意深く考慮して字を擇び、最適にして必須の譯を附し、類書中  
に見られざる多數の新語を包含したる無類の小辭典!

便利で重寶で、體裁が良くて驚くほど安い

---

山崎貞先生譯註

---



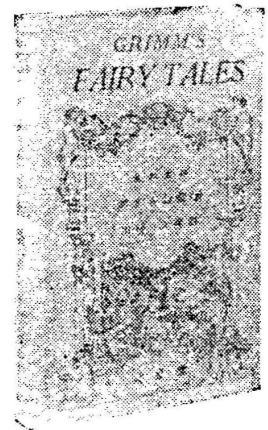
# Andersen's Fairy Tales

英和對譯 アンデルセンお伽噺

---

# Grimm's Fairy Tales

英和對譯 グリムお伽噺



---

最新形  
上製美本

定價各壹圓廿錢 (送料各六錢)

世界童話界の兩大關ともいふべきグリム及びアンデルセンのお伽噺の中から最も傑作とされて居るもの數編宛を擇び各一冊として譯註を附し、中學三、四、五年程度の學生諸君の座右に備へるやう上品で流暢な譯文と親切な註釋を附したるものはこの兩書であります。アンデルセンは「抹人」、グリム兄弟は獨逸人ですが、此の人々のお伽噺は殆んど凡ての國語に翻譯され、世界中の少年少女の伴侶となつて居ります。併し何れも單に小さな子供が讀んで面白いといふばかりでなく、藝術味の豊かな文學上の作品としても價值あるもので、中學以上の青年諸君がお讀みになつても、極めて味ひの深いものであります。

# やさしい英語のお伽噺

山崎貞先生著

春の巻      夏の巻  
秋の巻      冬の巻



全四冊 四六判上製美本入 定價 各一圓五十錢 送料 各八錢

西洋のお伽噺をやさしい英語で書いたもので面白い有益な本であります。

西洋の桃太郎、一寸法師ともいふべき面白いお伽噺が中學二、三年の方にスラ／＼と読めるやうに書いてあります。其上流暢な譯文と親切な註をつけてありますからそれだけ讀んでも大へん英語が上達します。そして美しい挿繪も這入つてゐます。クリスマスやお正月の贈り物としても絶好の良書であります。お休みの日に是非讀んで御覧なさい。

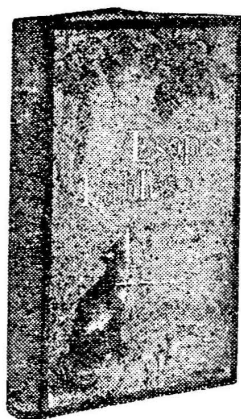
お伽噺の世界が少年少女の爲めに存在する樂園である事はいふ迄もありませんが、其處に咲く美しい珍しいくさぐさの花が文學の園に移し植ゑられて大人の觀賞する處さなる場合も中々少くはないのであります。ですから西洋のお伽噺を知らないでは、西洋の文學を解するに非常な不便を感じることは云ふ迄もありません。

英語を學び、英文學に志す人々にも必讀の書であります。

---

---

山崎貞先生譯註  
新イーソップ物語解釋



最新形上製 定價一圓廿錢 送料八錢  
美本 繪入

Aesop は西曆紀元前 620 年頃ギリシヤに生れた奴隸であつたが、その非凡の才能を主人に認められて自由を與へられ、諸國を漫遊して、王様や賢人の需に應じ得意の寓話を以て人を教へ喜ばせたと云ふことである。イーソップ物語は世界の格言の源となつてゐる。また日常の會話にも常に常用されるのである。苟も英語を學ぶものは勿論、誰人も一度は讀まねばならぬものである。本書は最もやさしい英文で書き直し、それに譯文と詳註を添へた中學二、三年生の座右の名書である。（教科書に共通す）

---

---

山崎貞先生譯註  
Fifty Famous Stories 新解釋



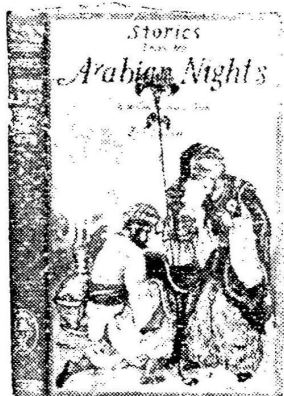
最新形上製 定價一圓五十錢 送料八錢  
美本 繪入

“Fifty Famous Stories” は米人 James Baldwin 氏の筆になり、五十の有名な物語を集めたものである。其材料は正史に出づるものと、傳説によるものさあり、物語の種類も、或は壯烈、或は悲痛、是は優雅に、彼は滑稽、極めて變化に富んで居るが、何れも古來人口に膾炙せるもので、書籍にも御話にも常に引用され、従て英語を學ぶ者は是非一通り知つて置かねばならぬ條なものばかりである、のみならず、元々少年少女の讀み物として綴られたものであるから、文體が極めて簡潔平明で英語初學者の伴侶として最も好適の書である。本書は獨習者の爲にするものであるから、解し易きを主眼とし、出來得る限りの逐語譯を施し、注意すべき語句構文等は註の中に詳説した。本書を熟讀せば進んで程度の高い英文を讀む上にも、又自ら英文を綴る上にも、益する處が尠くないと信ずる。（教科書に共通す）



# 繪入 アラビヤンナイツ解釋

山崎 貞先生新著



繪入美本

新活字二百七十頁

上製美本定價一圓二十錢

送料六錢

“Arabian Nights’ Entertainments,” は昔アラビアの宮廷で、美しい才媛が毎夜王様にお話し申上げた物語といふところからしてつけた名前であつて東洋諸國の物語を集めたものであります。

原文は中學三四年の英語副讀本として各地の中等諸學校で教科書として盛んに用ゐられてゐるもので英語を學ぶものゝ一度は讀んでおかなければならぬものであります。本書は原文に加ふるに著者獨特の名譯と懇切な註釋を添へたものであります。

## 内容目次

Ali Baba and the Forty Robbers (アーリ・バーバと四十人の盜賊)。Aladdin and the Wonderful Lamp (アレアドゥインと不思議のランプ)。Sindbad the Sailor (船乗スィンバット)。The First Voyage (第一航海)——The Last Voyage (最終の航海)、等。

A

# ABCの読み方から

著 生 先 貞 崎 山 院 學 等 高 田 稻 早  
授 教

少しも英語を知らぬものが英語の「イロハ」即ちエー、ビー、スティーから始め一通りの英語を読み書き出来るやうに最も親切な説明を加へたものであります。英語初学者は勿論、既にリーダーの一卷を學んだものでも、本書を一讀したならば英語を徹底的に會得するこゝが出来ます。

最新形上製  
繪入美本  
定價 一圓三十錢  
送料八錢

書 叢 修 自 語 英

▲英語自修者の福音!!!

體裁の高雅にして  
定價の低廉無比類なし



何れも全譯にして  
最も親切なる註を施しあり

▲英語自修書の權威!!!

### 山崎 貞 先生 解釋

繪入 ナショナル 第二讀本 解釋

四百三十頁  
定價一圓七十錢  
送料八錢

ナショナル 第三讀本 解釋

六百四十頁  
定價一圓五十錢  
送料八錢

ナショナル 第四讀本 解釋

七百五十頁  
定價二圓三十錢  
送料十錢

Barne's New National Readers は米國出版の教科書で、1-5 までである。原書の出版されたのは約四十年前であるが今なほ盛んに米國で用ゐられてゐる。我國でも二十年前の英語教科書は殆んど本書に限られ、今日日本の英學者はナショナル・リーダーによつて英語の基本を築いたと云つても過言ではない。今日數多出版される中等學校の英語教科書の大多數は本書より材料を抜いたものが多いのである。

獨學者のためにお薦めする良書と云へば本書をおいて他にないのである。弊堂は此點に於て獨學者のために上記の解釋書を編纂したものであつて發音譯、註を最も詳しくし、恰も著者が自ら教壇に立つて英語入門の學生に向つて講義するやう、悉く嚙んで含めるやうに親切丁寧な説明したものである。而かも著者は斯界に於ける一大權威者であるから説明の明確な事は他に類がない。しかも定價は他店品に比し殆んど三分の一の廉價である。

(A B C の読み方から内容見本) (其の一)

文 字 の 読 み 方

日本語には「いろは」四十七文字あるが、英語には **a b c** 二十六文字しかない、といふと大層数が少くてわけなく覚えられさうだが、其二十六文字の名前が、「い」「ろ」「は」などといふ簡單明瞭なものでなくて、<sup>エーイ ビー スイー</sup>**a b c** などはまだしも、中には <sup>ダブルユー</sup>**w** などといふ恐ろしく長い名のついたのがあるから頗る厄介である、併しいくらむづかしくても高が二十六文字、まづ文字の形と名前を覚える事にしよう。筆記體を一々挿入して行くのはうるさいから省いて印刷體だけを記す。

**A a** は「エー」と引張つて終りが軽く「イ」になるやう、即ち「エーィ」といふやうな風に讀む。只眞直に「エー」と引張つたばかりではいけない、併し又「エ・イ」とはつきり二音にわけては尙いけない。

**B b** は「ビー」と眞直でよろしい。

**C c** はよく「シー」と書くけれど本當は「シー」ではない。「ス」を長く引張るとしまひが「ウー」となるが、「ス」といひかけてしまひが「ウー」にならずに「イー」になるやう、即ち「スィー」といふやうにいへば此文字の讀み方になる。これも「ス・イー」と二音にならぬやう、「スィー」と一音にいへばならぬ。

**D d** は「デ」といひかけて、しまいが「エー」にならないで「イー」になるやうにいふ、即ち「ディー」である。「デー」や「ヂー」にならぬやう呉々も注意を要す。

(A B C の読み方から内容見本) (其の二)

△ **this** の「ズィ」は the (ズィー) の時の様に舌端を上下の前歯で嚙んで発音するのである。△それから rat (レット); big (ビク); get (グット); this (ズィス) 等の「ト」「グ」「ス」は「ト」から「オ」を削つた音、「グ」「ス」から「ウ」を削つた音である事を忘れてはならぬ。

〔意義〕 △ **get** は廣く「手を入れる」といふ意で、「取る」「貰ふ」「買ふ」乃至は盗んでも手に入れるのは皆 get といふて構はないのである、だから場合に應じて都合のいゝ様に譯すがよい。△ **can** は外の動詞と結合して、「何々する事が出来る」「何々し能ふ」「何々する事を得」などいふ意味をなす語。△ **this** は「これ(が)」とか「これ(は)」など物を指していふ語。



ズィス	イズ	ア	ビク	レット
This	is	a	big	rat.
これ(は)	ある	【一つの】	大きな	鼠(で)
(1)	(5)	(2)	(3)	(4)

【譯】 是は大きな鼠である。

〔説明〕 此文は第一課の It is a dog. と同じ組立で、只 It が This に; dog が rat に變り、big といふ語が一つ餘計に這



山崎貞先生著

構文研究

## 新英文法の根底から

本書は品詞論即ち単語の説明を主としないで構文論即ち文の構造の解説を主としたといふ點が新しい試みであります。極めて平易に講話體で説明してありますから初學者にも決して難解の恐れはありません、又進んだ修學者も本書を読めば、むづかしい単語や文句ばかり知つて居て英文の根本を知らないといふ誹を免かれる事が出来ます。

初學者諸君！ 諸君の研究に確實なる根底ならしめんがために本書をお読みなさい。

上級生諸君！ 諸君が今まで蓄積されたる知識を整理し、分類し、系統的ならしめんがために本書をお読みなさい。

最新形上製  
約三百五十頁  
定價一圓卅錢  
送料八錢

訂正改版

早稻田高等學院教授 花園兼定先生著  
東京日日新聞記者

## 綜合英文作文の根底から

最新形上製 定價一圓三十錢 送料八錢  
美本約四百頁

本書は著者が多年英字新聞記者としての經驗を傾倒して英作文に對する研究態度を示したものだ。最初の練習篇は、ピアノの練習本より思ひついたもので、毎朝之を全部音讀することが要求される。著者が苦心したのは表現の形式である。思想はその形の中に盛られるのである。入學試験問題について、作文、講讀、文法、會話、練習各方面より研究をまきめて居る。公式三百、添削實例の如き、何れも直ちに實際の活用を可能にする。此の一冊によりて讀者諸君の作文力は百倍するといつても過言ではない。——著者

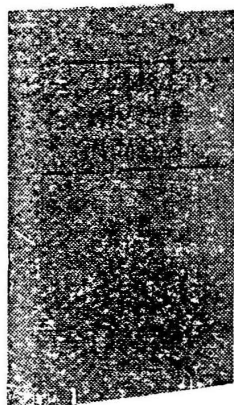
---

---

# COMPOSITION BASED ON GRAMMAR

## 和文英譯と英文法

鈴木芳松先生著



最新形美本 定價一圓廿錢 送料六錢  
約三百頁

試験官曰く一受験生諸君の和文英譯の答案に接して常に痛感に堪へないのは、部分的には整つておても、文全體として文法的正確を缺くものゝ多い事である……。さ、之は畢竟するに文法を文法としてのみ學習し、作文といふものと全然切離して考へて居る爲めではなからうか。著者はこうした通弊に鑑み、斯道に於ける多年の經驗を基礎として編輯されたるものは本書である。全體を品詞別にし品詞篇毎に入學試験問題を主としたる代表的問題數十種を盛り、一文毎にその文法的急所を捉へ、これに詳密周到なる解答を加へ、更に各篇毎に五十内外の應用練習問題を附し、主なる單語フレーズを特に注意して其下欄に示し、卷末にはその模範作例を添へたるものである。

---

花園兼定先生著

## 英文法の輪郭

### Outline of English Grammar

新形上製美本 定價一圓卅錢 送料八錢  
約三百二十頁



英文法は六ヶしい片苦しいものと思ふ人は本書を讀み給へ。どの頁を開けてもスラスラと面白く知らず識らずのうちに英文法を會得せしむるやうに書いてある。

本書は「英文法の先生」を全部訂正増補改版したものであつて全國到る處の中學三、四年生の指定書として盛に讀まれてゐる。

東京日日新聞記者

前同社ニヨリ特派員

花園兼定先生著

英語會話と隨筆

●英語青年曰く「こゝに英語に通曉した親切な先輩があつて、訪ねてゆくことに少しも面倒がらず英語百般のことに就いて丁寧に話したり教へたりして、初學のものにも益々興味を起させるやうにして呉れたら、さぞかし我々の學力は進歩するに違ひない、」花園氏のこの書はさうした人のやうな本である。第一部は句讀法、數の讀み方から各項目の單語集、第二部は著者の海外に於ける經驗を基とした三十項の會話、第三部は前の John Paris の Kimono の Meterlinck の Intruder の筋を和文で通るやうにして會話の部の英語殆ど全部を掲げて和譯を附したもので、第四部は七十項に亘る「隨筆」で思ひ出したまゝを何くれさなく書いてまた面白く、第五部は漫畫と一口ばなし、それに附録として「知らればならぬ四百字」音標文字、抑揚、phonetic transcription の原綴、intonation curves、「英語と米語」クロス・ワード・パズルの説明まであると云ふ懇切振りである。型は三六版であるが、六號活字で400頁もある故、分量だけでも優に普通書の二倍の内容はある。會話學習に志す人、英語全般に興味ある人に薦めたい。

最新形上製  
美本各種寫眞  
入四百五十頁  
定價一圓七十錢  
送料 八 錢

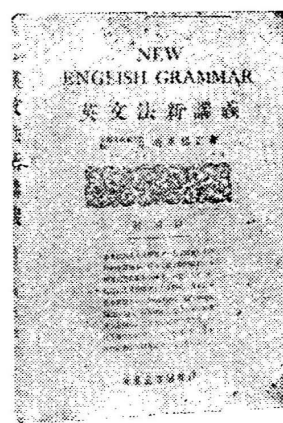


# NEW ENGLISH GRAMMAR

(VERBS)

## 英文法新講義

(動詞篇)



清水起正先生著

四六判上製  
新活字組  
三百卅頁  
定價一圓七十錢  
送料十錢

英文法の權威者として定評ある著者が苦心の結晶!!!

著者が我國の英文法學習者として確實にその目的を貫徹し、併せて歐米諸國に於ける斯學研究の進歩の現況を一瞥せしめんがために、今や英文法學者として權威名聲共に一世を風靡するエスペルゼン、ブーツマ、ス井ート、クルイシシンガ、キトレツヂ、ホイットニ諸大家の新學說を參酌しつゝ、著者が從來の學窓裡に於ける潜心的研究と、多年教壇に於ける會心的經驗とを傾注披瀝して之を編纂し、以て我が斯學界に於ける刻下の要求に應ぜんことを企てられたものである。

絶対に信頼し得る英文法寶典!!!

# A Wonder-Book

Nathaniel Hawthorne

## ワンダ・ブック講義

武藏高校教授 田部隆次先生 共編  
ハワイ中學院長 中山準藏先生

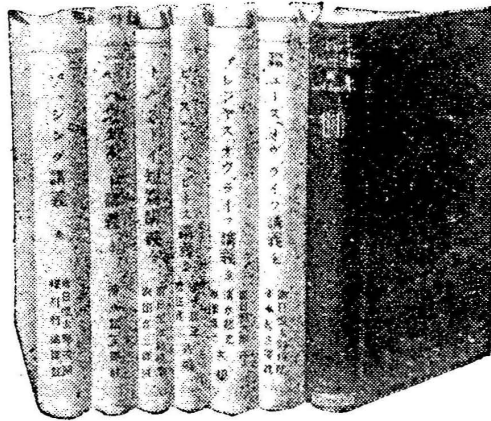
最新形 定一圓卅錢 送料  
上製 八錢

流暢なる譯文と最も懇切なる註釋は悉く英語獨修者の伴侶である。原文は文豪ホーソンの傑作であつて廣く世界の少年少女間に愛讀され、彼の神秘的な構想と流麗極りない筆致とは相待つて讀者をして一讀卷を措く能はざらしむるものがある。

我國でも以前から中學校、女學校の教科書として盛んに愛用されて居るもので、英語を學ぶものゝ是非一度は讀んでおかればならぬ名著である。中學三、四年生に易々と讀める。

---

北 星 堂 英 文 講 義 叢 書



---

The Pleasures of Life by Lord Avebury

プレジヤス・オヴ・ライフ 講 義

南 日 恒 太 郎 先 生 序

清 水 起 正 先 生 譯 註  
吹 田 佳 三 先 生

---

最新形上製 定價一圓卅錢 送料 六錢  
三 百 頁

Lord Avebury の名著にして内容の充實譯文の嚴正、註釋の親切なること到底他の及ぶところでない。ユース、オヴ、ライフと共に受験準備用、英語研究用書として最も適當なものである。

---

ON PEACE AND HAPPINESS By Lord Avebury

オン・ピース・エンド・ハッピネス 講 義

清水起正・吹田佳三兩先生譯註

---

最新形上製 定價一圓廿錢 送料 六錢

本書は Lord Avebury の名著 On Peace and Happiness の講義である。ユース、オヴ、ライフと共に語學上、道德上の利益を讀者に與へ、殊にインストラクションの語句に豊富であるから、よく入學試験問題に出るのである。譯文、註釋共に最も親切丁寧である。



不朽の名著!!!

富山高校長 南日恒太郎先生校閲  
京都立命館 大學教授 清水起正先生譯註  
増訂 改訂 ユース、オヴ、ライフ講義

THE USE OF LIFE

最新形  
上製美本  
四百二十頁  
定價一圓五十錢  
送料八錢

普及版 定價九十錢 送料六錢

受験準備の寶典!!!

エイベリ卿の名著『ユース・オヴ・ライフ』(人生の妙用)を譯註したものである。該書は英國最近の一大名士なる同卿が、或は學者として、或は實務家として處世の道を諒々として説いたもので、その思想の穩健、行文の流暢なるは言はずもあれ、引證また頗る該博、實に英米百家の名言警句を網羅し盡したもので、實に修身齊家の一大良書であるのみならず、英語を學ぶ者、殊に受験生の必ず熟讀玩味すべき良書である。

本書發行以來百數十版の版を重ねてゐるのを見ても本書の價值あることを窺知することが出来る。

英語研究書中の權威!!!

---

---

# PUSHING TO THE FRONT BY O. MARDEN

南日恒太郎先生校閲  
蜷川行道先生譯註

## プッシュング講義

最新形美本五百頁 定價一圓五十錢 送料八錢

---

本書はマーデン氏の名著「勇往邁進論」を懇切丁寧に譯註したものである。本書も又數點他に發行されてゐるが、いづれも分冊され或は價高くして全冊揃へるに甚だ不便である。しかるに本書は全章を網羅し、譯文、註譯共何れも他書に群を抜いてゐる。受験準備書として將又、青年修養上の一大秘書として萬人の一讀すべき良書である。

---

Orison Switt Marden

## How to Get What You Want

## ハウ・ツウ・ゲット講義

清水起正先生譯註

最新形美本四百頁 定價一圓五十錢 送料八錢

---

マーデン氏の著書中最も新々にして、また最も圓熟したるものとして世既に定評ある“How to Get What You Want”の譯註である。或は科學的に或は通俗的に、而かも從來の作品よりも一層人生の大局處世の高所に着眼して、精神一到すれば吾人の希望する所のもの即ち富の増殖も、健康の増進も、智能の啓發も、徳器の成就も竟には能く人神合一の域にまでも到達せしむること敢て至難の業に非ざることをマ氏一流の才筆によつて説き去り、説き來り讀者をして殆んど卷を措く能はざらしむるものである。最近高等専門學校入學試験問題の本原書より撰出さるゝものゝ多きは敢て不思議ではない。殊に清水先生得意の譯註は一言一句受験者諸君の好伴侶たらしむ。

---

# Sander's Union Fourth Reader

## ユニオン第四讀本講義

清水起正先生譯註

料錢 送六 定價一圓三十錢 製頁 上頁 形三 新本 最美

本書は中學四、五年の教科書として全國幾多の諸學校にて採用されつゝあり、又受験準備用として英學生の必ず一讀すべきものである。各章みな最も親切にして丁寧なる註釋と巧妙なる譯文とを以てしたれば英語研究者は勿論、一言一句受験準備の好伴侶として唯一の參考書である。

南日恒太郎先生校閲  
吹田佳三先生譯註

トルストイ短篇講義

Tolstoy's Parables

全一冊 最新形上製二百頁

定價一圓 送料八錢

トルストイの盛名が我國に喧傳せらるゝこと既に久しいものである、其の翻譯であれ傳記であれ随分廣く愛讀されてゐるのである。併しながらその英譯を和譯し、詳註し、初學者をして宛がら此偉人の音容に接するの思あらしむるものは恐らくは本書が嚆矢であらう、本書は各編孰れも趣味津津として深く人を啓發する所あるのみならず、行文直截簡明、譯文の妙亦た之に劣らぬ處へ更に精細なる註迄施してあつて修養上にも語學上にも兩ながら學生絶好の伴侶なりと信ずる。

# Ethics for Young People

by Everett

日進英語學校  
早稻田高等豫備校

講師長谷川康譯註 普及版

三百五十餘頁美本  
定價七十五錢 送料六錢



章卅全

## 100%

### 適中!!!

### 最近入學試験問題出典の種本!!!

### 見よ!!! 昭和五六年度の入學試験問題!!!

最近の各官公私立の高等専門學校の入試問題を見ると其大多數が Ethics for Young People 中から材料を提供して居る。こゝ一兩年の入學試験問題を見ても十數校の官立校が競つて本原文から選ばれて居る。即ち本書の各章悉く試験問題と見ても過言でない。

北星堂版の本書譯註者は受験生諸氏の周知せる斯界權威者であつて譯文の適確、註の懇切は勿論、其他あらゆる點に於て類書中最も信頼すべき無二の良書である。

本書上製「本文應用入試問題解説」及索引付三百九十頁

定價一圓二十錢 送料八錢

# Enoch Arden

By

Alfred Lord Tennyson

臺北高等學校  
教授

富田義介先生評釋（最新刊）

## 牧歌 漁村哀話

イノック・アーデン

最上美本

定價一圓

送料六錢

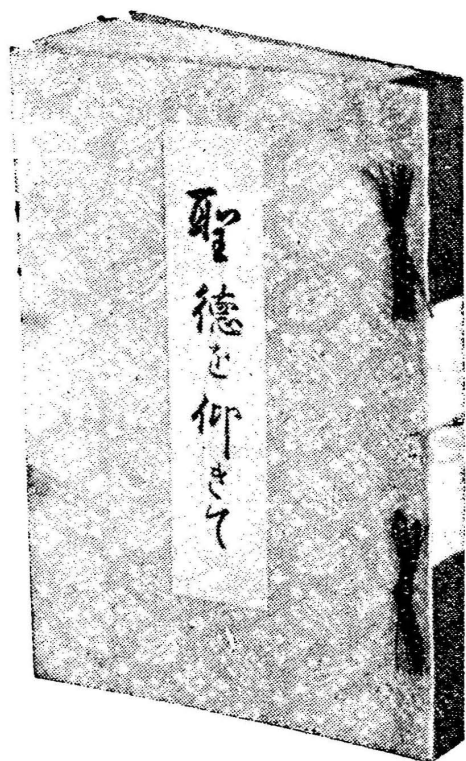
英の大詩人テニソンの傑作の一であるこの牧歌が一度上梓されるや忽ち六萬部を賣つて洛陽の紙價を高からしめたといふことは、如何に此詩が讀者の感情を震動し、爆發せしめる威力を有つてゐるかを證明するものであつて、その威力は總て偉大なる藝術のそれと同じく古今東西あらゆる讀者に向つて發揮せられるであらう。加ふるに原作者の透明平易な文體と評釋者の巧妙精緻な譯註と批評鑑賞のノーツとは、初歩の英語學習者にも容易に此詩の妙味を體得せしめることが出来る。

# 典寶の民國

員議院族貴掛用御省内宮

著謹先生德芳荒二爵伯

## てぎ仰を徳聖



は字文の紙表

書謹下閣守爲江入長所歌御

### 特製

四六判純やまと綴  
絹表紙小葵紋散シ  
見返シ紫地金沙子  
雲形本文紙純日本  
紙函入

定價一圓五十錢

送料十錢

### 並製

表紙意匠ハ特製ニ  
同ジ但紙裝假綴

定價五十錢

送料四錢



本書を手にして誰れか聖恩の有難きに感泣せざるものありや！  
我が九千萬の國民は一人残らず本書を備へ以て終生の寶典となさざるべからず。

### 第一編

第一 御幼年時代。第二 御外遊中の御逸事。御周到なる御性格。ごうしたのか。ギルドホールの御大任。一視同仁の御徳。おやさしい御心情。御孝心について。御研究心。第三 聖徳のかずく。御沈着に渡らせ給ふこと。おきまりよく在らせられること。御精勵にあらせられること。御親祭の御事。御同情深く渡らせ給ふこと。震災時に於ける御仁慈。御規則の御嚴守。先帝御不例中の御心勞。第四 御近狀。第五 皇后陛下の御近狀。

### 第二編

第一 天皇としての御修養。第二 古典を通じて觀たる民族理想。第三 天皇（スメラミコト）の觀念。第四 我が民族古來の觀念。第五 自然人として見奉るスメラミコト。第六 新日本の使命。



# 興復藝術文二 (改詳 譯付)

法政大學 教授 田部重治先生譯

四百頁 三函本 約三百頁 定價二圓廿錢 送料十錢 次の批評を見よ

英國近代文學の鼻祖として、ペーターの散文の持つてゐる直観さ内省と音樂的諧調とは他の如何なる英國批評家も企て及ばないものである。本原書は彼の比較的初期に屬する散文であるが、多大の研究的價値をもつてゐるのみならず、それ自身藝術的價値を豊富に想はつてゐる。彼を以て一々の作物、觀念に當り、其核心にふれなければ止まれないところがある。彼の具體的な作品の取扱ひ方が、決して好ま論を作ることゝ拘らなかつたにも拘らず、餘儀なくさるゝや、傾聴せしむるにても、傾聴せしむるに足るものがあつた。其意味に於て、本原書は彼の著書中、最も比ひなき價値をもつてゐるものである。

## 賜台覽

報知新聞評「支那の官吏といへど、實は生粹の英國人が、支那の官吏にかりて發表したる東洋思想の紹介である。歐米の唯物文明が東洋殊に支那の傳統文明に加へつゝある壓迫を如實に論じたもので、まゝピントの外れた點がないとはいへぬが、激越力説したる所論の調子は、たしかに東洋人として快い味方を得たる思ひあらしむ。原書「LETTERS FROM A CHINESE OFFICIAL」は廿年前に出版されたものであるが、この國民は諸君の來るまでは「自己」に對し、世界に對し、ひたすら平和の生活に餘念なかりしなり。キリストの名において諸君は吾人にけつ起を促せり。いでや吾人は孔子の名において應答せん。のあたりに眞に痛快なる力點ではないか。我國民の必讀を薦む。

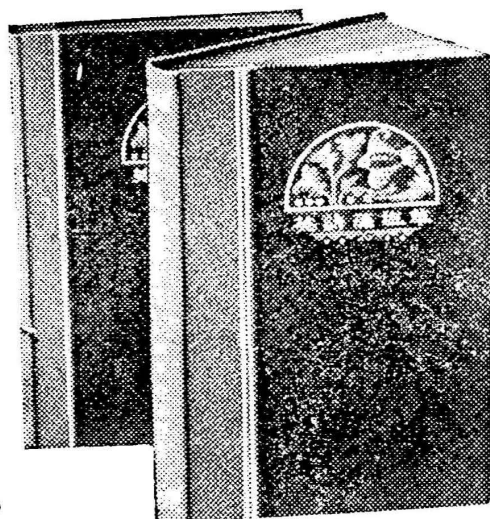
四六判 定價七十錢 送料四錢



前樞密顧問官 江木千之閣下序  
ケンブリッジ大學講師 ジイ・ロウズ・ヂッキンソン著  
山口高商教授 奈倉次郎先生譯

# 南日恒太郎先生の三名譯書

四六判最  
美本  
定價一圓七十錢  
送料八錢



語學の研究!!!  
趣味の涵養!!!

## 英文藻鹽草

研究は輒もすれば無趣味に陥り、趣味は輒もすれば研究を蔑如す、本書は蓋し之を慨して成れるもの、作者はアヂソン、コールリッジ、バイロン、ラスキン、アーヴィング、ホーソン等の第一流にして文は記事、小説、座談、日記、書柬、論文等の各種に亘り、嚴正巧妙なる譯文に添ふるに詳細なる脚註を以てす。幸に研究と趣味との兩方面を調和して讀者に無上の満足を與ふるを得ん歟。

\* \* \*

## 英詩藻鹽草

英文によりて實用的方面を究むるものは亦英詩によつて情調的方面を察せざるべからず。本書收むる所スコット、ウヰズウヰース、ロングフェロー、バイロン、キーツ、テニスン、スウィンバーン、カムベル等の第一流にして歌ふ所は戀愛、武勇、風月、詠懷の各種に亘り、而かも巧妙なる國詩に譯し、精細なる脚註を附す。以て机上研究の師と爲すべく、以て旅中の友と爲すべし。

\* \* \*

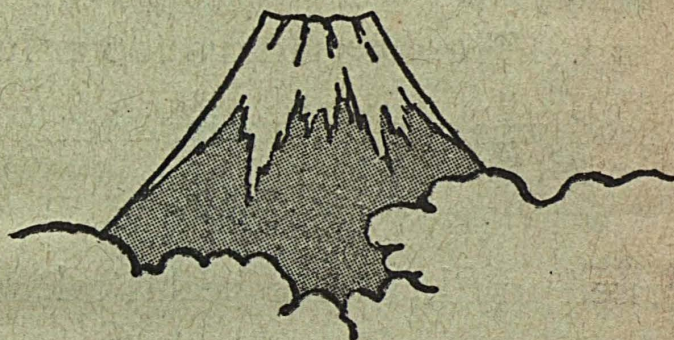
## 英詩文鑑賞

定價一圓五十錢 送料八錢

本書は故南日先生の遺稿を集めたもので、收むるものは Wilde の "The Happy Prince", Lafcadio Hearn 作の "Bird and the Girl", 同じく "A Legend", 或は Houghton 作喜劇 "Fancy Free" 又詩の方面では De La Mare の "The Willow", Cambell の "The Old Woman", William Barnes の "The Mother's Dream", Whitman の小品等、卷末に著者の筆になれる「月に關する英詩」と題する論文、又 Cartwright の「勞資協調論」の一節で數十年前既に米國に於て出現し消滅し去つた共產村一住民の告白等々興味溢るゝ諸名篇に配するに先生一流の名譯文を以てした現代稀に見る名著である。

# Books on Nippon, Books on the Far East, etc.

日本及極東關係書其他



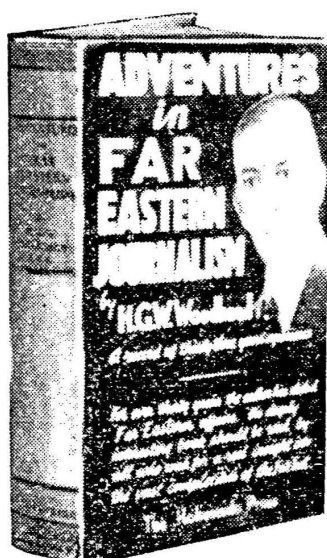
弊堂は兼てより我國の文化を海外に紹介せんとし、夙より小泉八雲の各書を始め現代日本の代表的小説或は劇、最近に於いては我國の風俗、習慣或は政治外交に關する各書をも出版しましたところ世界的に非常な高評を博し、今や三十六ヶ國の諸外國の市場に我北星堂本の進出を見るに至り我國文化のために聊か貢獻を盡しつつある事は欣快とする所であります。

From Mr. Hugh Byas,

*London Times and New York Times*

**I** FIRST began reviewing the Hokuseido volumes of Lafcadio Hearn nearly 20 years ago. The last Hokuseido volume I have read was the Fukuzawa Autobiography. In these years the Hokuseido Press has progressed until, in the technical quality of its productions, it need not fear comparison with the presses of London and New York. Mr. Nakatsuchi, its moving spirits, has not only performed a pious duty by his editing and publishing of Hearn ; he has given pleasure to thousands and he has helped to build up the good fame of Japan.

**A record of thirty-three years' experience!**



## **Adventures in Far Eastern Journalism**

英人記者の見た極東の動き

by **H. G. W. Woodhead**, C. B. E.

Editor of the *China Year Book*, Former Editor of the *Peking Daily News*, *Peking Gazette*, and *Peking and Tientsin Times*. Editorial Associate of the *Shanghai Evening Post and Mercury*, Editor of *Oriental Affairs*.

*With Illustrations.*

*Handsomely bound in buckram, 9½ × 6½"*

280 pages. **4.50** ¥ 22 sen.

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| Early Days in Shanghai.                          | The "Tungchow" Piracy.           |
| The Mixed Court.                                 | Rendition and Remission.         |
| Foreign Courts.                                  | Bolshevik Activities in China.   |
| Shanghai Experiences, 1902-11.                   | Chinese Justice.                 |
| Mukden and Peking.                               | Extraterritoriality.             |
| The "Peking Daily News"<br>and "Peking Gazette". | Chinese Personalities.           |
| The Great War.                                   | The Nationalists in North China. |
| Japan, China, and Great Britain.                 | Americans in China.              |
| Morphia and Opium.                               | The Daily Round.                 |
| Local Campaigns.                                 | Back to Shanghai.                |
| The Lighter Side of Journalism.                  | Japan and Manchoukuo.            |
| Lectures at Chicago.                             | The China Problem.               |
|  | Odds and Ends.                   |

On November 4th, 1902, the author sailed for China as a junior reporter on the *North China Daily News*.

For thirty-three years he held posts of considerable importance in various parts of the country, and therefore may be said to be an authority on the manifold and tangled problems of that teeming land as well as of the Far East at large. He sheds much light on the peculiar difficulties, responsibilities and opportunities of a British journalist in the Far East, in addition to much interesting information of a general character.

Chinese pirates, opium traffickers, Foreign Courts, Bolshevik plots, war, sport and politics, the role of Japan in Manchuria and the birth of Manchoukuo all come under review and are seen from an angle that few other journalists of Woodhead's calibre can obtain. It is a book that should be read by all those who wish to get a real insight into the vast complexities of China and her people and other Far Eastern nations.

# In FAR JAPAN: *Glimpses and Sketches*

## 日本隨筆

by **Frank H. Hedges**

*Correspondent of the Christian Science Monitor, the Washington Post and the (London) Times.*

*Handsomely bound in cloth, 7½ × 5¼"*

340 pages.     **2.50**     〒 12 sen.

The author has presented in the ensuing pages his reactions to and his knowledge of the Japan that lies below the surface for most foreign residents. It is one of



the first books of this type to appear in more than twenty years, and one can not but think of Lafcadio Hearn in the way in which Mr. F. H. Hedges has written.

***If one is interested in Japan, or in good literature, it is a book that cannot afford to be missed.***

See Revealed!

A Thousand Steps of Stone.

Drums of the Mountains.

When Rains Descend.

Color.     The Bridge.

The Foreigner Arrives.

Young Japan.

The Spring Equinox.

Nyubai, or the Rainy Season.

Sunshine and Summer.

Flower of the Buddha.

“The Pines Are in Their Glory”.

The Mountain Top.

One in Each Generation.

The Mountain Spat It Forth.

The Politician.

A Gift for a Gift.

The Hakone in Winter.

“Blows the Cherry”.

At Noon.

An Overcrowded Empire.

The Priest Is Dead.

Toshogu.

When the Dead Return.

The Spider.

A Saint at Peace.

Coast and Cliff.

The Desire for Friends.

The Modern Mecca.

The Children.

“Merry Kurisumasu”.

A Japanese Home.

Flux.     A Stranger.     Faith.

When One Is Host.

Ichi Riki.

The Plums Are Blossoming.

This Morning.     May Day.

The Seventh Night of the

Seventh Month.

The Immigration Law.

Service Completed.

Japan in Manchuria.

Forebodings.

The Internationale.

Azalea.     Rooftrees.     Snow.

The Heralds of Spring.

A Japanese Cape Cod.

The Kimigayo.     The City.

Throughout the Day.

What We Call Progress.

Gardens.

Ghosts of Kamakura.

The Most Sacred Rite.	The Outcast.
The Seal of Japan.	Happiness in the Hakone.
The Emperor.	When It Is Cold.
Along the Coast.	The Snow Comes.
The Ueno Mausolea.	At Matsushima. The Ginza.
“Like a Mighty Army”.	From Peking to Tokyo.
From the Eighth Century.	Bearers of Wood.
The Moon of Asia.	Far From Echigo.
Lost Rapture.	The Mendicant. The Inn.
“Wassho! Wassho! Wassho!”.	A foot in Izu.
An Old-Fashioned Garden.	Looking at Japan. Victory!
Shinmiri.	The Poems of Japan.
The Fragrance of Friendship.	The Moon of March.
Chame San.	The World Awakens.
Gift of Poems.	A Happy Land.
Non-Completeness.	A First Principle.
The Earthquake-Dead.	Pioneers of Empire.
True Tribute.	Japan’s Gift. Nihon no Koe.
Asakusa Park.	My Lord of Sendai.
Sunset and Moonrise.	The Western Weavers.

*One of the Greatest Lyricists of All Time*

\* \* \*

*An Intimate, Ungarbled Version*

**The Works of LI • PO**

*The Chinese Poet*

英譯李白詩集 (漢字原詩入)

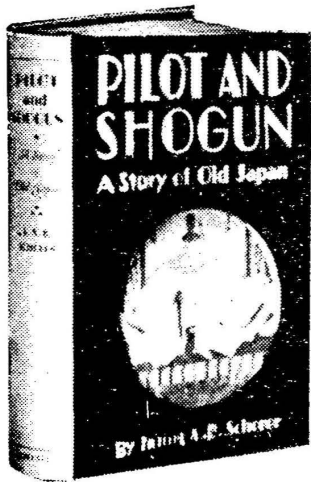
*(Revised Edition, with Chinese Texts)*

*Done into English Verse by SHIGEYOSHI OBATA*

*Handsomely bound in cloth. 256 pages. 2.50 ¥ 12 sen.*

東方文化の再吟味が國の内外を通じてしきりに云々せられる秋に當つて、數年前米國に於て出版せられた本書訂正再版の要望の熾烈なるものあり、即ち我「日本改訂版」の發行を以て此要望に答へんとしたものである。世界最大の叙情詩人の一人李白の英譯は既に歐米人による數種を數へるが、眞に東洋詩人の情緒を把握し得るものは我小畑薰良氏譯を以て唯一とする。本書中の數篇は既に樂曲に作曲せられ其中の二曲はオクスフォード大學出版部より發行されて居る。

‘There are ballads, and travels, and poems to the emperor, and moon, lotus, peach tree, picture screen and temple poems. There is sadness, and there is joy, and beauty lurks everywhere’. The work is limpid, luminous, plangent, musical, with a fine definiteness of outline and colour in the phrasing.



# Pilot and Shogun: A Story of Old Japan

史 實 家 康 と 三 浦 安 針  
小 説

by **James A. B. Scherer**

With Illustrations.

Cloth. 247 pages. **2.50** 円 10 sen.

本書は日英國交最初の媒介者であつた  
William Adams 即ち三浦安針に配するに

彼と同郷であり、又彼と同年輩であつたシエークスピーアや、安針を厚遇した將軍徳川家康等を以てし、鎖國封建日本を背景に歐洲史點描を混へ數奇と豪華、冒險と人間味、小説にして史實、小説より面白き史實である。

The story of a great Englishman and the greatest of the Shoguns, Iyeyasu. Will Adams the Kentishman, after serving as pilot in Queen Elizabeth's ships, was hired by a Dutch trading company to steer their "fleete of five sayle" to the Far East via Cape Horn—carrying broadcloth and gunpowder to be exchanged for spices from the Moluccas. Only one ship survived the stormy voyage, and it was wrecked off Japan. Adams was haled before the Shogun as a red-handed pirate, but his straightforward honesty not only saved his life but led to one of the most astonishing friendships in history. Adventures are the marrow of "Pilot & Shogun," which reads like a motion picture.

## 新 日 日 京 身

### と 軍 將 トツロイパ

三浦安針(ウイリアム・アダムス)を主人公とする小説「將軍と水先案内」が、十一月來朝するダグラス・フリーアバンクスの主演で、第一映畫社ジエー・オー・トーキーから映畫化され、ダグラスの日本における劈頭の作品として廣く世界

## ダグが日本で主演

外務省が後押しに乗出して

### 三浦安針の映畫化

に呼びかけるとなつた、小説の作者はジエームス・エー・ビー・シャラー氏で、氏は四十年前、佐賀中學の英語教師として來朝、前教育總監真崎大將などもかつてはその薫陶を受けたことがあり、かねてから日英國交最初の媒介者である「安針」の生涯に興味をもつ、

二年前、再び日本に來朝、この構想に響き、安針に配するに安針と同郷同年輩の英文家シエクスピーアや、安針を厚遇した徳川家康等を劇中に躍らせた興味深い小説を書上げたところ、ダグラスは偶然これを讀んですつかり氣に入り、つひにその映畫化まで話が進んだ

わけである、五日、作者と第一映畫社との間に決定を見たので、外務省國際文化事務局も起んでその後援にのり出すことになつた。安針は英國ケント州キリシガムの生れ、慶長十五年四月豊後に著漂し、徳川家康の信任を得て、外人應接所となり、傍ら西洋形帆船を造つたりした、それ等の功により相模國三浦郡邊見村に采地二百五十石を給せられたので、これに因んで姓を三浦と稱し、また當時航海士たる水先案内を按針と呼んだところから名を按針といつた(安針は後代の宛字)その後家康が日本橋魚河岸に邸を興へたので安針はそこに住居した、按針町(安針町の町名の生れたわけ)で、その後肥前平戸に商館を設け、日英日蘭貿易に力を入れたのである。



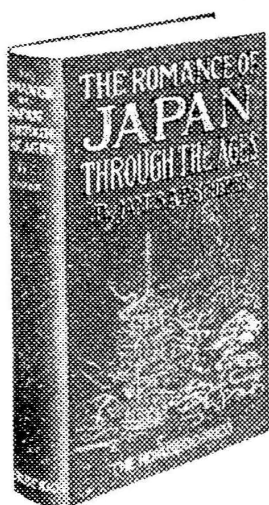
**NEW DE LUXE EDITION  
OF THE FAMOUS BOOK**

by Dr. James A. B. Scherer

*Brought to Down Date*

**THE ROMANCE OF JAPAN  
THROUGH THE AGES**

*From the Introduction of Buddhism in 552 to the Enthronement  
of the Emperor of Manchoukuo in 1934*



歴史物語 ロマンズの日本

**(Revised Edition)**

*With Handsome New Illustrations, 9 $\frac{1}{3}$  × 6 $\frac{1}{2}$ ''*

328 pages. **3.80** 〒 14 sen.

史實に則して史實に捉はれず英雄を説き人情を語り美術を論じて而かも我日本史の本流を忘れず興味と史實の間を行つて日本史の梗概と主流を述べ様としたもの、日本人が讀んで面白く且つ教へらるゝ所多々あり、外人が讀んで有益にして興味ある日本史であり、日本風物、日本文化の優れたる日本案内記である。

**“The Seven Ages of Japan”**

- |                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| I. The First Transformation.    | II. Buddhist Culture.      |
| III. Camp Government.           | IV. Estheticism and Decay. |
| V. Individualism and Reform.    | VI. Isolation.             |
| VII. The Second Transformation. |                            |

**The London Times**:—We know of no book that gives a more suggestive outline of ‘the Seven Ages of Japan’ and a more thoughtful picture of the spiritual and æsthetic as well as social and political forces that have moulded a highly gifted Asiatic nation destinies which still lie in the womb of the future, but cannot fail to influence immensely both the Western and the Eastern world.

**The Observer, London**:—It is an excellent and sympathetic summary of Japanese history and aspiration and is of special interest in its treatment of such problems as the emigration question and the development of Japanese industry. Mr. Scherer is the author of other well-known books on Japan, but desires that this new volume shall “supersede” them.

The Best Souvenir for Visiting Tourists!  
A Book for all Ages to Read and to Look at!  
A Charming Introduction to Japanese National Character!

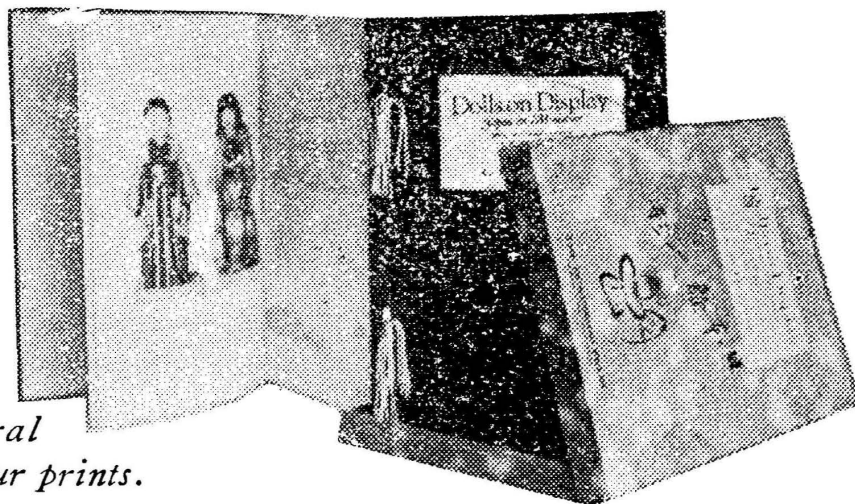
## **Dolls on Display: Japan in Miniature**

### **日本雛人形**

by **G. Caiger**, F. R. G. S.

*Artistic  
Japanese  
Binding*

*With more  
than 80 pictures  
including several  
Japanese colour prints.*



10×7'' **3.50** 〒 22 sen.

The legends, traditions and fairly stories which surround these decorative little figures, are *collected for the first time either in English or Japanese.* The book is *an illustrated record of the Festivals, with ample explanations historic or legendary, of the dolls and the scenes that they represent.*

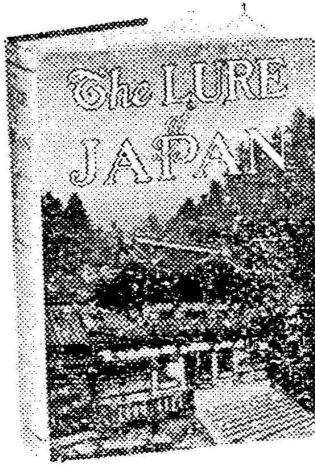
**The Scottish Geographical Magazine, Edinburgh:**—The spirit of a country and the characteristics of a people may be studied even in the playthings of the children. But the dolls of Japan are not mere playthings. The little figures which are used in the Girls' Festival on March 3, and in the Boys' Festival on May 5, are admired for what they symbolise. For hundreds of years they have served as emblems of moral earnestness, of loyalty and of chivalry, reminding the Japanese of the noble deeds of their forefathers. Foreigners always admire the beauty and daintiness of the Festivals, as the children sit before the decorated tiers of dolls, imbibing the ancient culture of Japan.

This artistic book with its quaint tessellated binding gives one a vivid idea of the ritual of the Festivals and describes the famous men and ancient legends depicted in the small models of men and animals, some of them of elaborate and expensive materials and workmanship. It is a highly artistic and attractive little volume.

東京朝日：—雛人形と五月人形を通じて我國古來の風俗習慣を述べて世界に其比類なき國民性を海外に紹介すべく英國王室地理會員ケージャ教授が最も組織的に我國の文化史的觀點から論述したる未曾有の良書であつて觀光外人達の好奇を極度に満足させるばかりでなく吾々が讀んでも絶好の參考書である。

RECOMMENDED AS THE IDEAL GUIDE TO JAPAN  
BY THE BOARD OF TOURIST INDUSTRY, JAPA-  
NESE GOVERNMENT RAILWAYS

\* \* 國際觀光局御推薦 \* \*



## THE LURE OF JAPAN

### 日本の魅力

by S. AKIMOTO.

*With an Introduction by A. F. THOMAS.*

*Illustrated with some 40 photographs.*

*Cloth. 377 pages. 2.50 円 10 sen.*

日本の持つ美と、歴史と傳説、風俗習慣、  
文化と思想、詩と現實の叙述擧げて此一巻

に在り。外人のための理想的日本紹介書であり、我々のために  
好個の反射鏡たり。

JAPAN is the only country that moves with the times while safe-  
guarding for posterity the glamour of her romantic past. No  
visitor to Japan can therefore be disappointed.

The author's love of Japan, his keen sense of values in his native  
country, his humour, and his thorough knowledge of what the visi-  
tor or student most desires to see and learn of Japan, make of this  
book the ideal "Intelligent Visitor's Guide to Japan."

There cannot be any better guide to Japan and things Japanese.

**The Schwabischer Merkur, Stuttgart-Degerloch, Von  
Dr. Fritz Wertheimer:**— Sie (die "Hokuseido Press") . . . hat  
erstjuengst die Japanfreunde durch ein ausgezeichnet illustriertes  
und glaenzend geschriebenes Buch von Akimoto "Die Reize Japans,"  
entzueckt vielleicht das beste und in japanisches Wesen zutiefst  
eindringende Werk, das es gibt, das Muster eines geistig hoch-  
stehenden und anspruchsvollen Fuehrers durch das geheimnisvolle  
Reich des Mikado.

**The Tourist, London:**—The author's love of his native coun-  
try, his sense of humour, and his exceptional recognition of what  
visitors most desire to see and lean in Japan, give this book a dis-  
tinctive quality and also make it an ideal guine to the land of the  
cherry blossom. The features of the Japanese countryside, the na-  
tive customs, the attractions of each season of the year, the prin-  
cipal cities, the national festivals, are described with a lucid pen.  
Indeed, it would be difficult to name a facet of Japanese life which  
the author does not touch upon.

**Makes accessible inaccessible treasures!**

*Indispensable to Tourists & Students of Ancient Japanese Culture!*



## **Sacred Treasures of NARA**

**“Shoso-in” & “Kasuga Shrine”**

### **奈良の寶庫**

by ASAKO MATSUOKA, PH.D. *Illustrated with  
35 photographs.*

*Cloth. 62 pages. 1.50 円 8 sen.*

東京朝日：一正倉院の寶物、及び春日神社の甲冑に關する解説であつて古代日本文化研究書としての好著である。

*The cover is a photograph of  
a carpet in Shoso-in collection*

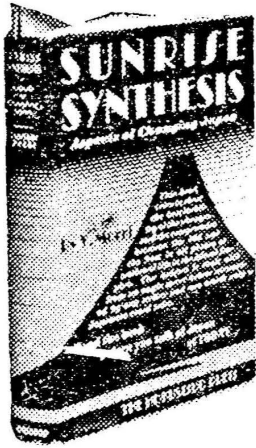
SHOSO-IN is the ancient Imperial repository of treasures which was founded by Empress Komyo about twelve hundred years ago, and have been cared for by successive Emperors. The Kasuga Shrine at Nara houses representative examples of Japanese armour (Oyoroi) of the Kamakura period when it reached its golden age. The author, who, as research associate of the Armour Department of the Metropolitan Museum, New York, has had an unusual opportunity of making a comparative study of European and Oriental armour, has undertaken and succeeded in the ambitious task of telling the story of those ancient treasures of Japan for the tourists as well as for the students of ancient Japanese culture.

皇室博物館鑑査官 後藤守一

日本の甲冑研究を通して我國の國民精神を海外に紹介する目的を以つて書かれた松岡朝子女史の著「奈良の聖寶」は立派な存在理由を持つものである。先づ我正倉院の特殊性を説いてかのアツシリヤ、バビロンの秘寶が如何に年代の古きを誇るとしても、畢竟これが埋もれたものの再起であり、長い間に人に忘れられ、全く縁もゆかりもない人々によつて發掘されて出たものである。しかるに我正倉院御物は千二百年の長い間我が先祖達に護られつゝ今日に傳世したものであり、そこに日本文化の特殊性を認め得べしとして、その御物の略解に進んだのである。

春日神社の鎧の篇に於ては西洋の鎧と日本の鎧を比較し、彼が精巧な鋼鐵を以つてし一分の隙もない完全な防禦物たる形を具へてゐるに反し、我は完全なる被覆といふことにはさまでの注意も拂はれてゐないところに武士道精神の一つの現れがあり、我が鎧は鎌倉時代に發達の極に達しその黄金時代を作つたのであるが、當時の鎧を見ると日本武士が如何に美術的方面に注意を拂つたかを窺はれことを指摘しその好例として奈良にある義經の大鎧、楠木正成の胴丸に就いて解説してゐる。

*Read the book before you talk of Japan of Today*



## SUNRISE SYNTHESIS

*Aspects of Changing Japan*

### 移り行く日本の姿

by Y. MORRI.

*With Illustrations. Cloth. 1.50 円 8 sen.*

日本の文化、産業の發展に驚異の聲を放つと同時に廣重の繪に見る日本の姿が移り行くのを嗟嘆するのが先づ訪日外人の共通癖である。

著者は衣食住百般に亘つて説述しつゝこの矛盾を指摘して『移り行く日本の姿』が當然の歸結であることを述べ最後に「變り得ない日本」の儼存することを強調して居る。

日本人にして始めて書き得る文字とし而かも著者に英文「大阪毎日」編輯長毛利八十太郎氏を得て筆致輕快明暢實に興味ある讀物である。

General Observations.

For Newer & Fancier Fig Leaves.

Paper Doors and Glass Windows.

A Colorful Ensemble:

Machine-made goods & artcraft—

Department stores—Matrimonial

life—“The printed culture”—

Public entertainment—Cafes—

Physical welfare.

Men Shed Their Old Shells.

Changes in Gastronomic Choice.

The Linguistic March Past.

The New Outlook of Life:

The urge to live—The woman to the fore.

The Japan That Can Never Change.

THIS is something new among the books that deal with Japan and the Japanese. It does not refer to the beauty of Fujiyama or to the charm of the Kimono. It goes straight to the conspicuous aspects in the social life today in Nippon, showing how things—dwellings, food-stuffs, people—have changed and why.

It is a survey of the country from an angle never before attempted, a survey only a Japanese could have made. The book is brimful of pithy comments and replete with remarks both incisive and humorous. The chapter on “The New Outlook of Life” will bring a vivid picture of the Nippon of today before the reader, while that on “The Japan That Can Never Change” will make him think.

You may not agree with the views of the author, but you will like his candor. The book contains the answers to many questions being asked on both sides of the globe.

The author, Yasotaro Morri, has been associated with the Osaka Mainichi and Tokyo Nichi Nichi, English edition, since its first publication in 1922, and is at present its managing editor.

# A JAPANESE OMELETTE

*A British Writer's Impressions of the Japanese Empire*



## 伸びゆく日本

by **Major R.V.C. Bodley**

Author of "Algeria from Within"

"Indiscreet Travels East"

Illustrated with some 60 photographs.

Cloth. 242 pages. **2.00** 円 10 sen.

英國軍人にして小説家の物せる日滿鮮南洋  
記！ 國際聯盟が注目し世界の政治家が注目せ  
る重大文字！ 人と物と自然を語り、社會を觀、  
民衆を眺め、政治・文化を語り、或は批判し、

或は又賞讚し、警告す！ 我が海の生命線を守る唯一文献！

**The Sphere, London:**—"Major Bodley, whose work as a correspondent in North Africa, China, Japan, and Manchoukuo is well known to our readers, has collected in one volume many of his recent impressions of the island empire and the Far East under the title of *A Japanese Omelette*. It is published by the Hokuseido Press of Tokyo. The paper seems to differ slightly in texture from that in use in this country, but otherwise, in its brightly designed wrapper and cloth binding the volume might have emanated from *Paternoster Row*.\*

Some of the subject-matter will already be known of *Sphere* readers, but much has been added; and in its convenient book form; and with its up-to-date information concerning the Japan of today, it is a necessary addition to the shelves of all students of the Far East.

\* The street of all great English publication.

**The Washington Post, Washington:**—"Two or three points are very definitely stressed, points which must be of value to us."

**The Times, London:**—"... of the interest and novelty of his presentation of the case, there can be no doubt."

**The Daily Sketch, Glasgow:**—"... modern romance of a great Westernised Power... Major Bodley is as entertaining as he is informing."

**The Aberdeen Press & Journal, Aberdeen:**—"The gallant major, being of a suspicious nature, went to Korea and Manchuria, and reports what he saw there. It found him, and left him, pro-Japanese. A remarkable fresh book, lavishly illustrated."

**The Observer, London:**—His commendation of Japan's treatment of the Mandated Islands deserves attention.

**The Manchester Guardian:**—His best pages are on his experiences in Tokyo and as a visitor to the Mandated Islands.



# **The Drama of the Pacific**

*Being a treatise on the immediate Problems  
which face Japan in the Pacific*

## **濤騒ぐ太平洋**

by **Major R. V. C. Bodley**

*Illustrated with some 40 photos., & Map.*

*Cloth. 220 pages. 2.00 ¥ 10 sen.*

太平洋上に於ける諸列強の角逐と其海權の消長を叙し、新興日本の登場と現在の諸勢力、華府會議と日米間のヤツプ島論争、日本の聯盟脱退と委任統治問題、南洋諸島の價值、太平洋戦争論、海軍比率問題、日英同盟の復歸を論じて、『好むと好まざるに關はず結局日本は西太平洋の覇者だらう』と言ふのが著者の論斷である。

Prologue to the Drama.	Japan Dreams of the Future.
Japan is Introduced to the West.	Japan Steps into the Limelight.
Why Japan Decided to Leave the International Guild of Actors.	Comments on Other Actors in the Play.
Why Japan Can Take the Lead in the Drama.	A Plea for Peace.
Saipan and Sugar.	The Japanese Mandated Islands.
Yap.	Japanese Administration in the South Sea.
The Japanese in Exile.	Palao and its Neighbourhood.
Coral, Typhoons and Geisha.	The Mysterious City of Namatar.
The Missionaries.	The Marshall Islands.
War in the Pacific?	Naval Ratios.
Possibilities of an Anglo-Japanese Entente.	Conclusion.

**The Sunday Times, London:**—In the drama of the Pacific the South Sea Islanders barely count even as a chorus. The Japanese are educating them, but Major Bodley thinks that the clothes introduced by the missionaries are causing their slow destruction. As a rather startling result, the areas of the Japanese Mandates will soon be inhabited only by the Japanese.

Major Bodley compares, for their historical importance in the East, the blowing up of the Maine and the destruction of the Mukden Railway. Far-reaching were the results in both cases.

—by S. Leslie.

# JAPAN-WHITHER?

*A Discussion of Japanese Problems*

## 日本は何處へ?

by **James A. B. Scherer**, Ph.D., LL.D.

*With an Introduction by Prince Tokugawa Iyesato*

*Cloth.* 145 pages. **1.00** 〒 8 sen.

Japan's Crisis—Manchuria—Shanghai—How America Feels—The Washington Conference—Immigration—The Control of the Army—*Yamato Damashii* or *Nippon Seishin*—Japanese-American Economic Interdependence—Preparedness for Peace in the Pacific—The Greatest Japanese—Japan's Future.

**Mr. Hugh Byas**, *Tokyo Correspondent of the London and the New York Times*:—"A useful and persuasive and timely bit of work done on an effective novel plan. I wish every book written in and on Japan were as workmanlike and as fair-minded and inspired by so fine a spirit."

**The Daily Mail**, *London*:—"This able little book may be commended with confidence to students of current Japanese problems. Dr. Scherer writes with the candour of friendship as well as with extensive knowledge."

---

# MANCHUKUO: *A Bird's-Eye View*

## 滿洲國

by **James A. B. Scherer**, Ph.D., LL.D.

*Handsomely bound in cloth, with 24 Illustrations & Map.*

145 pages. **1.50** 〒 10 sen.

新興滿洲國に對する著者の公正にして斬新鋭敏なる觀察は多くの貴き暗示に充ち流麗なる行文と相俟つて滿洲國に關する權威的ビーコンをなすものである。

The Great Wall—Mongol and Manchu—Observations—Dairen and Port Arthur—Mukden and the Mines of Fushun—Hsinking; Two Excursions; Harbin—Regent and Premier—China's Collapse—Beans or Bandits?—Manchukuo and Japau—China and the Power—The Future of Manchukuo.

**From a letter to the author from the President of the League of Red Cross Societies, Paris**:—"I am most delighted with the Manchoukuo book. It seems to me that you have put the Japanese case in a most interesting and convincing way—with an air of conviction without propaganda which makes it the best possible kind of propaganda. I have a notion that it should please the public even better than its predecessor."



◀高等實業専門學校及各商工會社貿易家必讀の良書▶

*This book is a survey of the amazing industrial revolution achieved by Japan, and Japan's new place as a world power \* \* \**



## JAPAN'S ADVANCE

### 躍進の日本

by **J. A. B. Scherer, Ph.D., LL.D.**

*Sixty Illustrations.*

*Bound in durable green buckram, 9½ × 6½"*

*348 pages. 3.80 ¥ 22 sen.*

躍進日本の全貌を書き盡せる無二の良書：  
躍進した日本は世界の驚異と嫉視の的となつて居る。一躍産業的強大國となつた日本の國際的動向を研究し、廣く海外に教

へんとしたのが本書の目的である。著者が經濟史を専ら得意とする米國著名の大家、其流麗なるペンに托して論じ去り、論じ來たる所拘爛たる我躍進史の一繪卷である。

**I**N 1914 Japan was a peasantry; in 1934 she is one of the leading industrial nations. The book brings into relief this *speeding-up process*, by analyzing the factors that have led to its *startling revolution in industry*. It is a comprehensive description of the *New Japan* in industry, inventions and in arts, that is amazing the whole world, discussing as well her *orientation in international politics*.

Just a Glance.  
The Lighter Industries.  
Cotton and Wool  
From Profiteers to the Labor  
Movement.  
Factors in Japan's Industrial  
Success.  
The Sanction of the Boycott.  
China and Manchoukuo.

The Heavy Industries.  
Inventions and Inventors.  
Silk and Rayon.  
The National Backbone.  
Women, Especially in Industry.  
Japan and England.  
The U. S. A. and U. S. S. R.  
Hirota Looks at His World.  
Conclusions. Appendix.

**The Morning Post, London:**—"... A book remarkable both for its wealth of factual and statistical information, and for the enthusiasm which the progress they demonstrate inspires in the author. It is sincerely to be hoped that this enthusiasm will be shared by his readers."

**The Asia, New York:**—An up-to-the-minute record of Japan's economic progress. Within the compass of a volume of ordinary size Mr. Scherer has packed much information, illuminated by numerous photographs in half tone, diagrams and charts. In spite of the mass of figures and statistical tables the book is never dull.

# **The AUTOBIOGRAPHY of Fukuzawa Yukichi**

*The man to whom Japan owes today's civilization*



## **福翁自傳**

Translated by **Eiichi Kiyooka**

With an Introduction by **Shinzo Koizumi**

President of Keio University

*Gilt-topped, handsomely bound in cloth.*

xviii 9 $\frac{2}{5}$  × 6 $\frac{1}{2}$ '' + 370 pp. **4.00** 卍 22 sen.

Here is the life of a great leader of new Japan who, in the age when Japan was in bewilderment with her ports suddenly visited by the Western peoples, taught her the true spirit of the Western civilization, and showed how this nation ought to be re-organized to meet the new age; and who made a fortune by simply being a successful writer—founded a university—also a newspaper—and financed them both single-handed. A loving father, a hearty friend, and a possessor of noble character. His name seems to hold a special meaning to all Japanese people.

**The Times Literary Supplement, London:** — A FOUNDER OF MODERN JAPAN. "The Sage of Mita," as he was commonly called by his countrymen towards the close of his career, dictated this autobiography at the request of his friends in 1896, shortly after Japan's victorious war with China, and it was first published as a serial in his newspaper, the Jiji-shimpo, in 1898, three years before his death. The present translation is the work of one of his grandsons, now a teacher of English at the University of Keio, which grew out of Fukuzawa's famous school. Professor Koizumi, President of Keio, contributes an introduction, in which he pays tribute to the memory of "the man to whom Japan owes to-day's civilization," and emphasizes the historic significance of his life's work during the closing period of the Tokugawa Shogunate and throughout the greater part of the Meiji-era. Professor Koizumi considers that "in style, in attractiveness of contents and in importance as a document of the times and the man," this autobiography should be recognized as a masterpiece worthy of mention in comparison with the most notable examples of the world's autobiographical literature. To the Western reader it should certainly appeal as an unusually interesting human document, if only because it opens a door which is generally closed by reason of the reticence and repression of all feeling imposed upon the Japanese by their

social conventions, based on the philosophy of the samurai. It allows the reader to share the innermost thoughts and the private life of one who combined rare independence of character and intolerance of the mental fetters of feudalism with deep love of his native land and lifelong devotion to its service. Towards the close of his career Fukuzawa confesses that, although sociable by nature, he had never in his life been able to make a heart-to-heart fellowship with any of his friends or to open himself completely to the confidence of others. In this book he has done so in full measure.

Told with remarkable frankness and modesty, the tale of his life is that of a very brave, yet ever gentle, man who, at great personal risk and wholly without personal ambitions, devoted himself, often quite alone, to the task of educating his countrymen to a sense of Japan's real position in the world and to the need of safeguarding her threatened independence as a nation by adopting the culture and acquiring the armaments of the West. Sustained by an unswerving faith in his mission, during long years of poverty, peril and hard toil, he preached without ceasing, in his school and in his books, the doctrine of "Independence and Self-respect," and in the end came to be recognized and beloved, not only as a great thinker and educationist but as a leader of men and a champion of popular rights. He lived to see and to enjoy the fruits of his labours. After the Restoration and the opening of Japan to the world, it was his dream "to form a great nation in this far Orient, which would stand counter to Great Britain in the West, and take an active part in the progress of the whole world." And in the end, when Japan had proved herself worthy to take rank among the Great Powers, her rejoiced that his ambition had been attained.

In his private life the Sage of Mita, as he reveals himself in these pages, with all his likes and dislikes, must have been a very lovable man. He had an instinctive love of clean living and of his own roof tree, a horror of debt, a great inclination (which at the age of thirty-four he curbed) towards strong liquor, a strong dislike of pedantry and conventionality in scholars, and of heated arguments. Having trained himself in his youth "to receive both applause and disparagement politely, but never to allow himself to be moved by either," he could say at the end of his days that "He had never been truly angry in his life or touched a person in anger."

***The Sunday Times, London:***—This book has two separate and distinct merits which help one another and make it a very good book. It gives a picture, and an illuminating picture, of the age of transition in Japan. It gives also a very frank and lively picture of a human being who must have been as lovable as he was well endowed by nature  
—by *Edward Shanks.*

# Leaders of the Meiji Restoration in America

## 岩倉公一行訪米始末書

by **Charles Lanman**, *American Secretary of Japanese Legation  
in Washington.* Re-Edited by Y. OKAMURA.

*The Title of the Book in Japanese Written by HIS. EXC. KENZO ADACHI.  
Letter to the Editor from MR. IICHIRO TOKUTOMI.*

Cloth. 388 pages. **2.50** 円 10 sen.

明治四年岩倉公を正使とし木戸、大久保、伊藤の諸公を副使として以下従者其他百餘名の一行を引具し歐米諸國を訪問せしめたる時の訪米記である。國際修交に第一步を踏み出した封建の鎖國より泰西文化の絢爛たるに接したる際の我が維新の元勳諸公の矜持と意氣と希望の躍如たるものあり。米國官民の我極めて禮節ある矜持ある使節一行を迎へた際に於ける驚異と尊敬と眞摯なる同情等史實の材料としての好讀物。

**The American Historical Review:**—An interesting memorial of days long past is to be found in *Leaders of the Meiji Restoration in America*. It opens with Lanman's account of the special Iwakura embassy of 1872. This is followed by a series of essays by Japanese students, one of which is on George Washington. A third section is a description of Life and Resources in America, by Arinori Mori. The new edition is furnished with biographical and historical notes by Professor Kodama of Keio University.



**Did you ever think of Osaka  
as fascinating? \* \* \* \***

## OSAKA SKETCHES

### 大阪スケッチ

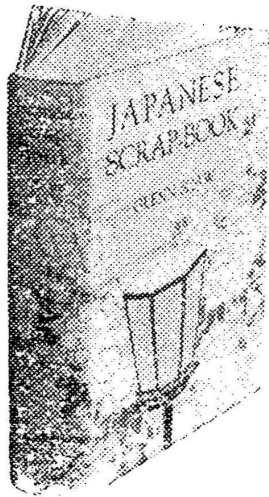
by GLENN W. SHAW.

*Fine cloth binding, with nearly 150 illustrations*

276 pages. **2.00** 円 10 sen.

大阪朝日：一著者の大阪印象記で我歴史と文學と風俗人情によく通じて居る著者の觀察が奇警で文章が流麗、しかもウイットに富んで居る面白い讀物である

**The Japan Chronicle:**—Mr. Glenn Shaw's book is quite light. The sketches are passing comments on "things seen," and show that the author never gets blasé but finds it a very jolly and interesting world. Osaka, as everybody knows, is, like the great world about it, full of all manner of wonderful things, and Mr. Shaw notes them down, often with shrewd observation and with an amount of knowledge about things Japanese that makes him an interesting guide.



# Japanese Scrap-Book

## 日本雜草記

by GLENN W. SHAW.

*Fine cloth, with the front cover, Illustrated,*

7½ × 5¼ 400 pages. **2.50** 十 10 sen.

**Essayish:**—Senryu; Issa and Nojiri; Yasuki Bushi; Some Japanese Popular Songs; Takayama Hikokuro.

**Storial:**—Santa and the Seven Gods of Luck; The Amateur Investigations of Bascum and Tinker; Deo Adjuvante; Buster; Fireflies.

**Traveloguish:**—First Impressions; Japan in Her Elizabethan Days; Ontake and Beyond; From Niigata to Tokyo in an Asahi Mail Plane; Kyoto, City of Peace; Osaka's First Ferro—Concrete Temple; Osaka Street-Cars, 1917; In Karuizawa; Orange-Scented Hagi; Seoul; Climbing Myokozen; Issa Relics in Kashiwabara.

**Diarial:**—LEAVES FROM A COUNTRY DAIRY—Yamaguchi town; The Japanese house; January uta; Sounds of the town; February uta; A shrine bonfire at night; A jar of old spices; Early spring in the hills; March uta; Doll day; Magic mirrors; The skylark, English and Japanese; Pale cherry flowers; I stood under a cherry tree; Pink and black in the moonlight; Bright flowers and bitter fruit; Nobility; Those later nipples; Japanese women enter politics; Kameyama; Azaleas; A late-spring picture; A life-saver; A Sunday afternoon in spring; Wild wistarias; Ushirogawara; A novel in two chapters; Crab catching; A sea-shell's lament; Art and prices; A face; At last, the rain; Rainy day memories; A rain uta; Mnemonic words; A priest's grave; Accounting for the cuckoo; Rain on the lotus; Picking up the local color; The music of the land; Birth control in the babies' paradise; Verses by two of Japan's best writers of children's songs; Thoughts aroused by pressed mosquitoes; Old stirrups; Using my head; That Pesky L; Night makes the streets; Armed peace and barbarism; Forced road mending; The Sai-no-kawara; Japanese sea-coast; The quiet life; The cynosure of country eyes; The seven herbs of autumn; The game mushroom; A glowing maple; Lacquer poisoned; Being literal in seventeen syllables; The ancient manner; November uta; The mawkish movies; This telegraph-pole art; Hitting them off; Guessing at Naniwa Bushi; The mountain lure; Flowers that know no autumn; Sobering off the limerick; The foreign leg cramps; Collecting color-prints; December uta.

**Homiletical:**—SOOT FLAKES AND PLUM BLOSSOMS—The child-like heart; Home; The geisha; Nostalgia; Love suicide; The underpaid; New Tokyo; Alcohol; Flies; Octopi; May-day; Frogs; Koshien hotel; Throat ticklers; The obi; The chignon; Madam butterfly; Fireflies; Clogs; Rain; Thorns; The mountain pool; Paulownia wood; Rats; The fall cicada; Chrysanthemums; Scarecrows; The elusive haiku; Homely pleasures; Our puppet show.



*Extremely Entertaining Guide Book of Tokyo  
and Tokyoese! Best Souvenir of Japan!*

## **A TOKYO CALENDAR**

*With Impressions of an Impressionable*

### **東京繁昌記**

by **Frank H. Lee**, B. A. (OXFORD).

*With Japanese Brush Sketches, Fine cloth  
binding. 290 pages. 2.50 円 10 sen.*

著者得意のユーモアに富める輕妙なる筆致  
を以て東京生活と其年中行事を描き江戸ツ兒の意氣を描寫した  
る人情と詩の東京繁昌記である。

猶ほ本書は東京案内記として世界的に好評を博し、米國政府が特に本書を盲人點字  
本に譯してまで居ることは他に類を見ない所である。

*Strictly, it is not a guide book, but a Calendar of Tokyo Life. Still  
it is the best guide book of Tokyo and Tokyoese!*

*Humorously written, illustrated with quaint Japanese brush sketch-  
es, the book chronicles all Tokyo events throughout a year, giving ka-  
leidoscopic picture of formal ceremonies, side shows, manners and cus-  
toms, beliefs and superstitions and their explanation.*

*A Drama of Tokyo Life!*

**The Tourist, London:**—Many convincing reasons can be given for travelling in a foreign country; one of those most frequently quoted is that it leads to a better understanding and appreciation of that country's inhabitants. If one is unable to visit a country, the next best thing is to read books which will enable one to appreciate the foreign post of view. Admirable for this purpose is Mr. F. H. Lee's *Tokyo Calendar*, a charming book which lightly skims the days of Tokyo's year. Mr. Lee is a philosophic eyewitness of the whole of the life of Tokyo, and through his interpretation the reader learns and understands something of the Japanese outlook.

---

**THE OBSERVER, London**

**OLD AND NEW JAPAN**

**"A Shrewd Reply to Misrepresentations of Japan"**

*by Edmund Blunden*

The very cover and end-papers of Mr. Lee's book (delightfully produced by the Hokuseido Press in Tokyo) announce a Japan very different from that which is latterly so prominent in the leading articles. We are invited to the region of fans (film and folding), festivals and Fuji (the unpolitical mountain which for ever reigns over the horizons of Tokyo). Qualified by fifteen years' residence, Mr.

Lee makes this immediate statement on the country whose school-boys already know him as an author (and many as their *sensei*, or teacher): "Japan is a perfectly charming country in which to live. The people are charming, the climate is charming, everything is charming." He has seen beyond the occasional bothers and misunderstandings which embitter some foreigners in Japan; and he tells us that as he has not sought out bad aspects, they have not sought or found him.

Such is the sympathy which sustains the detail of an agreeable variant of the guide-book—a volume partly practical and partly reminiscent. To anyone with the good luck of a year in Japan, Mr. Lee's account of the great occasions must be an excellent item of equipment—and the months there are full of occasions which are attractive even if only seen, and far more so if interpreted.

## **Fresh and Amusing** \* \* \* \* \*

# **DAYS AND YEARS IN JAPAN**



滞日象筆にまかせて

by **Frank H. Lee**, B. A. (OXFORD).

*With Illustrations. Handsomely bound.*

228 pages. **2.00** 十 10 sen.

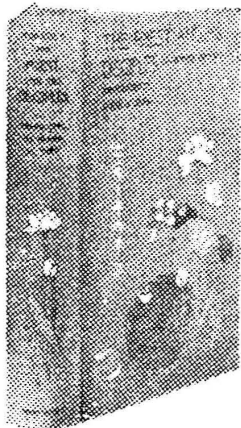
著者は十八年前に江島田に始めて日本の土地を踏んでから我々の表も裏も知り悉して裸のまゝの日本人の姿に限りなき愛着を見出して居る。全篇ユーモアと警句、其れを貫く信實性に躍動す。限りなき快心の讀物である。

*A fresh picture of Japan from a novel angle:*

The Japan he writes about is not guide-book type. Seventeen years' residence has acquainted the author with the peculiar ways of life and the characteristic mode of thinking of Japanese, and he records them humorously in this book with the utmost candour.

A shrewd observer, he finds many occasions for sarcasm upon the distortion and topsy-turvy state of things prevalent in this country, yet the whole book reveals the author to be a happy resident among the Japanese, one who can appreciate the real things Japanese.

**The Times, Literary Supplement, London:**—In his preface, and again in his second chapter, Mr. Lee asks the reader to remember that he is not writing his autobiography, but merely jotting down a few stray incidents and disconnected impressions, and to this explanation he adds: "I write as I think; I do not think as I write. . . . His text is enlivened by some rough but interesting sketches.



**Kurata Hyakuzo's** \* \* \*

## **THE PRIEST AND HIS DISCIPLES**

**出家とその弟子**

*Translated from Japanese by* GLENN W. SHAW.

*Fine cloth binding, with the front cover*

*Illustrated, 7½ × 5¼''* **2.50** 〒 10 sen.

This popular modern drama is a tale of love and religion woven about the life of Shinran Shōnin, the founder of the great Shin Sect of Buddhism, whose favorite disciple loses his heart to and happily marries a pretty little tea-house girl in the gay Kyoto of seven centuries ago. Since its first publication in 1918, the Japanese original *has gone through well over a hundred editions.*

The translator, Mr. Glenn W. Shaw is well-known in Japan as a devotee and translator of the modern literature of the country, and his skill in translating the Japanese language into English is admitted, by all who can understand the two languages, to be so flawless and admirable that the translation reads almost as natural as the original. *More than fifteen thousand copies of the English edition were sold.*

**Harold F. Rubinstein:**—"With this tremendous play a young Japanese takes his place among the greatest dramatists and profoundest thinkers of the age."



**Futabatei Shimei's** \* \* \*

## **MEDIOCRITY**

**平凡**

*Translated by* GLENN W. SHAW.

*Fine cloth, with the front cover Illustrated.*

*195 pages.* **2.00** 〒 8 sen.

The original "HEIBON" (Mediocrity) was composed about twenty years ago, that is, at the rise of Naturalism in Japan. The author, in spite of this remarkable literary talent, had entertained an aspiration for statecraft, and, in his later years, had rather a severe contempt against literary work. Yet he was *indeed one of the largest figures of Meiji Literature.*

"Mediocrity" . . . is practically an autobiography. . . . As a human document it is alive and moving and instructive, and *as a side-*



light on the literary mind during the formative period of Meiji it is significant. . . .

**The Times, Literary Supplement, London:—**

Mr. Glenn Shaw, who is favourably known in Japan as a devotee and translator of the modern literature of that country, judiciously introduces “Mediocrity” with an account of Futabatei’s career—a singular one. Futabatei was originally a nationalist who studied Russian for his country’s advantage in emergency, but Russian literature transformed him into a “library socialist” without means, and duly into a novelist and journalist. “Mediocrity” and his other works are considered the first real display of modernism in Japanese literature. His book is a strange medley of fineness and coarseness, photographic detail and mental posturing. . . . Admiration is due to the Tokyo publishers, who have printed the book with uncommon correctness and proportion.

*Grotesquery, Curiousness, Humour and Exquisite Delicacy*  
a l’orientale

**Akutagawa Ryunosuke’s** \* \* \* \* \*

## “Tales Grotesque and Curious”



羅生門その他

Rendered into English by GLENN W. SHAW  
being

**Gems of Modern Japanese  
Literature**

*Akutagawa’s short stories refreshed in the  
wonderful translations by Glenn W. Shaw.*

*Fine cloth binding, the cloth cover*

*Illustrated with a Japanese colour print.*

358 pages. **2.00** 〒 8 sen.

**The Nation, New York:—** Akutagawa was only thirty-five years old when in 1917 he drank poison and ended a career of the greatest promise for Japanese literature. He was a stylist, precious in his tastes and with a strong tendency toward the macabre. His tales show a strong, frequently forbidding imagination. Mr. Shaw has chosen his best-regarded volume for translation, and through the graces of the author’s style have probably escaped, he has preserved the curiously deforming vigor and the somewhat unpleasant humor of the original. So few works of contemporary Japanese literature find their way here that we must add to our thanks to Mr. Shaw for this interesting volume a plea that he gives us more.

世界文壇に一大センセーションを與へたる名譯書!

*The most popular book of Japan's most popular living author.*



**Kikuchi Kwan's** \* \* \*

## **Tojuro's Love and Four Other Plays**

藤十郎の戀そのほか

*Translated into English by* GLENN W. SHAW.

*Fine cloth binding, the front cover*

*Illustrated with a Japanese colour print.*

138 pages. **2.00** 〒 8 sen.

Tojuro's Love.

Better than Revenge.

The Housetop Madman.

The Father Returns.

The Miracle.

**The Observer**, London, Reviewed by Mr. Hune Gregory:—

“This volume of plays is a revelation of the common heart of the world irrespective of complexion. . . . “All the plays are full of Japanese traits—inns, temples, theatres, pilgrimages, and family life; but none the less Kikuchi Kwan, like an advanced European, is engaged more with humanity than with nationality; he is an ultra-modern Asiatic who abolishes the separate sense of continent and colour; and he ranks amongst the foremost dramatists of the world. . . . The translation by Mr. Glenn W. Shaw is very good and vigorous.”

**The Morning Post**, London:—“Indeed the West might learn something from these wonderful little dramas, loaded as they are with significance, beauty and great art. If there are more Japanese dramatists like Kikuchi Kwan, Japan has reason to boast of her modern drama. Nor has she anything to learn from Bernard Shaw and John Galsworthy.”

**The Manchester Guardian**, England:—“. . . the modern dramatist of Japan has his own simplicities of design and dialogue; his scheme of values is not Western, and these plays are not to be read as evidence that Japanese students can assimilate English culture. They are documents in which the Japanese handwriting retains its native quality however much the writing material may bear a foreign stamp.”—I. B.

**Highly appreciative reviews on the book  
have also appeared in:**

“Times, Literary Supplement”, “Daily Telegraph”, “Manchester Guardian”, “Sunday Times”, “Fortnightly Review”, “Nation and Athenæum”, and “Spectator”, etc.



## Three Japanese Plays

唐人お吉そのほか

by **Yamamoto Yuzo**

*Dean of the School of Literature, Meiji University,*

*Dramatist and Novelist*

*Rendered into English by GLENN W. SHAW.*

*Fine cloth binding, cloth cover Illustrated with  
a Japanese colour print. 2.50 ¥ 10 sen.*

**Lord Dewa:**—In which, in feudal Japan, a bold impetuous warrior rescues Ieyasu's beautiful granddaughter out of the flames of Osaka Castle relying on the strong old Shogun's promise of her hand, only to be thwarted by the girl herself and a younger, handsome and more amiable knight.

**Chink Okichi:**—In which, in transition Japan, an ill-starred geisha takes care of Townsend Harris, America's first consul to the Mikado's islands, through trying days of illness in his lonely country temple consulate, and suffers and tipples and dies, a despised and much wronged, but still proudly protesting woman.

**The Crown of Life:**—In which, in modern Japan, the owner of a crab cannery in Saghalien insists on trying to live the Golden Rule and goes down in defeat before the system still calmly content with his little family intact about them.

**The London Times:**—The tale is told with a bold simplicity that is not unattractive. The moral values of the drama may bring to mind the ingenuous occidental melodrama of a generation ago or more, but it is clear that *Chink Okichi* has both a serious ethical significance and some sort of national symbolism in the Japan of to-day.

**The Svenska Pressen, Finland:**—Character studies of such a nature are not always wanting in modern dramas, but one does not know anything to admire more, in the classical form ending in realism, the changing vivid psychology, or the poetical beauty of the symbolical scenes.

The most remarkable thing with the Japanese realism is that in spite of its severity, it is so full of poetry and artistic beauty that it makes a visionary impression. The dialogue itself is of the greatest interest for a Westerner. Even in the stormiest moments there is put an implicit limit, which is never transgressed, a tactfulness and precaution in the utterances which give to the underlying suffering a rare relief and strength. Here is nothing tame and polished, but also nothing that breaks the style. In reading these plays, one gets an impression of a power which moulds the scenes and characters with a plastic firmness.

—by Hagar Olson.



*Glenn W. Shaw*

**M**R. GLENN W. SHAW is well known in Japan as a devotee and translator of the modern Japanese literature, being among those very few Americans or Europeans who are equipped with easy, fluent working knowledge of the Japanese language in reading and writing. He has been living in Japan over ten years, teaching English at the Yamaguchi Commercial College at first, and now at the Osaka School of Foreign Languages.

# Japan's Foreign Relations

1542-1935

## A Short History

日本外交史

by ROY HIDEMICHI AKAGI, PH.D.,

*Formerly Visiting Lecturer on Japanese Affairs, Columbia University*

*To be published in Feb. 1936.*

9½ × 6½" Cloth. About 600 pages. (216,000 words.)

**T**HIS is the first book which gives in English a complete survey of Japan's foreign relations. It is an attempt to summarize in one handy volume the main acts and scenes in the unfolding drama of Japan's foreign relations during the past four hundred years, from her first contact with Western Powers to the recent Sino-Japanese crisis in Manchuria and its aftermath. In it is found the marvellous story of achievements, unparalleled in world history, of Japan's rise from a hermit kingdom in the Far East to a great world Power; two centuries of continuous but unsuccessful attempts by Western Powers to force open Japan's closed doors; the re-introduction of Japan to the world intercourse, and the struggle to free herself from the yoke of unequal treaties; Japan's bid for world recognition through the Sino-Japanese War, the Anglo-Japanese Alliance, the Russo-Japanese War, and the World War; the development of Japan's Far Eastern policy, culminating in the annexation of Korea, the "Twenty-one Demands," and the acquisition of extensive rights in Manchuria; the re-orientation of Japan's foreign policy through the Washington Conference, the "Shidehara Policy" *vis-a-vis* China, the League of Nations, and the Pact of Paris; the Sino-Japanese crisis of 1931-33, Japan's



eventual withdrawal from the League of Nations, and the advent of the "New Deal" in Japanese diplomacy. It is truly "a short history" which utilizes the cream of latest scholarly researches and brings the kaleidoscopic events in Japan's past foreign relations within the grasp of all who desire to understand the background of Japan's diplomatic game to-day.

## ***PART I:—The Beginnings of Japan's Foreign Relations.***

### **I. Japan Closed.**

Firearms and Christianity.	Futile Dutch Attempts to Open Japan.
The Origin of "Seclusion Policy".	The Coming of the Americans.
The Coming of the Russians.	The Dilemma of the Tokugawa Shogunate.
The "Seclusion Policy" at Work.	
The Arrival of the English.	
Enter the French.	

### **II. Japan Reopened.**

Japan's First Treaties.	The Bombardment of Kagoshima.
The Commercial Treaties of 1858.	The Shimonoseki Affair.
Japan Divided.	The Imperial Ratification of Treaties.
The Difficulties of Treaty Enforcement.	The Tariff Conventions of 1866.
The Revival of Exclusion Policy.	

### **III. Restoration and Consolidation.**

The Restoration of 1867-68.	The Iwakura and Date Missions
The Consolidation of the Empire.	The Formosan Expedition.
The Ryukyu Islands.	The "Maria Luz" Case.
The Chishima and Sakhalin.	Religious Toleration.
The Ogasawara Islands.	

## ***PART II:—The Development of Japan's Foreign Relations.***

### **IV. The Revision of Treaties.**

The Iwakura Mission.	Treaty Revision Conferences.
Soyejima's Italian Treaty.	The Coming of Okuma.
Terashima's American Treaty.	Aoki's Revolutionary Plan.
Abuses of Extraterritoriality in Japan.	The Termination of Unequal Treaties.

### **V. Japan, Korea, and China.**

Japan Tries to Open Korea.	The <i>Coup d'Etat</i> of 1884.
The Japanese-Korean Treaty, 1878.	Settling the 1884 Incident
Anti-Foreignism in Korea.	Russian Penetration into Korea.
The Japanese-Korean Crisis, 1882.	The Gathering War Clouds.

## VI. The Sino-Japanese War.

The Tong Hak Rebellion.	China Moves for Peace.
Japan's Bid for Cooperation Rebuffed.	The Hiroshima Conference.
Attempted Foreign Mediations.	The Shimonoseki Peace Con- ference.
The Declaration of War.	The Triple Intervention.
Problems of Neutrality.	Aftermath of Triple Intervention.

## VII. The Open Door Policy in China.

Japanese Ascendency in Korea.	Western Encroachment upon China.
Russo-Japanese Rivalry in Korea.	The "Open Door" Policy.
Scramble for Indemnity Loans.	The Boxer Uprising.
Russia Collects Intervention Rewards.	

## VIII. The Anglo-Japanese Alliance.

The Failure of Russo-Japanese Rapprochement.	Beginning of Official Negotiations.
Seeds of Anglo-Japanese Alliance.	Ito's Visit to St. Petersburg.
Anglo-Japanese-German Rap- prochement.	Reaching the Final Decision.
Anglo-Japanese Rapprochement.	High-Lights of Negotiations.
	The First Anglo-Japanese Alliance.
	The Franco-Russian Declaration.

## IX. The Russo-Japanese War : Diplomatic Background.

Russian Occupation of Manchuria	The Russo-Japanese Negotiations.
Russian Encroachment upon Korea.	The International Alignment.
Japan Invites Negotiations.	The Impending Storm.
	The Question of Neutrality.

## X. The Russo-Japanese War : Portsmouth Conference.

The Course of the War.	President Roosevelt's Good Offices.
Envoys to Great Britain and America.	Preliminaries of Peace.
Unsuccessful Peace Moves.	The Portsmouth Peace Conference.
Japan Takes Decisive Action.	The Portsmouth Treaty.

## ***PART III:—The Trial of Japan's Foreign Policy.***

### XI. Japan and Korea.

The Japanese-Korean Agreements.	The Protocol of 1905.
The Second Anglo-Japanese Alliance.	Establishment of a Protectorate.
Roosevelt and Korea.	The Annexation, 1910

### XII. Japan and Manchuria.

The Dawn of Japan's Manchurian Policy.	The Sino-Japanese Treaty of Peking.
---	--

Development of Japan's Manchurian Policy.  
New Alignment of Powers.  
The Root-Takahira Agreement.

Expansion and Consolidation of Japanese Rights.  
International Railway Rivalries.  
The China Consortium, 1911-1912.

### **XIII. Japan in the World War.**

The Third Anglo-Japanese Alliance.  
The World War and the Anglo-Japanese Alliance.  
Japan's Declaration of War.  
Japanese Military Operations.  
The London Proclamation.

Miscarried Alliances and Agreements.  
The Agreements of 1917.  
The Peace Conference and the Race Equality Issue.  
Shantung at Versailles.  
The Pacific Mandate.  
The Siberian Expedition.

### **XIV. Japan and China.**

The Chinese Revolution, 1911.  
The Treaties and Notes of 1915.  
The Manchurian Railway Loan Agreements.

The Lansing-Ishii Agreement.  
The "Nishihara Loans".  
The New China Consortium, 1920-1921.

## ***PART IV:—The Re-Orientation of Japan's Foreign Relations.***

### **XV. The Washington Conference.**

Calling of the Washington Conference.  
Japan's Reactions.  
The Limitation of Naval Armaments.  
The Pacific Treaty and the Anglo-Japanese Alliance.

The Problems of China.  
China Challenges Japan.  
The Shantung Settlement.  
The Yap Settlement.  
The Siberian Expedition.  
Japanese Appraisal & Ratification

### **XVI. The Sino-Japanese Relations, 1921-1931.**

The "Shidehara Policy".  
Civil Wars in China.  
The Cultural Diplomacy.  
The Peking Tariff Conference.

The Extraterritoriality Commission.  
Progress of Treaty Revision.  
Growing Tension in Manchuria.

### **XVII. The Russo-Japanese Relations, 1921-1931.**

The Dairen Conference.  
The Changchun Conference.  
The Tokyo Conference.

The Soviet-Japanese Treaty, 1925.  
Fishery in the Northern Seas.  
The Sino-Russian Crisis, 1929.

### **XVIII. Japanese Immigration and International Relations.**

Japanese Emigration.  
The Gentleman's Agreement, 1907.  
Anti-Japanese Land Law.  
The Question of Japanese Naturalization.  
The Japanese Exclusion Law, 1924.

Japanese Reactions.  
British Empire and Japanese Immigration.  
Australia.  
New Zealand.  
Canada.



## **XIX. Japan and International Cooperation.**

Japan and the League of Nations.	The Geneva Naval Conference.
Japan's Mandate Administration.	The Pact of Paris.
The World Court and Arbitration.	The London Naval Conference.

## ***PART V:—The New Deal in Japan's Foreign Relations.***

### **XX. The Sino-Japanese Crisis, 1931-1933.**

The Manchurian Phase of the Crisis.	Lytton Commission of Enquiry.
The League and the Manchurian Crisis.	Japan and the Lytton Report.
American Policy on the Manchurian Crisis.	The League and the Lytton Report.
The Shanghai Affair.	Japan's Withdrawal from the League.
The British of Manchoukuo.	The Tangku Truce.
	Enforcing the Non-Recognition Doctrine.

### **XXI. The New Deal in Japanese Diplomacy.**

The Hirota Diplomacy.	Japan and Her International Trade.
The London Economic Conference.	Japan and Manchoukuo, 1933-1935.
The World Disarmament Conference.	Japan and China, 1933-1935.
The Abrogation of the Washington Naval Treaty.	Japan and the Soviet Union, 1933-1935.

椰子の葉蔭に躍る南進日本の姿!  
米國一流記者の筆になれる南洋視察記!!!

## The South Sea Adventure

by **Willard Price**

Special Correspondent for "The New York Herald Tribune,  
Harper's Magazine and National Geographic."

To be published in March, 1936.



著者ウイラード・ブライス氏は紐育ヘラルド・トリビュン紙及其他著名新聞雑誌の特派員として夫人同伴今春約四ヶ月に亘る南洋諸島視察の旅をなした興味ある視察記である。最近南阿聯邦政府は委任統治領西南アフリカをドイツに返還する用意ある旨が報せられ、同時にまた英本國が委任領タンガンイカをドイツに返還することを希望すと傳へられ、舊ドイツ領委任統治區域の返還問題が兎角の話題を提供しつつある折柄ブライス氏の南洋視察記は特に注目に値すべき文字である。

Unfamiliar South Seas.  
Painlessly Going Native.  
Night in the All Men House.  
The Good Ghost.  
Tin-Can Tropics.  
The Slave and the Princess.  
Slavery with a Difference.  
Grass-Skirt Ethics.  
The Wizard Double-Crosses.  
Animism, Rule of Dread.  
The Love of (Stone) Money.  
Vanishing Race?  
Long Arm of Spain.  
Mandate, Did You Say?

Rip Tide.  
How to Become a Spy.  
Asia's New Great Wall.  
A Head-Hunter Shows How.  
Mishap of the Antelope.  
Chill Equator.  
Island Madness.  
Prehistoric Venice.  
Out of the Soil.  
Out of the Deep.  
Buccaneers from Boston.  
Every Other Inch a King.  
Sacred Trust.  
Stepping Stones of Destiny.

日本内地弊堂取次大賣所

東京市麴町區九段一ノ七	東	京	堂
同 神田區神保町	東	都	書
同 京橋區橫町三ノ三	北	隆	館
同 京橋區銀座西六ノ二	東	海	堂
同 神田區錦町一丁目	泰	文	堂
同 神田區神保町一丁目	有	精	堂
同 日本橋區通二丁目	丸	善	株
同 京橋區銀座	教	文	館
同 日本橋區吳服橋二ノ五大	阪	屋	號
大阪市東區橫堀四丁目	三	宅	莊
同 三宅莊藏書店			
神戸市神戸區元町二丁目	川	瀨	日
同 川瀨日進堂			
神戸市神戸區元町五丁目	寶	文	館
同 海岸通り	J.L. Thompson & Co.		
同 名古屋市西區下長者町	川	瀨	書
同 中區白川町一丁目	教	生	社
同 久留米市米屋町	菊	竹	金
同 小倉市京町一ノ一〇	寶	文	館
同 佐賀市吳服町	大	坪	書
同 札幌市南一條西三丁目	富	貴	堂
同 金澤市片町	宇	都	宮
同 臺北市榮町	新	高	堂

販賣店

三越書籍部、及各デパートの本支店、各地洋書店は勿論、全國の有名なる書店で販賣してゐます。

▲御最寄の書店で賣切の際は發行元北星堂（振替東京一六〇二四番）へ直接前金で御注文願ひます、完全に荷造して即時送本いたします。



**THE HOKUSEIDO PRESS IS  
SYNONYMOUS WITH THE  
HOUSE OF GOOD BOOKS**

*The established reputation of the Hokuseido Press, as the publishing house of good English books in Japan, guarantees the quality of all their books, including the printing and format, and the reliable service on their part.*

*To insure quickest attention to your orders, they should be accompanied by remittance by money order.*

*You are also requested to write your name and address intelligibly.*